

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 112 (1994)
Heft: 168

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

31. 8. 1994



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 112. Jahrgang

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 112e année

Mittwoch

31. August 1994

Abonnementspreise: Schweiz Fr. 102.- jährlich, Ausland Fr. 177.- jährlich
 Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ☎ 031 322 22 21, Fax ☎ 031 322 47 07
 Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax ☎ 031 384 14 91, pro mm 89 Rp.

Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 102.-, étranger fr. 177.-
 Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Bern, ☎ 031 322 22 21, Fax ☎ 031 322 47 07
 Régie des annonces: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax ☎ 031 384 14 91, le mm 89 cts.

Mercredi

31 août 1994

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

24. August 1994 (17374)
Saglam Fantasia AG, in Zürich, Langstrasse 212, 8005 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 7. 1994. Zweck: Handel mit Textilien und Lederwaren sowie deren Bearbeitung und Veredelung, Export und Import von Waren aller Art, sei es in eigenem Namen und für eigene Rechnung oder unter dem Namen und für Rechnung von Dritten; kann Grundeigentum erwerben sowie sich bei gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 116 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 116 000. Aktien: 116 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 01.05.1994 Lederwaren und Textilien, wofür 116 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Eingetragene Personen: Saglam, Mustafa, von Zuzwil BE, in Adliswil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Saglam, Barbara, von Zuzwil BE, in Adliswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Müller, Bernhard, von Luzern, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Bühler, Hans-Ulrich, von Zürich und Bannwil, in Zürich, Revisionsstelle.

24. August 1994 (17375)
Aktiengesellschaft Gondrand Reisen (Société Anonyme Voyages Gondrand) (Società Anonima, Viaggi Gondrand) (Limited Company Gondrand Voyages), bisher in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 20. 8. 1993, S. 4397). Statutenänderung: 7. 7. 1994, 5. 8. 1994. Firma neu: AG Gondrand Reisen. Übersetzungen der Firma neu: (SA Gondrand Voyages) (SA Gondrand Viaggi) (Ltd Gondrand Voyages). Sitz neu: Opfikon. Domizil neu: c/o Gondrand AG, Industriestrasse 10, 8152 Glattpark. Zweck neu: Betrieb eines Reisebüros, insbesondere Vermittlung von Geschäfts- und Touristikreisen sowie einer Wechselstube; kann Liegenschaften erwerben und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief.

24. August 1994 (17376)
Audio Akustik AG, in Regensdorf, Handel mit audioakustischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 9. 11. 1993 S. 5875). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steffen, Hans, von Trub, in Regensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

24. August 1994 (17377)
Baleri und Strickler Holding AG, in Uster, Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 30. 6. 1994, S. 3657). Statutenänderung: 12. 7. 1994. Firma neu: Baleri & Strickler Holding AG.

24. August 1994 (17378)
Baur & Cie AG, in Zürich, Uebernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 4. 5. 1994 S. 2447). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Cieminski, Jürgen, von Uitikon, in Uitikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

24. August 1994 (17379)
Bernaer AG, TV-Video-Hifi, Stäfa, in Stäfa, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 20. 8. 1991 S. 3642). Statutenänderung: 24. 6. 1994. Firma neu: Bernauer AG, TV-Video-Hifi, Stäfa. Zweck neu: Handel mit Waren aller Art, insbesondere TV-, Video-, Hifi- und Teleinformatikgeräten, sowie Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Zusammenhang mit den erwähnten Teilgebieten; kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grob, Kaspar, von Herrliberg, in Egg ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Stäfa); Dr. iur. B. Gantner Treuhander AG, in Kilchberg ZH, Revisionsstelle.

24. August 1994 (17380)
Butonia AG (Butonia SA) (Butonia Ltd), in Zürich, Handel und Fabrikation von Knöpfen und ähnlichen Waren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 3. 6. 1993 S. 2845). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weil, Dominik, von Krinau, in Remetschwil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in St. Gallen, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien).

24. August 1994 (17381)
Casaveria AG, in Zürich, Erwerb von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 22. 7. 1994 S. 4117). Statutenänderung: 14. 7. 1994. Zweck neu: Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Immobilien. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, soweit die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt.

24. August 1994 (17382)
Chrysoluris Import AG, in Ottenbach, Handel mit Lebensmittelspezialitäten und Weinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1992 S. 3563). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chrysoluris, Marlen, von Adliswil, in Ottenbach, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Kübli, Rudolf, von Matten bei Interlaken, in Ottenbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Alku-Treuhander AG, in Zürich, Revisionsstelle.

24. August 1994 (17383)
CCS Computer Clean Service AG Zürich, in Zürich, Spezialreinigung von Computergeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 14. 10. 1993 S. 5375). Statutenänderung: 2. 8. 1994. Firma neu: High-Clean AG, Zürich. Zweck neu: Spezialreinigung von Computergeräten einschliesslich Printern, Grossanlagen und Hohlbohlen, antistatische Behandlung und ähnliche Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben.

24. August 1994 (17384)
Comteam AG, in Schlieren, Beratung und Abwicklung von Massnahmen in den Fachbereichen Messeveranstaltungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 15. 7. 1993 S. 3689). Domizil neu: Wagistrasse 23, 8952 Schlieren.

24. August 1994 (17385)
Compuprep AG, in Fällanden, Handel mit Computern, ihrem Zubehör und mit Computerprogrammen, Reparaturen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 16. 7. 1993 S. 3717). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Locher, Paul, von Zürich, in Fällanden, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Planta, Dr. Peter, von Zuoz, Chur und Fürstentum, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

24. August 1994 (17386)
Dental-Labor H.-P. Blandow AG, in Richterswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 14. 9. 1993 S. 4822). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ruf, Dr. Ulrich, von Murgenthal, in Reichenburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. August 1994 (17387)
Dätwyler-Treuhander-AG, in Stäfa, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 7. 12. 1992 S. 5687). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhänderbüro Wegier AG, in Meilen, Revisionsstelle.

24. August 1994 (17388)
Elektro Compagnoni AG, in Zürich, Betrieb einer elektrotechnischen Unternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 25. 3. 1994 S. 1626). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Compagnoni, Riccardo, von Rossa, in Rümlang, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

24. August 1994 (17389)
Elvia Schweizerische Versicherungsgesellschaft Zürich (Elvia Société Suisse d'Assurances Zurich) (Elvia Società Svizzera di Assicurazione Zurich) (Elvia Swiss Insurance Company Zurich) (Elvia Sociedad Suiza de Seguros Zurich) (Elvia Zwitserse Verzekering-Maatschappij Zurich), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 22. 6. 1994 S. 3490). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fricker, Dr. Ulrich, von Ruppelswil, in Aarau, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ott, Dr. Werner, von Zürich, in Zollikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Zürich); Bieri, Daniel, von Entlebuch, in Stansstad, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Gähwiler, Mario, von Kirchberg SG, in Jonschwil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Helg, Markus, von Zürich und Jonschwil, in Schlieren, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Maurhofer, Elisabeth, von Krauchthal, in Kilchberg ZH, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: in Zürich); Ulrich, Michael, von Gersau, in Muri AG, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Zweigniederlassung neu: Luzern 1, Luzern 2, Sursee.

24. August 1994 (17390)
Estex Trading AG, in Zürich, Handeln mit Gütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 11. 2. 1994 S. 831). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Davagsooren, Amarsanaa, russischer Staatsangehöriger, in Kirchberg SG, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erokhine, Evgenii, russischer Staatsangehöriger, in Moskau (Russland), Präsident, mit Einzelunterschrift.

24. August 1994 (17391)
Eventus Treuhander und Finanz AG, in Zürich, Beratung und Verkauf von Finanzanlagen und Finanzdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 9. 6. 1994 S. 3231). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle.

24. August 1994 (17392)
Fahrni Engineering AG, in Zürich, Einkauf und Verkauf sowie Planung, Konstruktion und Fabrikation von Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 7. 4. 1994 S. 1854). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fahrni, Dr. Peter, von Eriz, in Kilchberg ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift.

24. August 1994 (17393)
Fritac Medizintechnik AG, in Zürich, Verkauf und Unterhalt von medizinischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1986 S. 149). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bossart, Clarissa Rita, von Oberbüren, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: AAC Fiduciaire AG, in Zug, Revisionsstelle.

24. August 1994 (17394)
Gebr. Crivelli AG, in Küssnacht ZH, Erstellen von Hoch- und Tiefbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1994 S. 730). Statutenänderung: 8. 7. 1994. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Uebernahme Aktiven und Passiven der Firma «Gebr. Crivelli», in Küssnacht, gemäss Bilanz per 1.1.1976 zum Preise von Fr. 1 064 928.83, wovon Fr. 300 000 auf das Grundkapital angerechnet wurden.) Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

24. August 1994 (17395)
Gebr. Streule AG, in Schlieren, Fabrikation und Verkauf von Skis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 5. 6. 1992 S. 2597). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Streule, Hanspeter, von Appenzel, in Aegst am Albis, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Weinigen ZH); Enk, Anton, von Albstätten, in Winterthur, Revisionsstelle.

24. August 1994 (17396)
Gehabau AG, in Gossau ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 14. 10. 1992 S. 4791). Eingetragene Personen neu oder mutierend: SRC Revisionsgesellschaft AG, in Aarau, Revisionsstelle.

24. August 1994 (17397)
Gleiser AG, in Regensdorf, Personalvermittlung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 5. 6. 1992 S. 2597). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Visura Treuhander-Gesellschaft, in Luzern, Revisionsstelle.

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

4841 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A.Rh., Appenzel I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

4856 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes - Faillites et concordats, Divers - Fallimenti e concordati, Diversi

Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Bern, Schwyz, Obwalden, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzel A.Rh., Appenzel I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

4862 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Aufforderungen gemäss HRRegV (Handelsregisterverordnung) - Sommations selon ORC (Ordonnance sur le registre du commerce) - Diffide secondo ORC (Ordinanza sul registro di commercio).

4863 Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Proprietà intellettuale

411440-411473

4865 Bilanzen - Bilans - Bilanci

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

4865 AlpTransit: Ausschreibung zur Auswahl der Vermessungsingenieure

Mise en soumission des travaux de mensuration de la Confédération pour la sélection des géomètres.
 Bando di concorso per la selezione degli ingegneri topografi.
 Struktur des schweizerischen Aussenhandels im Juli 1994.
 Structure du commerce extérieur de la Suisse en juillet 1994.

INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI

24. August 1994 (17398)
Gretag Aktiengesellschaft (Gretag Société Anonyme) (Gretag Limited), in Regensdorf, Bezweckt für eigene Rechnung oder für Rechnung Dritter auf dem Gebiet der Physik, Elektrotechnik und Mechanik Entwicklungsarbeiten durchzuführen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 18. 8. 1994 S. 4626). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leinbäuser, Urs, von Neuhausen am Rheinfall, in Unterstammheim, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
24. August 1994 (17399)
Grütter Immobilien AG, in Wallisellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1978 S. 3661). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Budliger Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
24. August 1994 (17400)
Gustav Gerig AG, in Zürich, in erster Linie Handel mit Lebensmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 16. 3. 1990 S. 1034). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
24. August 1994 (17401)
Hedonics AG, in Uster, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von technischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 29. 1. 1993 S. 465). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blatter, Gallus, von Obereggen, in Hombrechtikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Azali, Farid, iranischer Staatsangehöriger, in Muri AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Möckli, Heinrich, von Marthalen, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stoffel, Martin, von Avers, in Küsnacht ZH, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kistler, Hermann, von Reichenburg, in Reichenburg, Revisionsstelle.
24. August 1994 (17402)
Herbafoods AG, in Zürich, Produktion von und Handel mit Lebensmitteln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 22. 10. 1990 S. 4187). Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Ah, Silvio, von Sarnen und Obfelden, in Obfelden, Revisionsstelle.
24. August 1994 (17403)
Hedonics Management AG, in Uster, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 29. 1. 1993 S. 466). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Möckli, Heinrich, von Marthalen, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Azali, Farid, iranischer Staatsangehöriger, in Muri AG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kistler, Hermann, von Reichenburg, in Reichenburg, Revisionsstelle.
24. August 1994 (17404)
Hopf Service AG (Hopf Service SA) (Hopf Service Ltd), in Römang, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Konsumgütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1993 S. 5298). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Faccoli, Riccardo Bruno, von Lugano, in Basel, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brun, Heinz, von Basel, in Hausen bei Brugg, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
24. August 1994 (17405)
Host AG, in Zürich, Uebernahme und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 16. 11. 1989 S. 4653). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hunziker, Dr. Arthur, von Zürich, in Rüschlikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dolder, Jörg, von Zürich und Neukirch an der Thur, in Adliswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; National Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
24. August 1994 (17406)
Inter-Ibox AG, in Dübendorf, Umfassendes Dienstleistungsangebot im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 6. 5. 1993 S. 2258). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Knöpfel, Christian Johannes, von Hundwil, in Dietlikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
24. August 1994 (17407)
Intergraph (Schweiz) AG [Intergraph (Suisse) SA] [Intergraph (Switzerland) Ltd], in Zürich, Wahrung der Interessen der amerikanischen [Intergraph-Gruppe] auf dem schweizerischen Markt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 3. 11. 1993 S. 5760). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Straub, Bruno, von Egnach, in Kreuzlingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beer, Jean Pierre, von Trub, in Dürnten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
24. August 1994 (17408)
J. Neff Software AG (J. Neff Software SA) (J. Neff Software Ltd), bisher in Wetzikon ZH, Verwaltungsaufgaben im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 29. 7. 1993 S. 3970). Statutenänderung: 29. 7. 1994. Sitz neu: Uster. Domizil neu: Drusbergstrasse 19, 8610 Uster. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neff, Jacqueline, von Uster und Appenzell, in Uster, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Wetzikon ZH).
24. August 1994 (17409)
K. Grütter & Co AG, in Wallisellen, Uebernahme von Generalvertretungen in Waren verschiedener Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1978 S. 3661). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Budliger Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
24. August 1994 (17410)
K. Grütter Handels AG (Société Anonyme de Commerce K. Grütter) (K. Grütter Trading Ltd), in Wallisellen, Uebernahme von Handelsvertretungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1978 S. 3661). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Budliger Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
24. August 1994 (17411)
Kapp AG (Kapp SA), in Niederhasli, Handel mit Autozubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1994 S. 91). Statutenänderung: 23. 6. 1994. Firma neu: Uttime Company AG. Übersetzungen der Firma neu: (Uttime Company SA) (Uttime Company Ltd). Zweck neu: Entwicklung und Fabrikation von Uhren, deren Bestandteilen und verwandten Produkten sowie Handel mit denselben und Waren aller Art; kann Grundbesitz in irgendwelcher Form erwerben, verwalten und veräussern, Lizenzen, Patente und sonstige Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräussern sowie sich an Unternehmen beteiligen. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Gemäss näheren Angaben im Tagebuch beschränkte Uebernahme von Aktien und Passiven der Firma «Erwin Kapp», in Zürich, zum Preise von Fr. 2 674 659.75, von dem Fr. 2 500 000 auf das Grundkapital angerechnet wurden.). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern ihre Adressen bekannt sind, sonst durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Streuli, Alfred R., von Horgen, in Küsnacht ZH, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
24. August 1994 (17412)
Kunigunde AG, in Zürich, Finanzierung, Verwertung, Produktion, Verlag, Vertrieb, Koordination und Durchführung von künstlerischen und kulturellen Veranstaltungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 12. 9. 1990 S. 3662). Domizil neu: Gemsenstrasse 10, 8006 Zürich.
24. August 1994 (17413)
Legier International AG, in Zürich, Ausübung von Kontroll-, Beraters- und Ausführungsfunktionen für die Gruppenfirmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1994 S. 1542). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rutz, Erich, von Buchs SG, in Freienbach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Zürich, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Fuchs, Erwin, von Erlenbach ZH, in Herrliberg, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien).
24. August 1994 (17414)
Lobos Informatik AG, in Schwerzenbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1994 S. 4446). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Paul, von Schöflisdorf, in Oberweningen, Delegierter, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).
24. August 1994 (17415)
Mexar AG, in Zürich, treuhänderische Vertretung und Verwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1980 S. 345). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vettiger, Peter, von Goldingen, in Altendorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egli, Christina, von Zürich und Küsnacht ZH, in Altendorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura); Adfida AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Lachen, Revisionsstelle.
24. August 1994 (17416)
NIOE Nostalgic Istanbul Orient Express AG, in Dietikon, Betrieb des Nostalgic Istanbul Orient Express Zuges und damit zusammenhängende Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 19. 4. 1993 S. 1854). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Freund, Daniel, von Opfikon und Altstätten, in Glattfelden, mit Kollektivprokura zu zweien.
24. August 1994 (17417)
Physio-Concept AG, in Kilchberg ZH, Aufbau und Führung von Physiotherapiepraxen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 5. 10. 1990 S. 3976). Statuten geändert am: 16. 10. 1992. Domizil neu: c/o Erika Rusterholz, Lindenstrasse 4, 8802 Kilchberg. Liberierung neu: Fr. 50 000. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten.
24. August 1994 (17418)
Platinum Technology AG (Platinum Technology SA) (Platinum Technology Ltd), in Otelfingen, Verkauf, Lizenzierung und Vertrieb von Computerprogrammen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 7. 6. 1994 S. 3176). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tatro, Paul A., Bürger der USA, in Lisle (Illinois, USA), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frey, Martin, von Basel, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident); Müller, Andreas, von Belp, in Hüttwilen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Dürmüller, Adrian, von Zürich, in Regensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.
24. August 1994 (17419)
Pneuhaus Bächler AG, in Kloten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 6. 7. 1994 S. 3769). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blechner, Markus, von Zürich, in Zürich, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lanz, Norbert E., von Muttenz und Roggwil BE, in Reinach BL, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
24. August 1994 (17420)
Pneuhaus Müller AG, in Weiach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 6. 7. 1994 S. 3769). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blechner, Markus, von Zürich, in Zürich, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lanz, Norbert E., von Muttenz und Roggwil BE, in Reinach BL, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
24. August 1994 (17421)
Reinle + Schönbächler Innenausbau-Küchenbau AG, in Gossau ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1989 S. 2857). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Husner, Josef, von Thalwil, in Thalwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reinle, Willi, von Zuggen, in Gossau ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Hüsey & Partner Treuhand AG, in Wallisellen, Revisionsstelle.
24. August 1994 (17422)
Risch Lufttechnik AG, in Geroldswil, Handel mit und Fabrikation von elektrotechnischen Erzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 17. 2. 1994 S. 934). Statutenänderung: 5. 7. 1994. Zweck neu: Handel mit und Fabrikation von elektrotechnischen Erzeugnissen jeder Art, insbesondere lufttechnischen Apparaten und Geräten, sowie Zubehörsarten; kann Liegenschaften erstellen, erwerben, betreiben und veräussern. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Uebernahme Aktien und Passiven der Einzelfirma «A. Risch, Lufttechn. Apparate», in Geroldswil, gemäss Uebernahmebilanz per 31.12.1976 zum Preise von Fr. 105 271.25, von dem Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet wurden.). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, wenn Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
24. August 1994 (17423)
Rudolf Stegmann, Buch-, Offset-, Prägedruck und Graphik AG, in Stallikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 8. 9. 1992 S. 4216). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Klaus, Magener, deutscher Staatsangehöriger, in Bonstetten, mit Einzelprokura.
24. August 1994 (17424)
Samen Mauser AG, in Winterthur, Zucht und Produktion von sowie Handel mit Samen, Blumenzwiebeln, Pflanzen, gärtnerischen Bedarfsartikeln sowie Artikeln für die Tierhaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 4. 2. 1994 S. 694). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kocher, Dr. Klaus, von Büren an der Aare, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Expertia Revision AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.
24. August 1994 (17425)
Sibra-Fitter AG, in Zürich, Zurverfügungstellung von Personal an Montageunternehmen der Baubranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1989 S. 1006). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schuhmacher, Rosmarie, von Basel, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
24. August 1994 (17426)
Silocem, Aktiengesellschaft für Silocement-Umschlag, in Zürich, möglichst rationelle und wirtschaftliche Verteilung des losen Zements, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 5. 4. 1993 S. 1630). Statutenänderung: 16. 8. 1994. Zweck neu: Möglichst rationelle und wirtschaftliche Verteilung von losem Zement in der Schweiz sowie, unter Berücksichtigung der Gegebenheiten des Marktes und einer sinnvollen Feinverteilung auf der Strasse, die Aufrechterhaltung eines angemessenen Transportanteils von Zement auf der Schiene aus umwelt- und verkehrspolitischen Interessen; kann Anlagen für den Umschlag von Silo-Zement finanzieren, errichten, erwerben, vermieten und betreiben. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Gründervorteile ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Die Statuten räumen den in ihnen genannten Gründern einen Vorteil bei der Benützung der ihnen gehörenden Umschlagsilos ein.). Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen der Aktionäre und Nutzniesser. Sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, kann der Verwaltungsrat Mitteilungen auch durch einmalige Publikation im SHAB vornehmen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
24. August 1994 (17427)
Sonnenheim AG, in Zürich, Erwerb von Liegenschaften und dauernde Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 23. 12. 1992 S. 5976). Domizil neu: c/o Musikvertrieb AG, Badenerstrasse 555, 8048 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Elsener, Albert, von Menzingen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuoni, Peter, von Filisur, in Fallanden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüegg, Livio, von Fischenthal, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Walder, Dr. Ernst, von Hombrechtikon, Gossau ZH und Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann, Simone, von Wohlenswil, in Barcelona (Spanien), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dimenstein, Sara, von Egg ZH, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
24. August 1994 (17428)
Speichpartner AG (Speichpartner SA) (Speichpartner Ltd), in Zürich, Herstellung, Produktion und Redaktion von Publikationen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1978 S. 3288). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Casparis, Urs, von Davos, in Adliswil, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rekonta Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.
24. August 1994 (17429)
Stefano Farinelli AG, in Zürich, Vermögensverwaltung für institutionelle und private Anleger, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 256 vom 31. 12. 1993 S. 6969). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Farinelli, Stefano, von Langenthal, in Aarwangen, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).
24. August 1994 (17430)
SWS-Plastics AG, in Wädenswil, Ausführen von Arbeiten aller Art in den Bereichen Kunststoff- bzw. Thermoplast-Spritzguss, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 17. 2. 1993 S. 798). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schöggli, Viktor, österreichischer Staatsangehöriger, in Wädenswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
24. August 1994 (17431)
TAR - Tankanlage Rümmlang AG, in Rümmlang, Bau und Betrieb von Anlagen für Lagerung und Umschlag von Mineralölprodukten in Rümmlang, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1994 S. 615). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneebeli, Rolf, von Zürich und Affoltern am Albis, in Apples, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kopp, Erwin, von Basel, in Dornach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Kalin, Paul, von Basel und Einsiedeln, in Zug, Suppleant, ohne Zeichnungsberechtigung; Wanner, Eric, von Schleithelm und Adliswil, in Adliswil, Suppleant, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scheidegger, Ulrich, von Wyssachen, in Baar, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne Zeichnungsberechtigung); Meyer, René, französischer Staatsangehöriger, in Mörfelden bei Frankfurt am Main (Deutschland), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Fischli, Andreas, von Muttenz und Diesenhofen, in Basel, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: Suppleant); Joy, Michael, britischer Staatsangehöriger, in Walchwil, Suppleant, ohne Zeichnungsberechtigung; Mietk, Rolf, von Zürich, in Urdorf, Suppleant, ohne Zeichnungsberechtigung; Perrin, Roland, von Pleujouse, in Allschwil, Suppleant, ohne Zeichnungsberechtigung.
24. August 1994 (17432)
Telepress AG (Telepress SA) (Telepress Ltd), in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiet der elektronischen Medien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1993 S. 6732). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Latscha, Dr. Fritz, von Basel, in Riehen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stuber, Werner Eduard, von Seedorf BE, in Cudrefin, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nicoulin, Jean-Paul, von Chevenez, in Echallens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brauchi, Jürg, von Weerswilen, in Feusisberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zingg, Dr. Walter, von Zürich, in Lutry, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien).
24. August 1994 (17433)
Trendex Finanz AG, in Kloten, Abwicklung von Handels- und Finanzgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 23. 2. 1994 S. 1042). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frischkopf, Dr. Xaver, von Eschenbach LU, in Geroldswil, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Xaver, von Eschenbach LU, in Geroldswil).
24. August 1994 (17434)
Versatec AG (Versatec SA) (Versatec Ltd), in Zürich, Projektierung und Erstellung von Produktionsanlagen für Bauteile und Fertigungsbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1991 S. 5120). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rusterholz, Hans Peter, von Richterswil, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
24. August 1994 (17435)
Willy Löw Shoes AG, bisher in Bonstetten, Aufbau einer Vertriebsorganisation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 5. 8. 1993 S. 4106). Statutenänderung: 12. 8. 1994. Sitz neu: Zollikon. Domizil neu: c/o Willy Löw, Niederhofenstrasse 33, 8702 Zollikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Löw, Willy, von Amriswil, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Bonstetten).

betreffend Registerpublikationen sind
an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

24. August 1994 (17478)
Rebschacker Weinkeller, Jürg Bollschweiler, bisher in Dürnten, Einzelfirma (SHAB Nr. 110 vom 15. 5. 1986 S. 1862). Firma neu: **Viniformation Wein & Gestaltung Jürg Bollschweiler**. Sitz neu: Fischenthal. Domizil neu: Boden, 8496 Steg im Töstal. Zweck neu: Weinhandlung sowie allgemeine Gestaltung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bollschweiler, Jürg, von Zürich, in Fischenthal, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Dürnten).

24. August 1994 (17479)
Batak Handel, in Henggart, Einzelfirma (SHAB Nr. 43 vom 3. 3. 1993 S. 1047). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. August 1994 (17480)
Consulting & Engineering, R. Höhn, in Zürich, Beratung und Engineering auf dem Gebiete von Geschäftsanbahnungen, Einzel-firma (SHAB Nr. 65 vom 3. 4. 1992 S. 1504). Über den Inhaber dieser Einzel-firma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 30.06.1994 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 12.07.1994 mangels Aktiven eingestellt. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.

24. August 1994 (17481)
Bürgin & Wenzin, in Winterthur, Jonas Furrer-Strasse 84, 8400 Winterthur, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 9. 1994. Zweck: Inkasso- und Steuerberatung. Eingetragene Personen: Bürgin, Marcel, von Schaffhausen, in Eggenach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Wenzin, Michel, von Disentis/Mustér, in Winterthur, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

24. August 1994 (17482)
Rüto Satz & Druck, Rüttimann & Will, in Affoltern am Albis, Alte Affolterstrasse 1, 8909 Zwillikon, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 9. 1994. Zweck: Betrieb einer Offset-druckerei mit Satzherstellung. Eingetragene Personen: Rüttimann, Josef, von Jona, in Jona, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Wolf, Ernst, von Hiltteringen, in Muri AG, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

24. August 1994 (17483)
Baumann & Co Trading, in Winterthur, Handel mit elektronischen Geräten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1990 S. 4616). Firma neu: **Baumann & Co. Zweck** neu: Treuhandbüro; Handel mit elektronischen Geräten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumann, Alfons, von Hendschiken, in Zell ZH, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Lisbeth, von Hendschiken, in Winterthur, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

24. August 1994 (17484)
Dipl.-Ing. Max G. Olivier & Co., in Zürich, Ingenieurbüro für Kunststoff- und Verfahrenstechnik, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1969 S. 2294). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hauri, Peter, von Seengen AG, in Zürich, mit Einzelprokura.

24. August 1994 (17485)
Zuben-Ubi-Yachting R. Pfister & Co., bisher in Herrliberg, Kauf und Verkauf von Yachtzubehör sowie Beratung und Schulung in Wassersportarten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 3. 10. 1989 S. 4026). Sitz neu: Oetwil am See. Domizil neu: Glämsstrasse 63, 8618 Oetwil am See. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfister, Rolf, von Männedorf, in Oetwil am See, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift (bisher: in Herrliberg); Walker, Alice, von Gurnellen, in Oetwil am See, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift (bisher: in Altendorf).

24. August 1994 (17486)
E. Frutiger & Co., in Winterthur, Agentur für Baumaschinen, Fahrzeuge und Messgeräte, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1991 S. 2449). Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen. Das Geschäft ist mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «Frutiger Baumaschinen & Co», in Winterthur, übergegangen.

24. August 1994 (17487)
Engeli & Geschwind Holzkonservern, Sandstrahlen und Schwammekimpfungen, in Wangen-Brüttisellen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 12. 2. 1993 S. 724). Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen.

24. August 1994 (17488)
Franeck & Co in Liquidation, in Hinwil, Fabrikation von mechanischen Präzisionsteilen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 19. 5. 1994 S. 2786). Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRegV gelöst.

24. August 1994 (17492)
Jordi Abschleppdienst AG, in Höri, Hofstrasse 13, 8181 Höri, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 5. 1994. Zweck: Betrieb eines Fahrzeug-Abschleppdienstes, insbesondere Abschleppen von Unfall-Fahrzeugen im In- und Ausland, Fahrzeug-Überführungen aller Art, Verwertung und Verkauf von Unfall-Fahrzeugen aller Art und von Fahrzeug-Bestandteilen aller Art; kann Geschäfte über Grundstücke und Liegenschaften tätigen, die direkt oder indirekt mit dem Geschäftszweck in Zusammenhang stehen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Zuber, Guido Bernhard, von Fischingen, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Jordi, Hans-Peter, von Huttwil, in Glattfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zuber, René Walter, von Fischingen, in Urdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sert AG, in Ober-saxen, Revisionsstelle.

24. August 1994 (17494)
Staub AG, Wetzikon, in Wetzikon ZH, Motorenstrasse 61, 8620 Wetzikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 8. 1994. Zweck: Betrieb einer Pfleister-Unternehmung mit allen dazugehörigen Nebenbetrieben; An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hofmann, Jakob, von Uster und Wetzikon ZH, in Wetzikon ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Staub, Josef, von Menzingen, in Wetzikon ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Staub, Karl, von Menzingen, in Wetzikon ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Hubert, von Obereggen, in Unterendingen, Revisionsstelle.

24. August 1994 (17495)
AG für Baumaschinen-Vermietung, in Winterthur, Vermietung von Baumaschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 18. 7. 1988 S. 2976). Statutenänderung: 14. 7. 1994. Zweck neu: Vermietung sowie Vertrieb von Baumaschinen; kann Grundeigentum erwerben. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Erwerb eines «Rambär MRB 180» und einen «Robuster» zum Preise von zusammen Fr. 70 000, der voll auf das

Grundkapital angerechnet wurde.). Mitteilungen neu: Mitteilungen an Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frutiger, Edwin, von Oberhofen am Thunersee BE, in Winterthur, Präsident, mit Einzelunterschrift; Biedermann, Dr. Jakob, von Zürich, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frutiger, Urs, von Oberhofen am Thunersee, in Winterthur, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Frutiger, Jürg, von Oberhofen am Thunersee, in Elsau, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Gross, Thomas, von Zurzach, in Zollikon, Revisionsstelle.

24. August 1994 (17496)
Frutiger Erdbau AG, in Winterthur, Vermietung von Baumaschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1989 S. 427). Statutenänderung: 14. 7. 1994. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Erwerb bei der Gründung ein Automobil Taunus 1963 zum Preise von Fr. 4000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wurde.). Mitteilungen neu: Mitteilungen an Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frutiger, Edwin, von Oberhofen BE, in Winterthur, Präsident, mit Einzelunterschrift; Gremminger, Marco, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frutiger, Urs, von Oberhofen am Thunersee, in Winterthur, Präsident, mit Einzelunterschrift; Frutiger, Jürg, von Oberhofen am Thunersee, in Elsau, Delegierter, mit Einzelunterschrift (bisher: in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Feer, Stefan, von Brugg, in Winterthur, Revisionsstelle.

24. August 1994 (17497)
Frutiger Baumaschinen & Co., in Winterthur, Rundstrasse 25, 8400 Winterthur, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 6. 1994. Zweck: Handel mit und Produktion von Spezialgeräten vorwiegend der Baubranche. Uebernimmt das Geschäft mit Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft «E. Frutiger & Co», in Winterthur. Eingetragene Personen: Frutiger, Jürg, von Oberhofen, in Elsau, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Frutiger, Urs, von Oberhofen, in Winterthur, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; von Weissenfluh, Andreas, von Hasliberg, in Islikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

24. August 1994 (17498)
7-Seas Travel AG (7-Seas Travel Ltd) (7-Seas Travel SA), in Zürich, Bellerivestrasse 11, 8008 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 8. 1994, 18. 8. 1994. Zweck: Geschäftstätigkeit in sämtlichen Bereichen der Touristikbranche in der Schweiz und im Ausland; kann alle diesem Zweck dienenden Handlungen vornehmen (Reiseveranstalter, Betrieb von Reisebüros, Bau, Kauf, Verkauf, Pacht, Miete und Betrieb von Ferienunterkünften etc.); kann die Repräsentation in- und ausländischer Leistungsträger dieser Branche übernehmen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 500 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 500 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 5000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Wächter, Daniel, von Zürich, in Meilen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Düweg Treuhand und Revisions AG, in Birmensdorf ZH, Revisionsstelle.

24. August 1994 (17499)
Wühlcke Company AG, in Wetzikon ZH, Herstellung von sowie Handel mit Artikeln für Haushalt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 22. 6. 1994 S. 3488). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sax, Erika, von Stetten SH, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. August 1994 (17500)
Sista System Engineering SA, bisher in Lufingen, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Sektor des System- und Programm-Management, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 12. 5. 1986 S. 1822). Statutenänderung: 17. 8. 1994. Firma neu: **BSH Vermögensverwaltungs-AG**. Sitz neu: Schlieren. Domizil neu: Ifangstrasse 5, 8952 Schlieren. Zweck neu: Vermögensverwaltung und Vermittlung von Bankgeschäften sowie Unternehmensberatung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fient, Hans Georg, von Luzern, in Kloten, Präsident, mit Einzelunterschrift; Fient-Vogtlin, Margrit Erika, von Luzern, in Kloten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyss, Anton, von Lotzwil, in Wetzikon ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gomez, José, spanischer Staatsangehöriger, in Madrid (E), Präsident, mit Einzelunterschrift; Palazzesi, Mauro, von Tarasp und italienischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwander, Valentin, von Galgenen, in Lachen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle.

24. August 1994 (17501)
Pferd-Vitex (Schweiz) AG (Pferd-Vitex (Suisse) SA), in Wangen-Brüttisellen, Zürichstrasse 38b, 8306 Wangen-Brüttisellen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 6. 1994, 16. 8. 1994. Zweck: Vertrieb von Werkzeugen und Schleifmitteln zur Oberflächenbearbeitung aller Werkstoffe; Beschränkung der hauptsächlich Geschäftstätigkeit auf den schweizerischen Markt; kann Immobilien erwerben und veräussern sowie sich an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 200 000. Aktien: 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigt Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung Einrichtungsgegenstände für den Ausbau von Mieträumlichkeiten, Büromöbeln, Büromaschinen und ein Fahrzeug zum Preise von höchstens Fr. 74 661 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich oder durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Dreier, Philipp, von Kleintuzel, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Mehr-Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

24. August 1994 (17502)
Zellweger Management AG (Zellweger Management Ltd), in Uster, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 17. 6. 1994 S. 3396). Statutenänderung: 15. 6. 1994. Firma neu: **Zellweger Luwa Management AG**. Übersetzungen der Firma neu: **(Zellweger Luwa Management Ltd)**. Zweck neu: Beratung von Unternehmen im In- und Ausland, insbesondere von solchen der Zellweger Luwa Gruppe sowie Erbringung von damit zusammenhängenden Dienstleistungen, vor allem auf den Gebieten Finanzen, Organisation, Informatik, Umweltschutz, Public Relations, Marketing, Beschaffung, Personal, Recht und Liegenschaften; kann Liegenschaften erwerben, belasten und verkaufen. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der

Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bechtler, Dr. Walter A., von St. Gallen, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. August 1994 (17503)
Inter Expo AG, in Wetzikon ZH, Werkstrasse 8, 8623 Wetzikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 7. 1994. Zweck: Erbringung von Beratungsleistungen bezüglich Messen, Ausstellungen, Verkaufs- und Präsentationsaktionen, insbesondere Kreation, Konzeption und Realisation von Ausstellungen, Werbemitteln und Sonderanlässen; kann Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Namenaktien erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Lupo, Luigi, von Uster, in Uster, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Derungs Treuhandgesellschaft AG, in Jona, Revisionsstelle.

24. August 1994 (17504)
Hatech Reinigungen AG, in Opfikon, Bau- und Unterhaltsreinigung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1994 S. 3140). Domizil neu: Schaffhauserstrasse 128, 8152 Glattbrugg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Forster, Jürg, von Thalwil, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

24. August 1994 (17489)
 Berichtung des im SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1994, S. 3857, publizierten TB-Eintrags Nr. 13 676 vom 4. 7. 1994. **Wicker-Bürki AG, Wipac-Antennenfabrik**, in Rümlang, Entwicklung von Sende- und Empfangsantennen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1994 S. 3857). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Giger, Urs, von Wuppenau, in Bronschhofen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Jonschwil).

24. August 1994 (17490)
 Nachtrag zum im SHAB Nr. 155 vom 12. 8. 1994, S. 4526 publizierten TB-Eintrag Nr. 16 167 vom 5. 8. 1994. **ABB Energy Engineering (Sub-Sahara Africa) AG [ABB Energy Engineering (Sub-Sahara Africa) Ltd] [ABB Energy Engineering (Sub-Sahara Africa) SA]**, in Zürich, Erbringung von Engineering-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 12. 8. 1994 S. 4526). Domizil neu: Schaffhauserstrasse 418, 8050 Zürich.

24. August 1994 (17491)
 Berichtung des im SHAB Nr. 149 vom 4. 8. 1994, S. 4358, publizierten TB-Eintrags Nr. 15 541 vom 27. 7. 1994. **Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co (Sika SA, cidevant Kaspar Winkler & Co) (Sika SA, già Kaspar Winkler & Co)**, in Zürich, Fabrikation von Spezialprodukten für das Bauwesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 4. 8. 1994 S. 4358). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schuler, Paul, von Alpthal, in Einsiedeln, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

Bern - Berne - Berna

Büro Aarberg

23. August 1994
R. Marti Cleaning, bisher in Kallnach, Gebäudereinigung und Hauswirtsdienste (SHAB Nr. 112 vom 13. 6. 1991, S. 2569). Sitz neu: Aarberg, Sunnmattstrasse 13. Der Inhaber Rolf Marti wohnt neu in Aarberg.

23. August 1994
Praxis für Körpertherapie und Kinesiotherapie, Véronique Botteron, in Schüpfen, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Véronique Botteron, von Bulle FR, in Schüpfen. Zweck: Körpertherapie und Kinesiotherapie. Geschäftslokal: Richtersmatt 119, 3054 Schüpfen. Weiteres Geschäftslokal: 3011 Bern, Gutenbergstr. 11.

23. August 1994
Kopytech, Känel & Rindlisbacher, in Bärnen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. April 1994. Gesellschafter: Walter Känel, von und in Bärnen, und Rudolf Rindlisbacher, von Landiswil, in Dotzigen. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzel-firma «Minolta Copiers Walter Känel», in Bärnen. Geschäftsnatur: Handel mit Fotokopiergeräten und Büromaschinen sowie Ausführung von Servicearbeiten. Geschäftslokal: Neuenburgstrasse 3.

23. August 1994
Minolta Copiers Walter Känel, in Bärnen. Handel mit Fotokopiergeräten der Marke Minolta (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1990, S. 2550). Die Firma wird infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Kopytech, Känel & Rindlisbacher», in Bärnen, gelöst.

23. August 1994
Hans Thomi, in Kallnach, Mechanische Werkstätte (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1968, S. 100). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst.

23. August 1994
Martin Thomi, in Kallnach, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Martin Thomi, von Oberburg, in Kallnach. Zweck: Betrieb einer mech. Werkstätte, Schlosserei und Handel mit Landmaschinen. Geschäftslokal: Mittelstrasse 139.

23. August 1994
Similor SA, Zweigniederlassung in Lyss. Betrieb einer Metallgiesserei (SHAB Nr. 7 vom 12. 1. 1993, S. 140). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Carouge. Statutenänderung: 2. Juni 1994. Zweck neu: Betrieb einer Armaturenfabrik. Anpassung der bestehenden Statuten an das neue Aktienrecht.

Büro Aarwangen

22. August 1994
Tiefkühlservice Liegle Otto, in Roggwil BE, äusserer Gsteigweg 9, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Liegle Otto, von Seuzach ZH, in Roggwil BE. Zweck: Verkauf von Tiefkühlprodukten.

22. August 1994
Ed. Bigler, in Lotzwil, Metzgerei (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1957, S. 2381). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22. August 1994
Banag Handels AG, in Bannwil, Handel mit Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 74 vom 19. 4. 1993, S. 1857). Ausgeschiedene Personen: Konrad Schmid, von Zürich, in Weggis, Präsident VR (Verwaltungsrat), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess Rolf, von Wald ZH, in Berg TG, als einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift.

22. August 1994
Architekturbüro H. und R. Bühler, Architekten AG, in Langenthal, Betrieb eines Architekturbüros usw. (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1991, S. 996). Revisionsstelle: Grevag AG, Treuhandgesellschaft, in Langenthal.

22. August 1994
Graber AG, Rohrbachgraben, in Rohrbachgraben, Erstellen von Heizungs- und Sanitärinstallationen usw. (SHAB Nr. 152 vom 8. 8. 1989, S. 3306). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graber Heinrich, von und in Rohrbachgraben, Mitglied des VR (Verwaltungsrats) mit Einzelunterschrift (bisher Präsident VR mit Einzelunterschrift); Graber Ernst, von Rohrbachgraben, in Rohrbach, Präsident VR mit Einzelunterschrift (bisher ohne eingetragene Funktion mit Einzelunterschrift); Graber Anton, von Rohrbachgraben, in Thörigen BE, Mitglied VR mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: LMK Revisions AG, in Langenthal.

22. August 1994
AKO Gips AG, in Lotzwil, allgemeine Gipserarbeiten usw. (SHAB Nr. 119 vom 24. 6. 1991, S. 2733). Revisionsstelle: Grevag AG, Treuhandgesellschaft, in Langenthal.

22. August 1994
Th. Hasler, in Langenthal, Waldhofstrasse 92, Einzelfirma (Neueintragung). InhaberIn: Hasler Therese, von Leimiswil, in Langenthal. Zweck: Treuhand.

Büro Bern

23. August 1994
Centropa Finanz AG, in Bern, Gründung von bzw. Beteiligung an Gesellschaften und Unternehmen usw. (SHAB Nr. 80 vom 28. 4. 1992, S. 1888). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Egloff Willi. Neu im VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Abolfathian Rosmarie, Dr., von Ittigen und Langendorf, in Muri bei Bern, als VR-Präsidentin, und Brönnmann Heinz, von Burgdorf und Oberbalm, in Burgdorf, als VR-Mitglied. Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Bern. Domizil neu: Spitalgasse 33, c/o Revisuisse Price Waterhouse AG, 3011 Bern.

23. August 1994
Chemisch-Technische Handels AG, bisher in Sarnen (SHAB Nr. 13 vom 20. 1. 1993, S. 292). Statutenänderung vom 27. Januar 1994. Sitz neu: Köniz. Ursprüngliche Statuten vom 14. 1. 1974. Zweck: Handel mit chemischen und technischen Produkten im In- und Ausland; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital: Fr. 50 000; Libération: Fr. 50 000; Aktien: 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: mit eingeschriebenem Brief. Verwaltungsrat: mindestens 1 Mitglied. Ihm gehört mit Einzelunterschrift einzig an: Scholl Heinz, von Pieterlen, in Heiligenschwendi (bisher). Prokuren erloschen: Schlosser Stefan und Enz Willi. Prokura kollektiv zu zweien führen: Scholl Therese, von Pieterlen, in Heiligenschwendi (bisher); Fiechter Sandra, von Riehen, in Hünibach (bisher); Baus Heide, des Schweizerischen Staatsangehörige, in Thun (neu), und Landis Peter, von Kilchberg ZH, in Heiligenschwendi (neu). Revisionsstelle: Ernst AG Buchführung/Treuhand, in Thun. Domizil: Känzistrasse 265 A, 3097 Liebefeld.

23. August 1994
Dusit Thien Duong AG, in Bern, Verwaltung von Betrieben des Gastgewerbes usw. (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1993, S. 6130). Am 19. August 1994 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst. Firma nun: **Dusit Thien Duong AG in Konkurs**.

23. August 1994
Bauer Fassaden AG, in Muri bei Bern, Handel mit, Verarbeitung und Montage von Fassadenplatten und -verkleidungen usw. (SHAB Nr. 108 vom 7. 6. 1989, S. 2357). Aus dem VR (Verwaltungsrat) infolge Todes ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Bauer Maurice. Neu im VR mit Einzelunterschrift: Bauer Lisbeth, von Trub, in Muri bei Bern, als VR-Präsidentin, und Bauer Marcel, bisher Prokurist, als VR-Mitglied (Prokura erloschen). Revisionsstelle: Thales Organisation AG, in Bern. Domizil neu: Lückhalde 12b.

23. August 1994
Feinshuhohlerei Dürig Nachf. P. Faur, in Bern, Einzelfirma, Fuss-orthopädie und Feinshuhohlerei (SHAB Nr. 144 vom 27. 7. 1994, S. 4216). Wiedereintragung der irtümlicherweise nach Genf verlegten Einzelfirma «Feinshuhohlerei Dürig Nachf. P. Faur» sowie Eintragung der Zweigniederlassung Genf.

23. August 1994
Rolf Gurtner AG, in Ostermündigen, An- und Verkauf sowie Verlegung von Bodenbelägen in Textilien und Kunststoffen usw. (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1990, S. 2932). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 2. August 1994. Firma nun: **Rolf Gurtner AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift: Gurtner Rolf, von Wählern, in Galmiz, Verwaltungsratsmitglied. Unterschrift erloschen: Gurtner Guido, Geschäftsführer.

23. August 1994
Löwen-Garage AG Bern, in Bern, Betrieb einer Autogarage mit Reparatur- und Carosseriewerkstätte (SHAB Nr. 168 vom 1. 9. 1992, S. 4109). Prokura erloschen: Kofmehl Peter. Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Schaar Peter, von Gondiswil, in Bern.

23. August 1994
Barenatech AG, in Muri bei Bern, Tätigkeit im Bereich der Bautechnik usw. (SHAB Nr. 163 vom 24. 8. 1993, S. 4453). Aus dem VR (Verwaltungsrat) infolge Todes ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Bauer Maurice. Bauer Marcel, bisher VR-Präsident, ist neu einziges VR-Mitglied; mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Thales Organisation AG, in Bern. Domizil neu: Lückhalde 12b.

23. August 1994
Sprint Telemail Services SA, in Bern, Studien, Konzeption und Verbreitung von Produkten in bezug auf Datenaustausch usw. (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1994, S. 1663). Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Genf.

23. August 1994
Bank von Ernst & Cie AG, in Bern, Betrieb einer Bank usw. (SHAB Nr. 92 vom 13. 5. 1993, S. 2425). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Gottschaller Manfred Josef. VR-Mitglied neu: Daniels Hendrik, deutscher Staatsangehöriger, in München (D); er zeichnet kollektiv zu zweien.

23. August 1994
Bürgergemeinde Bern Deposito-Cassa der Stadt Bern, in Bern, Institut der Bürgergemeinde Bern, Vermittlung des Geldverkehrs zwischen den bürgerlichen Abteilungen usw. (SHAB Nr. 164 vom 26. 8. 1992, S. 4020). Mitglieder der BK (Bankkommission) ohne Zeichnungsberechtigung neu: Rutsch Daniel, von Rapperswil BE und Bern, in Bern, Richard Hans, von Bern und Wynau, in Bern, und Zolch Franz, von Bern und La Schulte, in Bern.

23. August 1994
Landfreund AG, in Bern, Herausgabe der Zeitschrift «Landfreunds» usw. (SHAB Nr. 97 vom 23. 5. 1989, S. 2107). Statutenänderung vom 8. Juni 1994. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher Fr. 60 000). Libération neu: Fr. 50 000. Aktien neu: 1000 Namenaktien zu Fr. 100 (bisher 600 Namenaktien zu Fr. 100). Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Keine weiteren publikationspflichtigen Änderungen. Revisionsstelle: Knuchel Herbert, von Arni bei Biglen, in Bern.

23. August 1994
Reisebüro Ostring AG, in Bern, Betreiben von Reisebüros usw. (SHAB Nr. 105 vom 4. 6. 1991, S. 2406). Statutenänderung vom 27. Juli 1994. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Keine weiteren publikationspflichtigen Änderungen. Hinoan-Scheitlin Irene, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Oberdiessbach. Revisionsstelle: Effrida Treuhand und Revisionen, in Zürich.

Berichtigung
Sanitas Troesch AG, in Bern (SHAB Nr. 159 vom 18. 8. 1994, S. 4627). Walker Hans führt richtig Kollektivprokura zu zweien (nicht Kollektivunterschrift zu zweien).

Büro Büren an der Aare

22. August 1994
Christian Renfer A.G., Lengnau, in Lengnau BE, Betrieb eines Baugeschäftes für Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1980, S. 547). Statutenänderung: 15. 8. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Libération Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fiduciaire Gauchat SA (Treuhand Gauchat AG), in Evilard, Revisionsstelle.

22. August 1994
Ufa Haus + Garten AG, in Dotzigen, Handel mit Waren und Gegenständen aller Art, vor allem zur Verwendung in Haus, Hof und Garten (SHAB Nr. 116 vom 17. 6. 1994, S. 3399). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Charles Keuffer, von Aclens, in Denges, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hans Wyss, von Wynigen, in Schönbühl-Urlernen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dr. Paul Schmid, von Eriswil, in Toffen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dr. Heinz Brugger, von Malters, in Seuzach, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Josef Bucher, von Escholzmatz, in Mülligen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Christian Tschudin, von und in Lausen BL, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Werner Beyer, von Rheinau und Zürich, in Frauenfeld, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jean-Pierre Frésard, von Muriaux, in Münsingen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hans Amrein, von Mauensee, in Sursee, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Verwaltungsratsmitglied).

Büro Burgdorf

23. August 1994
Rettenmund Automobile AG, in Hasle bei Burgdorf, Autogarage, Handel (SHAB Nr. 44 vom 5. 3. 1992, S. 1021). Die Personalien der Prokuristin Laurence Polzin lautet infolge Heirat: Laurence Rettenmund, von Röthenbach im Emmental und Wynigen, in Hasle bei Burgdorf.

23. August 1994
Tenta AG, in Hasle bei Burgdorf, mechanische Weberei und Blachenfabrik (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1994, S. 3430). Neues Mitglied des Verwaltungsrats: Hans-Jörg Sigrist; er zeichnet weiterhin auch als Direktor kollektiv zu zweien.

23. August 1994
Aggarwal's Indian and Oriental specialties, bisher in Bern (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1991, S. 3100). Sitz neu: Burgdorf, Kirchbergstrasse 105. Inhaber: Ghansham Aggarwal, indischer Staatsangehöriger, nun in Iffwil. Zweck: Import und Verkauf von indischen und orientalischen Spezialitäten und Waren aller Art.

23. August 1994
Paradise Travels Aggarwal Ghansham, bisher in Muri bei Bern (SHAB Nr. 164 vom 26. 8. 1992, S. 4021). Sitz neu: Burgdorf, Kirchbergstrasse 105. Inhaber: Ghansham Aggarwal, indischer Staatsangehöriger, in Iffwil. Zweck: Verkauf von Flugbilletten.

Büro Fraubrunnen

Berichtigungen
Ediltechnica AG, in Urtenen (SHAB Nr. 23 vom 2. 2. 1994, S. 646). Die Firma heisst richtig: **Ediltechnica AG**.
Veba Bautechnik AG, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen (SHAB Nr. 23 vom 2. 2. 1994, S. 646). Die Firma heisst richtig: **Vebag Bautechnik AG**.

Büro Frutigen

19. August 1994
DV Direktmarketing AG, in Kandersteg, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Marketing, insbesondere der Direktwerbung usw. (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1994, S. 1280). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Franke Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Langensbold (D), Geschäftsführer/Direktor, mit Einzelunterschrift.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

23. August 1994
WMH Wärmetechnik AG, bisher in Stäfa (SHAB Nr. 23 vom 2. 2. 1994, S. 643). Totalrevision der Statuten vom 15. August 1994. Neue Firma: **Kobra Klima AG**. Neuer Sitz: Rubigen. Zweck (wie bisher): Handel mit und Produktion von Erzeugnissen der Haus- und Gebäudetechnik, insbesondere von Heiz-, Kühl-, Lüftungs-, Klimatisierungs- und Regelsystemen und deren Komponenten sowie Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit solchen Systemen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben usw. Aktienkapital neu: Fr. 1 300 000, voll libiert, eingeteilt in 1300 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: Fr. 100 000, voll libiert, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000). Die ursprünglichen Statuten datieren vom 18. 4. 1991 und wurden am 21. 12. 1993 revidiert. Der Verwaltungsrat besteht wie bisher aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Reto E. Meier, von Zürich, in Zumikon, Präsident; Heinz Rüegg, von Fischenthal, in Utikon am See, und Werner Staub, von Horgen, in Stäfa, Mitglieder; sie führen alle Kollektivunterschrift zu zweien (alle bisher). Revisionsstelle neu: Atag Ernst & Young AG, Zweigniederlassung in Zürich (bisher: Werner Staub, Stäfa). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Publikation im SHAB. Domizil: Schulhausgasse 22, 3113 Rubigen.

23. August 1994
Krauss Alraund, in Bowil. Inhaber der Firma ist Joachim Krauss, deutscher Staatsangehöriger, in Bowil. Dienstleistungen aller Art in Haus und Garten. Thunersberg, 3533 Bowil.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Büro Thun

23. August 1994
Hans Ulrich Wyssen, Kaminfegergeschäft, in Schwarzenegg, Gemeinde Unterlangenegg, Im Ried, 3616 Schwarzenegg, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Ulrich Wyssen, von Frutigen, in Schwarzenegg, Gemeinde Unterlangenegg. Kaminfegergeschäft.

Büro Wangen an der Aare

23. August 1994
Libérale Baugenossenschaft Oenz, in Heimenhausen, c/o Silvia Howald, Beundenacker 79, 3373 Heimenhausen, Genossenschaft (Neueintragung). Statuten: 4. 2. 1994. Zweck: Beschaffung von preisgünstigen Wohnungen, Bau und Erwerb von Wohnhäusern oder Wohnungen, unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht. Sie verfolgt im besonderen den Zweck, den preisgünstigen Wohnungsbau im Sinne des eidgenössischen Wohnbau- und Eigentumsförderungsgesetzes (WEG) sowie entsprechender kantonaler und kommunaler Erlasse zu fördern. Sie kann Grundstücke oder Immobilienengesellschaften erwerben oder veräussern sowie Häuser bauen, erwerben, verwalten oder vermieten. Es werden Anteilscheine zu Fr. 1000 und Fr. 5000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit oder Nachschusspflicht des einzelnen Genossenschafters ist ausgeschlossen. Genossenschaftsorgane: Generalversammlung, Verwaltung und Kontrollstelle. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Genossenschaftler: durch gewöhnlichen, erforderlichenfalls durch eingeschriebene Briefe. Eingetragene Personen: Wolfgang Niederhäuser, von Wattenwil, in Graben, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fredy Trösch, von Thunetten, in Graben, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Urs Lüthi, von Langnau im Emmental, in Limpach, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Luzern – Lucerne – Lucerna

23. August 1994
Jerone, Handelsagentur, in Kriens, Sekretariatsarbeiten usw. (SHAB Nr. 208 vom 27. 10. 1992, S. 5005). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. August 1994
Kanzlei AG, in Kriens, Kanzleigeschäfte usw. (SHAB Nr. 146 vom 29. 7. 1994, S. 4275). Peter Germann, Sekretär des Verwaltungsrats, wohnt nun in Kriens.

23. August 1994
Caprice Cosmetic SA, in Hochdorf, Parfümerieprodukte (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1991, S. 455). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hildegard Moos, von Hohenrain und Schöngau, in Hitzkirch.

23. August 1994
Katag Revisions AG, in Kriens (SHAB Nr. 241 vom 10. 12. 1993, S. 6527). Statutenänderung vom 1. März 1994. Die Firma lautet nun: **Areger & Schleiss Wirtschaftsberatung AG**. Neuer Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Wirtschaftsberatung, insbesondere der Revision, Unternehmens- und Steuerberatung sowie allgemeine Treuhandfunktionen; unabhängige Revisionsgesellschaft zu sein; Erwerb von Grundstücken; Beteiligungen. Die Namenaktien sind vinkuliert. Mitteilungen erfolgen nun durch gewöhnlichen Brief. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Peter E. Müller und Emil Flückiger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Felix Areger, von Schwarzenberg und Romoos, in Schwarzenberg, und neues Mitglied/Sekretär ist Hansruedi Schleiss, von Engelberg, in Stans; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Alfred Ulrich Hausher, bisher Mitglied, ist nun Delegierter; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: Infanger Treuhand AG, in Hergiswil NW.

23. August 1994
Arag Immobilien-Treuhand AG, in Luzern (SHAB Nr. 199 vom 13. 10. 1993, S. 5354). Statutenänderung vom 19. August 1994. Neue Zweckumschreibung: Führung einer Verwaltungsabteilung; Bau, Kauf, Verkauf, Vermittlung und Schätzung von Liegenschaften; Bauberatung und -planung; Steuerberatung; Vermögensverwaltung; Vertreter in Erbschaftssachen. Die Namenaktien sind vinkuliert. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

23. August 1994
LEAG Aktiengesellschaft für luzernisches Erdöl, in Luzern (SHAB Nr. 172 vom 6. 9. 1993, S. 4676). Laut öffentlicher Urkunde über die a.o. Generalversammlung vom 27. Juni 1994 hat die Gesellschaft die Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **LEAG Aktiengesellschaft für luzernisches Erdöl in Liquidation**. Liquidatoren sind: Dr. Patrick Lahusen (bisher Vizepräsident des Verwaltungsrats), er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien; Hans-Peter Bossart, nun in Sursee, und Dr. Conrad Frey (bisher Mitglieder ohne Unterschrift), sie zeichnen kollektiv zu zweien; und lic. rer. pol. Adrian von Segesser (bisher Geschäftsführer), er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Die Unterschriften von Erwin Muff (Präsident) und lic. iur. Alex Bruckert (Geschäftsführer) sind erloschen.

23. August 1994
CIM Kunststoff AG, in Hochdorf (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1994, S. 4000). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR in Verbindung mit Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Firma wird geändert in **CIM Kunststoff AG in Liq.** Die Gesellschaft ist ohne Organe.

23. August 1994
Cosmetic 1001 Schneider & Co. SA, in Hochdorf, Parfümerieprodukte, kosmetische Präparate usw. (SHAB Nr. 127 vom 6. 7. 1992, S. 3100). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hildegard Moos, von Hohenrain und Schöngau, in Hitzkirch.

23. August 1994
Walo Bertschinger AG, in Ebikon, Hauptsitz in Zürich, Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 201 vom 15. 10. 1993, S. 5403). Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Walter Enzler ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Hans Peter Pfiffner, von Zürich und Gams, in Stetten AG.

23. August 1994
Leuthard AG, Baunternehmung, in Hochdorf, Hauptsitz in Muri AG (SHAB Nr. 63 vom 31. 3. 1993, S. 1544). Die Prokura von Aurino Canonica ist erloschen.

23. August 1994
Bank Prokredit AG, in Luzern, Hauptsitz in Freiburg (SHAB Nr. 166 vom 27. 8. 1993, S. 4520). Rupert Blattmann und Bruno Hug sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Franz Menotti, von Olten, in Möriken. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Heinz Hofer, von Rapperswil BE, in Rapperswil.

23. August 1994

Walo Bertschinger AG, in H o c h d o r f, Hauptsitz in Zürich, Hoch- und Tiefbauten (SHAB Nr. 201 vom 15. 10. 1993, S. 5403)

Walo Bertschinger AG, in B u c h r a i n, Hauptsitz in Zürich, Hoch- und Tiefbauten (SHAB Nr. 201 vom 15. 10. 1993, S. 5403)

Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Walter Enzler ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Hans Peter Pfiffner, von Zürich und Gams, in Stetten AG.

23. August 1994

Wohngenossenschaft Brunnhalde 18, in L u z e r n (SHAB Nr. 133 vom 12. 6. 1986, S. 2287). Heidi Rieder ist aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neue Vizepräsidentin/Aktuarin mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dorothea Vétsey, von und in Luzern.

23. August 1994

Gipserei Wyss & Co., in K r i e n s, Fenckernweg 3, 6010 Kriens. Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn am 30. 8. 1993. Betrieb eines Gipserschäftes; Ausführung von Verputzarbeiten aller Art; Sanierungen und Isolierungen; Herstellung von Trennwänden und Fassaden. Verwaltungsorgan: Unbeschränkt haftender Gesellschafter Marcel Wyss, von Rohrbach, in Emmen. Verwaltungsorgan: Kommanditist Markus Duss, von und in Kriens; mit einer Barkommandite von Fr. 5000.

23. August 1994

Tang Trung-Hoa, in R e u s s b ü h l, Gemeinde Littau, asiatisches Lebensmittelgeschäft (SHAB Nr. 104 vom 2. 6. 1993, S. 2812). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 7. Januar 1994 über die Inhaberin den Konkurs eröffnet. Die Firma wird geändert in **Tang Trung-Hoa in Konkurs**.

23. August 1994

Fotolitho Root Detsch, in R o o t, Arbeiten im Druck-Vorstufenbereich (SHAB Nr. 218 vom 9. 11. 1993, S. 5878). Der Amtsgerichtspräsident I von Hochdorf hat mit Entscheid vom 19. Juli 1994 über den Inhaber den Konkurs eröffnet. Die Firma wird geändert in **Fotolitho Root Detsch in Konkurs**.

23. August 1994

Wolffsberg Eduard Metallbau, in H o c h d o r f (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1975, S. 1463). Der Amtsgerichtspräsident I von Hochdorf hat mit Entscheid vom 15. Juli 1994 über den Inhaber den Konkurs eröffnet. Die Firma wird geändert in **Wolffsberg Eduard Metallbau in Konkurs**.

23. August 1994

Pegasus Transport Leber Toni, in R e u s s b ü h l, Gemeinde Littau, Ruopigenplatz 10, 6015 Reussbühl. Einzelfirma (Neueintragung). Transport und Kurierdienst von Waren aller Art. Verwaltungsorgan: Inhaber Toni Leber, von Littau, in Reussbühl, Gemeinde Littau.

23. August 1994

Walo Bertschinger AG, in L u z e r n, Hauptsitz in Zürich, Hoch- und Tiefbauten (SHAB Nr. 201 vom 15. 10. 1993, S. 5403). Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Walter Enzler ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Hans Peter Pfiffner, von Zürich und Gams, in Stetten AG.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

23. August 1994

Hunziker AG, Zweigniederlassung in H e r g i s w i l N W, Installationen von Zentralheizungsanlagen usw. (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1994, S. 4308). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Luzern. Neuer Leiter der Zweigniederlassung ist Bruno Hunziker; er bleibt wie bisher Mitglied des Verwaltungsrats, wie bisher mit Einzelunterschrift.

23. August 1994

Josef Klein, in S t a n s s t a d, Verlegen von keramischen Wand- und Bodenplatten usw. (SHAB Nr. 229 vom 23. 11. 1990, S. 4674). Neues Domizil: Kehrsenstrasse 7, 6362 Stansstad.

23. August 1994

Spichermatt AG, in S t a n s, Erwerb, Veräußerung usw. von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1994, S. 1124). Statutenänderung: 23. August 1994. Umwandlung der 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Aktienkapital: Fr. 1 000 000, voll liberriert, nun eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief.

Glarus – Glaris – Glarona

23. August 1994

Raiffeisenbank Näfels-Glarner Unterland, in N ä f e l s, Genossenschaft (SHAB Nr. 31 vom 17. 2. 1992, S. 719). Statutenänderung: 24. April 1992. Neue Zweckumschreibung: Die Bank betreibt in gemeinsamer Selbsthilfe im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen folgende Bankgeschäfte: Entgegennahme von Geldern in allen bankmässigen Formen, einschliesslich Spareinlagen; Hypothek- und Kreditgeschäft; Abwicklung des Zahlungsverkehrs; Wertschriftengeschäft; sie kann sich an allen Unternehmungen und Gesellschaften der Raiffeisengruppe sowie an weiteren Unternehmungen beteiligen; sie kann Liegenschaften zu Bankzwecken kaufen sowie neu- und umbauen, Liegenschaften im Zwangsverwertungsverfahren ersteigern oder zur Vermeidung einer Versteigerung ankaufen und Liegenschaften verkaufen. Es können nun Anteilscheine von mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 ausgeben werden, wobei die Generalversammlung deren Nennwert für alle Mitglieder einheitlich festsetzt. Das Organ Vorstand wird geändert in Verwaltungsrat (VR). Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen ist Josef Fischli-Kuster, Vizepräsident, ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Josef Landolt-Elmer, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident des VR; er zeichnet nun kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten, Aktuar oder Verwalter. Neu in den VR als Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung wurde gewählt: Hans-Ulrich Leisinger, von Ennenda, in Niederurnen.

23. August 1994

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in G l a r u s (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1994, S. 3325). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heinrich Schiemann, von Henggart, in Uitikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arthur Decurtins, von Trun, in Herrliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Urs Rinderknecht, von Wallisellen und Turgi, in Ennetbaden, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Obersiggenthal).

23. August 1994

TS-Autoholding AG, in N e s t a l (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1984, S. 3879). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thomas Schläpfer, von Schwellbrunn, in Abtwil, Gemeinde Gaiserswald, Präsident des VR (Verwaltungsrats), mit Einzelunterschrift; Fritz Schläpfer-Rohrer, von Schwellbrunn, in Teufen, Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift (bisher: einziges Mitglied des VR); Dr. Ed. Rüscher Treuhänder AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

23. August 1994

Bihofin SA, in G l a r u s, Beteiligungen (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1978, S. 1873).

Pavor S.A., in G l a r u s, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art (SHAB Nr. 207 vom 26. 10. 1992, S. 4983).

Revisionsstelle: Realfinda Treuhänder & Revisions AG, in Zürich.

23. August 1994

Kidder, Peabody Financial Products AG, in G l a r u s (SHAB Nr. 161 vom 20. 8. 1993, S. 4402). Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Lothar Schmidt, von Küssnacht am Rigi, in Tannay.

23. August 1994

R. Cortese, in B i l t e n, Moorbodenstrasse 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Renzo Cortese, italienischer Staatsangehöriger, in Uznach. Autospritzwerk.

23. August 1994

Mathis Orgelbau AG, in N ä f e l s (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1993, S. 6704). Katharina Vogt-Mathis, Mitglied des Verwaltungsrats, heisst nun Katharina Mathis; sie führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

23. August 1994

Gur Verwaltungs AG in Liquidation, in G l a r u s (SHAB Nr. 253 vom 30. 12. 1992, S. 6071). Liquidation beendet, Firma erloschen.

Zug – Zoug – Zugo

22. August 1994

Lomitas Holding AG, in Z u g, Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an anderen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 244 vom 15. 12. 1993, S. 6617). Die Unterschrift von Alfons Stoffel, Vizedirektor, ist erloschen.

22. August 1994

Trefisco AG, Zweigniederlassung Zug, in Z u g, Besorgung aller Geschäfte des Revisions- und Treuhänderwesens usw. (SHAB Nr. 25 vom 4. 2. 1994, S. 697). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Peter Brunner führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Mitglied, sondern als Präsident des Verwaltungsrats. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu Sabina Dürr Gerber, von Oberlangenegg und Winterthur, in Bassersdorf, Mitglied des Verwaltungsrats.

22. August 1994

Ascot Pack AG, in Z u g, Kauf, Verkauf und Verwertung von Patenten und Fabrikationsverfahren aller Art usw. (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1993, S. 5573). Peter Schmid ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hubert Seigne, von Uster und Zollikon, in Zollikonberg, Gemeinde Zollikon.

22. August 1994

AKE AG, in Z u g, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 39 vom 18. 2. 1987, S. 651). Jean-Louis Maillard, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma ist nun ohne Domizil.

22. August 1994

Werner Schaeppi Public Relations, in Z u g, Konzeptagentur für Marketing, PR und Werbung (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1990, S. 4699). Neue Geschäftsadresse: Gotthardstrasse 31, 6300 Zug. Weitere Geschäftsstelle: Untere Altstadt 40, 6300 Zug.

22. August 1994

Missionsbuchhandlung Maria Hilf, in S t e i n h a u s e n, gemeinsamer Einkauf von Büchern aller Art usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1994, S. 308). Statutenänderung: 9. August 1994. Neue Firma: Genossenschaft Verlag Steyler Missionare. Neuer Zweck: Herausgabe von religiösen Zeitschriften und Büchern. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

22. August 1994

Ligapart AG, in B a a r, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen usw. (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1994, S. 1021). Dr. Hannjörg Hereth, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Erwin Conradi, deutscher Staatsangehöriger, in Oberägeri.

22. August 1994

Rolesco SA, in M e l u n, Frankreich, Zweigniederlassung Baar, in B a a r, industrielle oder kommerzielle Tätigkeit in Zusammenhang mit dem Handel mit Präzisionsgeräten für die automatische Druck- und Temperaturregulation usw. (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1978, S. 1795). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Melun (F). Neue Geschäftsadresse: Bahnhofplatz 9.

22. August 1994

Jay Enterprise AG, in Z u g, Gestaltung und Herstellung von visuellen Werbeträgern und graphischen Produkten usw. (SHAB Nr. 286 vom 8. 12. 1986, S. 4695). Werner Bruggmann, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in St. Gallen. Revisionsstelle: Auditor Revisions AG, in Zug. Zufolge Namensänderung der Domizilhalterin Domizil nun: Baarerstrasse 75, c/o Breves Service AG.

22. August 1994

Metalwaren-Holding AG, in Z u g, Beteiligung an Fabrikations- und Handelsunternehmen usw. (SHAB Nr. 250 vom 23. 12. 1993, S. 6790). Partizipationskapital: Fr. 3 750 000, voll liberriert, 75 000 Inhaberpartizipationscheine zu Fr. 50.

22. August 1994

Cesal Inlandbeteiligungen AG, in Z u g, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1991, S. 2335). Revisionsstelle: Carla Maestrini, von Agno, in Magliaso.

22. August 1994

Falcomedia AG, in B a a r, Beratung bei und Ausführung von Projekten im Bereich multimedialer Kommunikation usw. (SHAB Nr. 15 vom 22. 1. 1993, S. 342). Neue Geschäftsadresse: Lättichstrasse 6.

22. August 1994

Metro International Handels AG, in B a a r, An- und Verkauf von Konsumgütern aller Art für eigene und fremde Rechnung usw. (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1994, S. 1021). Dr. Hannjörg Hereth, Vizepräsident, und Dr. Alfred Andermatt sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Jörn-Dieter Röschmann, Delegierter, ist nun zugleich Vizepräsident des Verwaltungsrats, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. August 1994

Risero, in Z u g, Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 30 vom 11. 2. 1994, S. 833). Johann Wüstner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Peter Derendinger, von Winterthur, in Schwyz.

22. August 1994

SSF Beteiligungen, in Z u g, Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 25 vom 4. 2. 1994, S. 697). Johann Wüstner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Peter Derendinger, von Winterthur, in Schwyz.

22. August 1994

Merban Merzzanine, in Z u g, Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 25 vom 4. 2. 1994, S. 697). Johann Wüstner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Peter Derendinger, von Winterthur, in Schwyz.

22. August 1994

Merban Equity, in Z u g, Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 25 vom 4. 2. 1994, S. 697). Johann Wüstner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Peter Derendinger, von Winterthur, in Schwyz.

22. August 1994

Itasca SA, in Z u g, Beteiligung an Unternehmungen aller Art usw. (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1994, S. 219). Atag Ernst & Young AG, in Bern, ist nicht mehr Revisionsstelle. Neue Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Zürich. Neue Geschäftsadresse: Baarerstrasse 8.

22. August 1994

TIM Technology Import und Marketing für Bülroelectronic AG, in H ü n e n b e r g, Import von und Grosshandel mit Technologien usw. (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1993, S. 6588). Klaus P. Lenz, Präsident, und Stephan Huber, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Hans-Peter Schärli ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrats. Er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

22. August 1994

Interprova Treuhand-, Steuerberatungs- und Wirtschaftsprüfungs-AG, in Z u g (SHAB Nr. 34 vom 19. 2. 1990, S. 644). Geschäftsadresse nun: Baarerstrasse 75.

22. August 1994

Auditor Revisions AG, in Z u g, Durchführung von Revisionen usw. (SHAB Nr. 18 vom 27. 1. 1993, S. 424). Die Unterschrift von Alfred Bischof ist erloschen.

22. August 1994

Naxport AG, in Z u g, Handel mit sowie Import und Export von Obst, Beeren usw. (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1991, S. 869). Auflösung durch Generalversammlung vom 19. August 1994. Firma nun: **Naxport AG in Liq.** Liquidatorin mit Einzelunterschrift ist Beatrice Schmucki, einziges Mitglied des Verwaltungsrats.

22. August 1994

H. Pfister-Holding AG, in Z u g, Beteiligung an Unternehmungen aller Art usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1988, S. 152). Revisionsstelle: Organisations und Treuhand AG, in Döttingen. Domizil nun zufolge behördlicher Umbenennung: Hasenbüelweg 9, c/o Dres. Reichlin & Hess.

22. August 1994

Sitera AG, in Z u g, Beteiligung an Unternehmungen aller Art usw. (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1994, S. 362). Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Zürich. Neue Geschäftsadresse: Baarerstrasse 8.

22. August 1994

Goulds Pumps AG in Liquidation, in Z u g, Kauf, Produktion usw., aller Arten von Pumpen usw. (SHAB Nr. 177 vom 13. 9. 1993, S. 4802). Weiterer Liquidator mit Einzelunterschrift ist Martin Frey, von Basel, in Küssnacht ZH.

22. August 1994

Imssa AG, in B a a r, Entwicklung und Vermarktung von Software-Produkten usw. (SHAB Nr. 210 vom 28. 10. 1993, S. 5653). Neues Domizil: Altgasse 82, c/o Medi Management AG.

22. August 1994

Leu Holding AG, in Z u g, direkte oder indirekte Beteiligung an Unternehmen aller Art usw. (SHAB Nr. 85 vom 3. 5. 1994, S. 2416). Die Procura von Christof Bertolini ist erloschen.

22. August 1994

MED Control Services SA, in Z u g, Betrieb von Laboratorien usw. (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1989, S. 4389). Neue Geschäftsadresse: Baarerstrasse 43, 6304 Zug.

22. August 1994

Thermotrans AG, in Z u g, Export von Investitionsgütern auf dem Gebiet der Wärmetechnik usw. (SHAB Nr. 270 vom 19. 11. 1986, S. 4431). Hermann Klausner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Urs Augustin, von St. Gallen, in Horn.

22. August 1994

West-Ost Kooperations AG, in Z u g, Export von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 85 vom 15. 4. 1986, S. 1404). Hermann Klausner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Urs Augustin, von St. Gallen, in Horn.

22. August 1994

Myotis AG, bisher in Z o l l i k o n (SHAB Nr. 130 vom 7. 7. 1994, S. 3801). Statutenänderung: 18. August 1994. Neuer Sitz: Z u g. Adresse: Industriestrasse 9, 6300 Zug. Zweck: Handel mit Waren aller Art, Treuhand-, Finanz- und Versicherungsgeschäfte sowie weitere damit zusammenhängende Dienstleistungen; kann sich an anderen Industrie- und Handelsunternehmen beteiligen, Tochtergesellschaften gründen sowie im Ausland Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Zusammenlegung der 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100 in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das voll liberrierte Aktienkapital von Fr. 100 000 ist nun eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Marianne Frey-Zürcher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Bertrand C. Chollet, von Maracon, in Uitikon. Revisionsstelle: Elvestus Treuhand AG, in Zug.

22. August 1994

Zool AG (Zool SA) (Zool Ltd), in Z u g, Baarerstrasse 79, c/o Panacount Buchhaltungs & Revisions AG, 6302 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 27. Juli und 19. August 1994. Zweck: Handel mit pharmazeutischen Produkten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Roland Surmont, von Cornol, in Biel BE. Revisionsstelle: Werner Straub, von Hefenhofen, in Zürich.

22. August 1994

Caterbay Ltd, in Z u g, Metallstrasse 9a, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 19. August 1994. Zweck: Handel mit Waren aller Art; kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, verwalten und verwerten, Treuhandfunktionen und Vermögensverwaltung ausüben, Handels-, Kommissions- und Finanzierungsgeschäfte jeder Art betreiben, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 400 000, voll liberriert, 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Heidy Fassler, von Unterberg, in Arth. Revisionsstelle: Budliger Treuhand AG, in Zürich.

23. August 1994

STS Schmidiger Treuhand, in R o t k r e u z, Gemeinde R i s c h, Treuhand- und Steuerberatung (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1991, S. 438). Neue Geschäftsadresse: Dorfmat 2a.

23. August 1994
Egmata AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 73 vom 15. 4. 1994, S. 2039). Neuer Verwaltungsrat und zugleich Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Bogdan Siwinski, polnischer Staatsangehöriger, in Zug, Max Egli, Präsident, und Markus Iten, Mitglied des Verwaltungsrats, zeichnen nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

23. August 1994
Aerpat AG, in Zug, Entwicklung von industriellen und anderen Verfahren usw. (SHAB Nr. 160 vom 19. 8. 1994, S. 4654). Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Ernst Esslinger, von Bülach und Zürich, in Bülach. Barbara Merz, Mitglied des Verwaltungsrats, heisst nun Barbara Merz Wipfli; sie ist Bürgerin von Zeiningen und nun auch von Erstfeld und wohnt neu in Zürich. Revisionsstelle: Curator Revision, in Zürich.

23. August 1994
Menuki Holding AG, in Zug, Erwerb und Haltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 218 vom 19. 9. 1983, S. 3252). Revisionsstelle: Müller Treuhand AG Wettingen, in Wettingen.

23. August 1994
MZ-Immobilien AG, in Zug, Erwerb, Überbauung, Verwertung und Verwaltung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 212 vom 1. 11. 1993, S. 5709). Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Otto Schmid, von Obereggen und Zürich, in Küsnacht ZH.

23. August 1994
Swiss Cantobank (International), in Zug, Betrieb einer Bank usw. (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1994, S. 1665). Fritz Studer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

23. August 1994
F. Heimgartner AG, in Zug, Handel mit Büromöbeln usw. (SHAB Nr. 66 vom 6. 4. 1994, S. 1826). Neue Geschäftsadresse: Lüssliinstrasse 110.

23. August 1994
Wahla «B» SA, in Zug, Vermögensverwaltung usw. (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1987, S. 1440). Revisionsstelle: Organisations und Treuhand AG, in Döttingen.

23. August 1994
Pendulum Energy AG in Liquidation, in Zug, internationaler Handel mit Waren verschiedener Art usw. (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1994, S. 590). Paul Spier ist als Liquidator ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

23. August 1994
Tadelmo AG, in Zug, Beteiligung und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 165 vom 25. 8. 1989, S. 3541). Statutenänderung: 18. August 1994. Neuer Zweck: Erleichterung des Verkehrs mit in- und ausländischen Wertschriften durch Übernahme der Funktion als Eintragungsgesellschaft (Nominee); kann sich auf eigene oder fremde Rechnung (treuhänderisch) an in- und ausländischen Unternehmen, insbesondere im Industrie- und Handelsbereich, beteiligen. Nachdem die statutarische Bestimmung über die Anzahl der Verwaltungsräte geändert wurde, wird die diesbezügliche Eintragung im Handelsregister gelöscht. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Dr. Franz J. Spillmann, Präsident, und Hermann Zünd sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Marcel Achermann, zugleich Präsident, bisher Geschäftsführer; Dr. Andreas Pachlatko, von Kloten, in Dornach; Walter von Wyl, von Sarnen, in Basel, und Jean-Claude Besson, von Chapelle-sur-Moudon, in Zürich. Revisionsstelle: Proclente Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft, in Zug. Neues Domizil: Bundesplatz 1, c/o Schweizerischer Bankverein, 6301 Zug.

23. August 1994
Recoas SA in Liquidation, in Zug, Handel- oder Industrievertretungen usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1993, S. 68). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

23. August 1994
Holding Rodio AG, in Zug, Erwerb, Finanzierung und Verwaltung von Beteiligungen (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1994, S. 124). Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Fausto Boffi, von Geneserio, in Maroggia, und Anton Truniger, bisher stellvertretender Direktor. Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, ist nicht mehr Revisionsstelle. Neue Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Basel.

23. August 1994
Nestlé AG, in Cham und Vevey, Beteiligung an Industrie-, Handels- und Finanzunternehmen in der Schweiz und im Ausland usw. (SHAB Nr. 126 vom 1. 7. 1994, S. 3688). Neuer Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis ist Arthur Dunkel, von Merishausen, in Russin. Die Unterschriften von Claude Weber, Direktor, und Michael Ch. Alcock, Vizedirektor, sind erloschen. Stellvertretender Direktor mit Einzelunterschrift ist Ivo Van Geenen, niederländischer Staatsangehöriger, in Vevey. Es wohnen nun Wolfgang Reichenberger, Direktor, in Montreux, Philippe Véron, Generaldirektor, in Lausanne und Alberto Romaneschi, Vizedirektor, in Chexbres.

23. August 1994
Landis & Gyr Management AG, in Zug, Übernahme und Ausführung sämtlicher Geschäftsführungs- und Beratungsfunktionen für Unternehmen der Landis & Gyr-Gruppe usw. (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1994, S. 2068). Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu Allan Sullivan, australischer Staatsangehöriger, in Hongkong.

23. August 1994
Librex AG, in Zug, Herausgabe von Finanzpublikationen usw. (SHAB Nr. 187 vom 27. 9. 1993, S. 5040). Neue Geschäftsadresse: Baarerstrasse 53, 6304 Zug.

23. August 1994
Zübbö AG, in Zug, Anlageberatung usw. (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1994, S. 2004). Auflösung durch Generalversammlung vom 19. August 1994. Firma nun: Zübbö AG in Liquidation. Liquidatoren mit Einzelunterschrift sind Urs Eichenberger, Präsident, sowie Rosmarie Eichenberger-Kobel und Edith Barth-Eichenberger, Mitglieder des Verwaltungsrats.

23. August 1994
KU Konzept Unternehmensgestaltung AG, in Baar, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 52 vom 16. 3. 1993, S. 1283). Finsult Philipp Styger, lic. oec. HS, dipl. Bücherexperte, ist nicht mehr Revisionsstelle. Neue Revisionsstelle: Fellmann & Partner AG, in Zug.

23. August 1994
Landis & Gyr Building Control (Schweiz) AG, in Zug, Handel mit Elementen, Apparaten und Systemen der Haustechnik usw. (SHAB Nr. 53 vom 16. 3. 1994, S. 1436). Kurt Meyer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

23. August 1994
Globaipa Corporation AG, in Zug, Verwertung von Lizenzen in der Elektro- und Elektronikbranche usw. (SHAB Nr. 100 vom 4. 5. 1987, S. 1743). Hubert Laurenz Naimer, Mitglied des Verwaltungsrats, ist nun Bürger von Ascona. Revisionsstelle: Compaudit AG, in Zug.

23. August 1994
SHT Management Services AG, in Neuheim, Erbringung von Dienstleistungen in allen Bereichen des Managements usw. (SHAB Nr. 17 vom 26. 1. 1993, S. 397). Hansjörg Kuhn, Präsident, Peter Altherr, Beat Wermeling und Farid Saade sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenigen von Dr. Urs Wehinger, Michael G. Winkler und Peter Frith sowie die Prokuren von Alfred Jacober und Matthias Köhn sind erloschen. Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Romano Spadaro, von Sonvico, in Embrach, Präsident, und Louis Dittli, von Gurnellen, in Commugny.

23. August 1994
Girofina AG, in Zug, Durchführung von Finanz- und Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 160 vom 19. 8. 1994, S. 4654). Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Ernst Esslinger, von Bülach und Zürich, in Bülach. Barbara Merz, Mitglied des Verwaltungsrats, heisst nun Barbara Merz Wipfli; sie ist Bürgerin von Zeiningen und nun auch von Erstfeld und wohnt neu in Zürich. Revisionsstelle: Curator Revision, in Zürich.

23. August 1994
Industrial Machinery Company, in Zug, Kauf, Verkauf und Vermietung von Maschinen usw. (SHAB Nr. 160 vom 19. 8. 1994, S. 4654). Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Ernst Esslinger, von Bülach und Zürich, in Bülach. Barbara Merz, Mitglied des Verwaltungsrats, heisst nun Barbara Merz Wipfli. Sie ist Bürgerin von Zeiningen und nun auch von Erstfeld und wohnt neu in Zürich. Revisionsstelle: Curator Revision, in Zürich.

23. August 1994
Unico AG, in Zug, Import und Export von Zubehörteilen usw. (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1982, S. 614). Hans Schepp ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

23. August 1994
Wefora Finanz AG, in Zug, Finanzierungen aller Art usw. (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1994, S. 4448). Geschäftsadresse nun: Chamerstrasse 52, 6303 Zug.

23. August 1994
Braha Travel AG, in Cham, Handel mit Flugtickets usw. (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1994, S. 2880). Fadil Braha, bisher Zeichnungsberechtigter, ist nun Geschäftsführer; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura von Ernst Reichenbach ist erloschen.

23. August 1994
Wohnbaugenossenschaft Familie Baar, in Baar, Förderung der Wohnbautätigkeit usw. (SHAB Nr. 145 vom 28. 7. 1994, S. 4243). Paul Jäger, Beisitzer, und Elisabeth Engel, Beisitzerin, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; sie waren nicht zeichnungsberechtigt.

23. August 1994
Delta Handels- & Beteiligungs AG (Delta Trading & Investment Ltd), in Baar, Oberneuhofstrasse 8, c/o E. Huber & Co. Treuhand, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 19. August 1994. Zweck: Entwicklung und Vertrieb von Maschinen und Apparaten aller Art sowie Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Verkehr, Sicherheit, Personenschutz und verwandten Gebieten, Beteiligung an andern Unternehmen; kann gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, Grundstücke und Liegenschaften erwerben und veräußern sowie Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll libertiert, 100 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift ist Erika Huber-Köpfli, von Boswil, in Buonas, Gemeinde Risch. Revisionsstelle: Marcel Thommen, von Vevey, in Unterägeri.

23. August 1994
Werder Mathias, in Holzhäusern, Gemeinde Risch, Holzhäuserstrasse 2, 6343 Holzhäusern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Mathias Werder, von Cham, in Holzhäusern, Gemeinde Risch. Handel mit Waren aller Art.

23. August 1994
Trafico Holding AG, in Zug, Neugasse 10, c/o lic. iur. Heinz Tännler, 6304 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 18. August 1994. Zweck: Halten, Erwerben, Verwalten oder Finanzieren von Beteiligungen anderer Gesellschaften; kann alle Geschäfte des Immobilienverkehrs vornehmen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll libertiert, 100 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Oswald H. Staubli, von Kloten, in Oberrohrdorf, Präsident, und Verena Bär-Deucher, von Zürich, in Zumikon; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien führt Ernst Specker, von Fischen, in Baar. Revisionsstelle: Recoana AG, in Baar.

23. August 1994
CV Central-Versand für Bücher und Schallplatten GmbH, in Zug, wirtschaftliche Betätigung in jeder Form auf dem Gebiet des Verlagswesens usw. (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1990, S. 2665). Auflösung durch Gesellschafterversammlung vom 22. August 1994. Firma nun: CV Central-Versand für Bücher und Schallplatten GmbH in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift ist lic. iur. Erich A. Kalt; er ist als einziger Geschäftsführer ausgeschieden. Die Prokuren von Adelrich Fuchs, Walter Düring und Martin Schafflitzel sind erloschen.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

23 août 1994
Frédry Buchs, à Bulle. Le chef de la maison est Frédéric Buchs, de Bellegarde, à Bulle. Bureau de gestion, conseil, courtages, produits assurances et bancaires. Adresse: rue du Verd 3, 1630 Bulle.

23 août 1994
Jean-Pierre Brühlhart, à Hauteville. Le chef de la maison est Jean-Pierre Brühlhart, d'Ueberstorf et Wünnwil, à Lausanne. Recouvrement de créances.

23 août 1994
La Chaumière, B. et F. Hornung-Rime, à Sorens. Bernadette Hornung-Rime, de Denges VD, à Corbières, et François Hornung, de Denges VD, à Corbières, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1er septembre 1994. Alimentation générale.

23 août 1994
Pierre-Michel Savary, à Riaz, menuiserie-ébénisterie (FOSC du 21. 12. 1993, no 248, p. 6737). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif Savary et Engel, à Riaz, ci-après inscrite.

23 août 1994
Savary et Engel, à Riaz. Pierre-Michel Savary, de et à Riaz, et Richard Engel, d'Eggwil BE, à Vaulruz, ont constitué sous cette raison sociale et socié en nom collectif qui commencera le 1er septembre 1994 et qui a repris, des cette date, l'actif et le passif de la maison Pierre-Michel Savary, à Riaz, radiée. Menuiserie-ébénisterie et entretien de propriétés. Adresse: La Roulemaiz.

23 août 1994
Boschung Agencement de Fernes S.A., à Epagny, commune de Gruyères (FOSC du 5. 8. 1986, no 179, p. 3056). Organe de révision: Coopération Fiduciaire S.A., à Givisiez.

23 août 1994
Roger Rime S.A., à Charmey, sables, graviers et béton frais (FOSC du 13. 7. 1987, no 158, p. 2808). Organe de révision: Fireco S.A., à Fribourg.

23 août 1994
Jouet Minet S.A., à Bulle (FOSC du 22. 7. 1991, no 139, p. 3173). Patrick Perrenoud a démissionné; sa signature est radiée. Claude Chardonnens, inscrit comme président, devient administrateur unique, avec signature individuelle.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

19 août 1994
Menuiserie Guy Godel SA, à Domdidier, exploitation d'un atelier de menuiserie, etc. (FOSC du 7. 3. 1983, no 55, p. 761). L'organe de révision est Fidustavia SA, fiduciaire, Estavayer-le-Lac.

19 août 1994
J.A. Pharmacie-Parfumerie Domdidier SA, à Domdidier, exploitation d'une pharmacie, etc. (FOSC du 22. 2. 1988, no 43, p. 705). L'organe de révision est Fidustavia SA, fiduciaire, Estavayer-le-Lac.

19 août 1994
Fidustavia SA, à Estavayer-le-Lac, administration et conseils de gestion d'entreprises artisanales, etc. (FOSC du 4. 8. 1988, no 179, p. 3238). L'organe de révision est Michel Chardonnens, de Domdidier, à Plan-les-Ouates GE.

Bureau de Fribourg

22 août 1994
Frédéric Baechler, Consulting Informatique, à Belfaux, route de Formanguères. Le titulaire est Frédéric Baechler, de Dirlaret, à Courtépain. Formations, développements, gestion de projets et conseils en informatique.

22 août 1994
Intra Bau Management Gindorf & Thoma, à Corminboeuf, chemin Champ de la Vigne 13. Dirk Gindorf, de Fribourg, à Courlevan, et Jochen Thoma, d'Allemagne, à Corminboeuf, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 5. 3. 1993. Entreprise de construction et de la vente.

22 août 1994
Intra Bau Gindorf, à Fribourg, entreprise de construction (FOSC du 16. 3. 1993, no 52, p. 1285). Cette raison individuelle est radiée par suite de reprise de l'actif et du passif de la maison par la nouvelle société en nom collectif «Intra Bau Management Gindorf & Thoma», ci-dessus inscrite.

22 août 1994
Intra, Gindorf & Co., à Fribourg, vente de marchandises de toute sorte, notamment de cadeaux publicitaires (FOSC du 1. 9. 1993, no 169, p. 4602). La société est dissoute depuis le 3. 8. 1994. La liquidation de cette société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

22 août 1994
Eperleyres SA, à Fribourg, fonder, acquérir, contrôler, gérer, développer et mettre en valeur des entreprises de toute nature, etc. (FOSC du 7. 10. 1991, no 193, p. 4308). Anne-Claude Hebeisen, administratrice unique, a démissionné; sa signature est radiée. Peter Mueller, de Schaffhouse, à Nyon, est nommé administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Sett Fiduciaire SA, à Genève.

22 août 1994
Info-Z-Communication SA, à Fribourg, Passage du Cardinal 2c. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 8. 1994. But: commercialisation et exploitation d'un réseau de diffusion d'informations et de télématique et de tous systèmes informatiques et d'information multimédia; acquérir, grever, vendre et gérer des propriétés foncières en Suisse et à l'étranger. Capital: fr. 600 000, entièrement libéré, divisé en 600 actions de fr. 1000, nominatives. Restriction de transmissibilité des actions. La société reprend de la société ADK Informatique SA, à Fribourg, le concept INFO Z de diffusion d'informations et de télématique, selon contrat d'appart du 18. 8. 1994, pour le prix global de fr. 600 000, dont fr. 300 000, imputés sur le capital, le solde représentant une créance de fr. 300 000 en faveur de l'apporteur. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Schwitzgubel, de Rougemont et Saanen, à Lausanne, président; Jean-François Gross, de Lausanne, à Pully, vice-président; Luis San José, d'Espagne, à La Corbaie, et Karl Kern, de Niederbüren, à Bülach, administrateurs. Tous quatre avec signature collective à deux. Organe de révision: Jacques Ceriani, à Fribourg. Publication: FOSC. Convocation: FOSC ou lettre recommandée.

22 août 1994
Le Luthier Musique S.A., à Fribourg, l'exploitation d'un magasin de musique, l'entretien et la réparation d'instruments de musique, etc. (FOSC du 9. 11. 1988, no 262, p. 4550). Selon acte authentique du 16. 8. 1994, la société a décidé de réduire, au sens de l'art. 735 CO, son capital à fr. 0 par l'annulation de 220 actions de fr. 1000, nominatives, et de le porter à fr. 101 000 par l'émission de 101 actions nominatives nouvelles de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, dont fr. 51 000 par compensation de créance. Restriction de transmissibilité des actions. Statuts modifiés en conséquence le 16. 8. 1994 ainsi que sur des points non soumis à publication. René Titarsoliej n'est plus vice-président, sa signature est radiée. Organe de révision: Fiduservice SA, à Fribourg.

22 août 1994
Pioneer Consulting & Trading Company SA, à Fribourg, c/o Dominique Dreyer, boulevard de Pérolles 7. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19. 8. 1994. But: acquisition et administration de participations dans d'autres sociétés à l'étranger, plus particulièrement dans le secteur du commerce international ainsi que des opérations de commerce international. Elle n'exercera aucune activité en Suisse, sauf celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100, au porteur. Publication: FOSC. Convocation: FOSC ou lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus. Administration d'un ou de plusieurs membres: Dominique Dreyer, d'Ueberstorf, à Fribourg, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Organe de révision: BFB Société Fiduciaire Bourquin Frères et Bérain SA, à Fribourg.

22 août 1994
AB-X SA, à Fribourg, prise et gestion de participations permanentes dans toutes entreprises, etc. (FOSC du 30. 4. 1992, no 82, p. 1942). Jean-Claude Nicole et Hugo Thiemann ne sont plus administrateurs, leur signature est radiée. Francis Piquemal, secrétaire inscrit, devient administrateur, avec signature collective à deux. Jean-Paul Chassot, de Pres-vers-Siviriez, à Riaz, est nommé président; André Mange, de Bière, à Satigny, est nommé secrétaire, tous deux avec signature collective à deux.

22. août 1994

Chemlube SA, à Fribourg, achat, vente, commerce, représentation commerciale et courtage de toutes matières premières, etc. (FOSC du 2.5.1991, n° 84, p. 1859). Organe de révision: BGS Société Fiduciaire, à Fribourg.

22. août 1994

Société anonyme Conrad Zschokke, succursale de Fribourg, étude, direction et exécution de constructions, etc. (FOSC du 8.3.1994, n° 47, p. 1282). Siège principal à Genève. Michel Nardin, sous-directeur inscrit, maintenant à Cheseaux-Noréaz, est nommé directeur-adjoint, avec signature collective à deux limitée aux affaires de la succursale. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, est conférée à Jean-Luc Emery, des Cullayes, à Signy.

22. août 1994

Sirafa S.A., à Fribourg, étude et financement d'opérations immobilières; organisation de toutes missions de surveillance et de coordination, etc. (FOSC du 5.8.1993, n° 150, p. 4114). Organe de révision: Firi Fiduciaire Sàrl, à Zoug.

22. août 1994

Candeliter SA, à Fribourg, commerce, importation et exportation, courtage et représentation de toutes matières premières, etc. (FOSC du 10.5.1994, n° 90, p. 2593). Cette raison sociale est radiee d'office du registre de commerce de la Sarine, par suite du transfert du siège à Genève, sous la nouvelle raison sociale «Royal Car Services SA» (FOSC du 8.8.1994, p. 4429).

22. août 1994

Picturart S.A., à Fribourg, achat, vente, commerce de tableaux et de manière générale tout ce qui a trait à l'art, etc. (FOSC du 22.9.1993, n° 184, p. 4969). Cette raison sociale est radiee d'office du registre du commerce de la Sarine, par suite du transfert du siège à Genève (FOSC du 8.8.1994, p. 4429).

22. août 1994

Dick James Music S.A., à Fribourg, acquérir et céder des droits d'auteurs d'œuvres artistiques, musicales en particulier, etc. (FOSC du 13.2.1991, n° 30, p. 629). Cette raison sociale est radiee d'office du registre du commerce de la Sarine, par suite du transfert du siège à Schlieren, sous la nouvelle raison sociale Polygram Music Publishing AG (Polygram Music Publishing SA) (Polygram Music Publishing Ltd) (FOSC du 16.8.1994, n° 157, p. 4586).

23. août 1994

Sportswear Velela SA, à Matran, importation, représentation et distribution d'articles de sport (FOSC du 27.7.1990, n° 144, p. 3020). Paul J. Goldstein, de et à Londres (GB), est nommé président; Jacques Heyer, inscrit, secrétaire, et Charly Bétrisey, inscrit, administrateur; tous trois avec signature individuelle.

23. août 1994

Telepa S.A., à Villars-sur-Glâne, production et diffusion d'appareils complémentaires pour le téléphone (FOSC du 9.9.1993, n° 175, p. 4747). Date de la dissolution: 22.8.1994. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Sélection des Cadres Dirigeants S.A.** en liquidation par le président inscrit, Cyrus Maybud, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Valeria Maybud-Venzi n'est plus secrétaire; sa signature est radiee. Adresse de liquidation: c/o Cyrus Maybud, rue de Chésozel 4, à Belfaux.

23. août 1994

Sélection des Cadres Dirigeants S.A., à Fribourg, assurer la centralisation de renseignements et d'information, etc. (FOSC du 17.8.1992, n° 157, p. 3871). Date de la dissolution: 5.8.1994. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Sélection des Cadres Dirigeants S.A.** en liquidation par l'administrateur inscrit, Wilhelm von Hoffmann, nommé liquidateur, avec signature individuelle. David Morris n'est plus directeur; sa signature est radiee. Adresse de liquidation: c/o W. von Hoffmann, Sempacherstrasse 15, à Zurich.

23. août 1994

Batux SA, à Fribourg, boulevard de Pérolles 55, nouvelle société anonyme. Statuts du 19.8.1994. But: commerce, importation et exportation, courtage et représentation de toutes matières premières et de matériaux et produits de tous genres; acquisition et exploitation de brevets, participation à d'autres entreprises; acquisition, exploitation et vente d'immeubles. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 200, au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michel Vez, de Seiry, à Fribourg, président; Hans Brügger, de Planfayon, à Guin, secrétaire, et Daniel Pfaffen, de Mund VS, à Belfaux, administrateur; tous trois avec signature individuelle. Organe de révision: Fidugest SA, à Fribourg.

23. août 1994

Waerber Machines, à Marly, route St-Eloi 5. Le titulaire est Maurice Waerber, de Tavel, à Marly. Représentations industrielles.

Büro Murten (Bezirk See)

22. August 1994

Tankrevisionen Andreas Bühlmann, in Agriswil, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Andreas Bühlmann, von Guggisberg, in Agriswil. Zweck: Tankrevisionen. Geschäftslokal: Dorfstrasse 8, 3216 Agriswil.

22. August 1994

CHF Compilfish Flückerig, in Jeuss, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Christopher Flückerig, von Rohrbachgraben, in Jeuss. Zweck: Unterstützung Hard- und Software für Einzelanwender. Geschäftslokal: Hauptstrasse 63, 1793 Jeuss.

22. August 1994

Herbert Kunckler, bisher in Alterswil (SHAB Nr. 14 vom 23.1.1992, S. 319). Sitz nun: Murten. Inhaber: Herbert Kunckler, von Basel, nun in Jeuss. Firma nun: **Kunckler Etiketten**. Zweck nun: Etikettenproduktion. Geschäftslokal: Pra Pury 7d, 3280 Murten.

23. August 1994

Blumenboutique Moser, in Murten (SHAB Nr. 122 vom 27.6.1991, S. 2790). Die Firma wird infolge Wegzugs gemäss Art. 68 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

22. août 1994

Société de laiterie de La Joux, à La Joux, sauvegarder par le moyen de l'entraide coopérative des intérêts des membres et développement technique de l'industrie laitière (FOSC du 10.6.1991, n° 109, p. 2499). Michel Pittet n'est plus secrétaire hors comité de la société, sa signature est radiee. Odile Grandjean-Dumas, du Crêt, à La Joux, est nommée secrétaire-caissière hors comité, avec signature collective à deux.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

23. August 1994

Spirowerk AG, in Bössingen (SHAB Nr. 129 vom 7.7.1993, S. 3532). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden. Firma erloschen.

23. August 1994

Charmant AG, in Plaffeien (SHAB Nr. 241 vom 10.12.1993, S. 6529). Ausgeschiedene Personen, erloschene Unterschriften: Vital Jordan, Mitglied, infolge Todes. Personen neu oder mutierend: Rudolf Speiser, von Wintersingen BL, in Anwil BL, Mitglied; Jean-Dominique Sulmoni, von Montfaverjier JU, in Romont FR, Mitglied; Michael Wälder, von und in Dödingen, Mitglied; Daniel Winkler, von Winterthur, in Villarepos FR, Mitglied; Charles Grandjean, von und in Romont, Mitglied; Johann Studer, von Zäziwil BE, in Lugnorre (bisher Mitglied), neu Delegierter des Verwaltungsrats. Alle mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident.

23. August 1994

Gfeller Elektro AG, in Flamatt, Zweigniederlassung mit Hauptsitz in Bern (SHAB Nr. 101 vom 27.5.1994, S. 2936). Personen neu oder mutierend: Elsbeth Ruch, von Bleienbach, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Bucheggberg in Solothurn

22. August 1994

Schär Adrian, in Brunnenthal, Burgstrasse 41, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Adrian Schär, von Walterswil BE, in Brunnenthal. Geschäftsnatur: Holzbau und Baumontage.

Büro Dorneck in Dornach

19. August 1994

Fensterfabrik Hasler AG, in Rodersdorf, Fabrikation von Fenstern aller Art (SHAB Nr. 154 vom 11.8.1994, S. 4504). Hasler Elisabeth, bisher Geschäftsführer-Stellvertreterin, zeichnet nun als Geschäftsführerin kollektiv zu zweien und wohnt nun in Therwil BL.

19. August 1994

Norbert Geschwind, bisher in Ettingen, Malergeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 93 vom 17.5.1989, S. 2024). Sitz neu: Witterswil. Domizil neu: Burgweg 5, Witterswil. Zweck: Betrieb eines Malergeschäftes. Bemerkungen neu: Weiteres Geschäftslokal: Vogesenstrasse 56, Therwil BL. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geschwind Norbert, von Therwil, in Witterswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Ettingen).

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

22. August 1994

Delgada, Bernadette Meyer, in Grenchen, Marktplatz 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Bernadette Meyer, von Buchs LU, in Grenchen. Geschäftsnatur: Betrieb eines Schlangheinstituts.

22. August 1994

Immobilien-Gesellschaft Theodor Schild A.G., in Grenchen, Verwaltung der von der Erben-Gesellschaft Theodor Schild übernommenen Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 122 vom 27.6.1994, S. 3572). Domizil neu: Calvinstrasse 2.

22. August 1994

Weststadt-Autoelektrik, J. Rodriguez, bisher in Solothurn (SHAB Nr. 34 vom 10.2.1983, S. 476). Sitz neu: Grenchen, Leberstrasse 41. Inhaber: Justo Rodriguez, spanischer Staatsangehöriger, in Grenchen. Einzelprokura neu: Luisa Rodriguez, spanische Staatsangehörige, in Grenchen. Geschäftsnatur: Autoelektrik. Firma nun: **Autoelektrik Rodriguez**.

23. August 1994

Blaser Holzbau AG, in Grenchen, Erbringung von Holzbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 160 vom 15.7.1987, S. 2852). Statutenänderung: 23.8.1994 auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 60 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 60 Namenaktien zu Fr. 1000). Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Streichung der festgesetzten Anzahl Mitglieder des Verwaltungsrats, da nicht publikationspflichtig. Guido Gächter, von Oberriet SG, in St. Margrethen, Revisionsstelle.

23. August 1994

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), in Grenchen, Zweigniederlassung, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 124 vom 29.6.1994, S. 3635). Unterschrift zu zweien neu: Arthur Decurtins, von Trun, in Herliberg. Die Unterschrift von Heinrich Steinmann ist erloschen. Urs Rinderknecht, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Ennetbaden.

Büro Olten-Gösgen in Olten

22. August 1994

Dr. H. K. Ziegler AG, Chemisches Laboratorium, bisher in Wil SG (SHAB Nr. 282 vom 4.12.1987, S. 4721). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 16.8.1994. Ursprüngliche Statuten: 9.10.1969. Firma nun: **Dr. Ziegler AG**. Sitz nun: Rickenbach, Allmendstrasse 307. Zweck nun: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von chemischen, biologischen, kosmetischen und chemisch-technischen Produkten. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte sowie Immobilien erwerben, verwalten, vermitteln und veräußern. Umwandlung der bisherigen 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 in Namenaktien. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, nun eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 (vinkuliert). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Dr. Helmut K. Ziegler, von und in Wil SG; Unterschrift erloschen. Unterschrift Eva Ziegler, von und in Wil SG, ebenfalls erloschen. Neuer und einziger VR mit Einzelunterschrift: Gerhard Schnorbus, von und in Rickenbach SO. Revisionsstelle: Guido von Arx, von Egerkingen, in Solothurn (neu).

22. August 1994

Berger Unternehmens-Beratung AG, in Däniken (SHAB Nr. 200 vom 13.10.1989, S. 4173). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 17.8.1994. Zweck nun: Ganzheitliche Unternehmensberatung und Schulung, Personalselektion sowie Handel mit Produkten und Führen eines Verlages. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte sowie Immobilien erwerben, verwalten, vermitteln und veräußern. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (vinkuliert). Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Mitglieder des VR (Verwaltungsrats), da nicht zur Eintragung gehörend. Ruth Maria Grünfelder, Mitglied des VR, heisst nun Ruth Maria Berger, ist nun Bürgerin von Wattenwil und wohnt weiterhin in Däniken. Prokura Peter Bössiger erloschen. Revisionsstelle: Areta Revisions AG, in Rickenbach SO.

22. August 1994

TFS Consulting + Trading SA, in Olten, Unternehmensberatung in technischen und kaufmännischen Belangen usw. (SHAB Nr. 38 vom 17.2.1987, S. 629). Revisionsstelle: Presida Treuhand AG Aarau, in Aarau.

22. August 1994

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Olten (SHAB Nr. 200 vom 14.10.1993, S. 5381), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Heinrich Steinmann; Zeichnungsberechtigter, erloschen. Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien neu: Arthur Decurtins, von Trun, in Herliberg. Urs Rinderknecht, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Ennetbaden.

22. August 1994

Erismann Brenn- und Treibstoffe AG, in Schönenwerd (SHAB Nr. 246 vom 19.12.1991, S. 5460). Revisionsstelle: Kurt Reist Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Aarau.

22. August 1994

Reize Optik AG, in Trimbach (SHAB Nr. 234 vom 1.12.1993, S. 6330). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 18.8.1994. Firma nun auch: **Reize Optique SA (Reize Optical Ltd.)**. Zweck nun: Herstellung von und Handel mit optischen, opto-elektronischen, ophthalmologischen und verwandten Artikeln, insbesondere von Brillengläsern, einschliesslich deren Veredelung durch Beschichtung oder andere hochwertige Verfahrensmethoden, sowie Erbringen branchenüblicher Dienstleistungen in der Optik und verwandten Bereichen. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, veräußern, belasten, überbauen, verwalten, vermieten und vermitteln. Die 680 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 500 und die 330 Namenaktien zu Fr. 2000 sind vinkuliert. Aufhebung der Statutenbestimmungen betreffend die Sacheinlage und Sachübernahme bei der Gründung. Diesbezügliche Eintragung gelöscht. Mitteilungen an die Aktionäre: Brief. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Mitglieder des Verwaltungsrats, da nicht zur Eintragung gehörend.

22. August 1994

Teletour E. Sfiligoi, in Trimbach, Betrieb eines Reisebüros (SHAB Nr. 181 vom 17.9.1993, S. 4888). Firma infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

22. August 1994

Compact Service E. Sfiligoi, in Trimbach, Vermittlung von Versicherungen aller Art (SHAB Nr. 181 vom 17.9.1993, S. 4888). Firma infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

23. August 1994

Karadeniz, in Olten, Import von sowie Handel mit Kleidern (SHAB Nr. 151 vom 8.8.1994, S. 4424). Firma infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Büro Stadt Solothurn

22. August 1994

Bilatron AG in Konkurs, in Solothurn, Betrieb von Restaurations- und Freizeitanlagen (SHAB Nr. 143 vom 26.7.1994, S. 4195). Das am 21. Juni 1994 eröffnete Konkursverfahren ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vom 26. Juli 1994 mangels Aktiven eingestellt worden. Firma nun: **Bilatron AG in Liquidation**.

22. August 1994

Jecker AG, in Solothurn, Textilwaren aller Art (SHAB Nr. 232 vom 30.11.1992, S. 5572). Karl Gerber ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er führte keine Unterschrift. Neu wurde in den VR ohne Zeichnungsbefugnis gewählt: Bernhard Schaufelberger, von und in Thun.

22. August 1994

IG EDV-Interessengemeinschaft EDV im Vermessungswesen in Liquidation, in Solothurn, Genossenschaft (SHAB Nr. 53 vom 18.3.1992, S. 1229). Nachdem die Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

22. August 1994

Bargetz und Biberstein AG, Steinwerke, in Solothurn, Ausbeutung von Steinbrüchen, Betrieb von Steinwerken usw. (SHAB Nr. 247 vom 21.12.1992, S. 5931). Statutenänderung auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 20. Mai 1994. Die Bestimmungen über die Sacheinlagen und -übernahmen im Zusammenhang mit der Gründung vom 8.5.1948, der Kapitalerhöhung vom 3.8.1950 und der Fusion vom 23.1.1976 sind aus den Statuten gestrichen worden. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Franz Bargetz und Peter J. Brunner sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokuren von Peter Burki und Roland Kamber sind erloschen. Neu wurde in den VR gewählt: Walter Nydegger, von Rüschegg, in Pfungen; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führt Kollektivprokura zu zweien: Samuel Fiechter, von Hüttwil, in Zuchwil. Revisionsstelle: Ambassadors Treuhand AG, in Solothurn.

22. August 1994

Solitra AG, in Solothurn, Erwerb, Überbauung, Veräußerung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften (SHAB Nr. 163 vom 24.8.1993, S. 4457). Statutenänderung auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 4. August 1994. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern die Namen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebene Briefe oder telegrafisch. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

22. August 1994

Genossenschaft zur Förderung der Rudolf-Steiner-Schule Solothurn, in Solothurn (SHAB Nr. 99 vom 25.5.1993, S. 2656). Statutenänderung in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 19. Mai 1993.

22. August 1994

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB Nr. 138 vom 19.7.1994, S. 2656), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Arthur Decurtins, von Trun, in Herliberg. Urs Rinderknecht wohnt nun in Ennetbaden. Die Unterschrift von Heinrich Steinmann ist erloschen.

22. August 1994

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB Nr. 140 vom 21.7.1994, S. 4095), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Manfred Adami, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon, und Markus Buck, von Gebenstorf, in Bremgarten. Die Unterschrift von Dr. William Wirth und die Prokuren von German Christ und Peter Hofer sind erloschen.

22. August 1994

Livit AG, Zweigniederlassung in Solothurn, Liegenschaften aller Art (SHAB Nr. 245 vom 16.12.1993, S. 6645), mit Hauptsitz in Zürich. Neu führt Kollektivprokura zu zweien: Erich Brand, von Lauenen, in Solothurn.

22. August 1994

Reco Recycling und Entsorgung GmbH, in Solothurn (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1994, S. 3572). Statutenänderung: 17. August 1994. Gaston Schlaffli ist nicht mehr Gesellschafter und auch nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Seine Stammeinlage von Fr. 7000 ist nun übergegangen mit Fr. 3000 an den Gesellschafter Hans-Peter Droz-Georget, dessen Stammeinlage sich nun von Fr. 7000 auf Fr. 10 000 erhöht; er führt neu Einzelprokura; und mit Fr. 4000 an den Gesellschafter Mischa Bader, dessen Stammeinlage sich nun von Fr. 7000 auf Fr. 11 000 erhöht; er führt nun als Geschäftsführer anstelle der Kollektivunterschrift zu zweien neu Einzelunterschrift.

23. August 1994

Ingenieur-Technik Intaplan AG, bisher in Gerlafingen (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1982, S. 113). Statutenänderung: 8. August 1994. Sitz nun: Solothurn, Dornacherstrasse 33, c/o Hofer Treuhänder AG. Zweck: Kauf und Verkauf und Planung von Produktionsanlagen und Maschinen für die Herstellung von Lebensmitteln und deren Verpackung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen, insbesondere an Entwicklungsvorhaben in Ländern der dritten Welt beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: Aktienkapital Fr. 50 000. Aktien: 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Richard Sollberger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu gehört dem VR als einziges Mitglied an: Roland Chopard, von Sonvilier, in Bellach; er führt Einzelunterschrift. Revisionsstelle neu: A. W. Fischer Treuhänder, Einzelfirma, in Hägendorf.

23. August 1994

Reklame Stüdeli AG Solothurn, in Solothurn, Reklame-Malerei (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1989, S. 1677). Statutenänderung auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 11. August 1994. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 80 000. Aktien neu: 90 Namenaktien zu Fr. 1000 und 100 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 100 (bisher: 40 Namenaktien zu Fr. 1000 und 100 Stimmrechtsaktien zu Fr. 100). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Revisionsstelle: Flury Treuhänder, Einzelfirma, in Lommiswil.

23. August 1994

Olmo Sport AG, in Solothurn (SHAB Nr. 57 vom 23. 3. 1993, S. 1402). Statutenänderung: 11. August 1994. Firma neu: Bici Sport AG. Aktienkapital neu: Fr. 140 000 (bisher: Fr. 80 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 119 000. Aktien neu: 140 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher 80 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB oder eingeschriebene Briefe.

23. August 1994

Mabaso AG in Liquidation, in Solothurn, Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 1991, S. 5461). Die Liquidation ist beendet. Die Firma kann mangels Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht gelöscht werden.

23. August 1994

Parax AG, in Solothurn, Organisation und Vermittlung in der Touristikbranche usw. (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1994, S. 2228). Statutenänderung auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 16. August 1994. Zweck nun: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Rohöl und Rohölprodukten. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen und Grundeigentum erwerben und veräußern. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB, oder sofern die Namen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebene Briefe. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Heinz Rappo führt nun als Sekretär des VR (Verwaltungsrats) Einzelunterschrift. Neu wurden in den VR gewählt: Jure Novljan, Präsident, bisher Direktor; er führt weiterhin Einzelunterschrift, und ohne Zeichnungsbefugnis: François Patrick Rappo, von Zürich, in Altstätten.

23. August 1994

Ascom Radiocom AG, in Solothurn, Apparate und Anlagen der Kommunikations- und Informationstechnologien, insbesondere auf dem Gebiet der Funktechnik (SHAB Nr. 205 vom 22. 10. 1992, S. 4935). Dr. Leonardo Ernesto Vannotti und Dr. Bertram Thurnherr sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Dr. Klaus Alfred Rütschi sind erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Fred Sutter, Präsident, bisher Zeichnungsberechtigter für den Hauptsitz; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien, und Werner Kreis, von Zihlschlacht, in Bern; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Ueli Emch, von Lütterswil, in Worb. Neu führt Kollektivprokura zu zweien: Johannes Meister, von Herberswil, in Matzendorf. Neu führt Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz; Hanspeter Lutz, von Basel und St. Gallen, in Kaiser-augst. Marco Haussener, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Gebenstorf und Patrick Richard, Prokurist, in Oberrohrdorf.

23. August 1994

Parking AG Solothurn, in Solothurn, Betrieb von Parkgaragen (SHAB Nr. 18 vom 29. 1. 1992, S. 415). Statutenänderung auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 22. Juni 1994. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Ferdinand Huwyler, Theodor Brunner, Dr. René Rudolf und Walter Bosshart sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift des Letztgenannten ist erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: mit Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Stebler, von Nunningen, in Feldbrunnen-St. Niklaus, und ohne Zeichnungsbefugnis: Peter Wirth, von Olten, in Bettlach, und Beat Graf, von Luterbach, in Lohn-Ammannsegg. Revisionsstelle: Visura Treuhänder-Gesellschaft, in Solothurn.

23. August 1994

Gloria Immobilien G.m.b.H. Solothurn in Liquidation, in Solothurn (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 1991, S. 5461). Die Liquidation ist beendet. Die Firma kann mangels Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht gelöscht werden.

Büro Thal-Gäu in Balsthal

20. August 1994

Baumgarten Natursteine in Konkurs, in Neuchâtel, Montage von Natursteinfassaden, Einzelfirma (SHAB Nr. 80 vom 26. 4. 1994, S. 2261). Firma nach Aufhören des Geschäftsbetriebes gemäss Art. 66 Abs. 1 von Amtes wegen erloschen.

22. August 1994

Solution AG für Solartechnik, in Härkingen (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1992, S. 4366). Aus VR (Verwaltungsrat) infolge Demission ausgeschieden: Hans J. Schmitz und Marcel Rusterholz, beide Mitglieder; Unterschriften erloschen. Neue VR-Mitglieder mit Einzelunterschrift: Mario Posnanski, von Altstätten, in Bern, Präsident, und Ernst Schär, von Gondiswil, in Vully-le-Bas. Revisionsstelle: André Méroz Treuhänder & Revision, Einzelfirma, in Bern.

22. August 1994

Lucian Jäggi, in Niederbuchsiten, Wolfwilerstrasse 212, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Lucian Jäggi, von und in Niederbuchsiten. Betrieb einer Carrosserie- und Autoreparaturwerkstätte sowie Metallbau.

22. August 1994

Escoffa Lilly Senn-Ryf, in Egerkingen, Handel mit Waren aller Art usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 108 vom 9. 6. 1992, S. 2634). Die Firma ist infolge Verlegung des Sitzes nach Gerlafingen (SHAB Nr. 159 vom 18. 8. 1994, S. 4630) im Handelsregister von Thal-Gäu in Balsthal von Amtes wegen erloschen.

22. August 1994

Auvin-Agence de vin, Senn, in Egerkingen, Einzelfirma (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1991, S. 296). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Gerlafingen (SHAB Nr. 159 vom 18. 8. 1994, S. 4630) im Handelsregister von Thal-Gäu in Balsthal von Amtes wegen erloschen.

22. August 1994

RS-Guss AG, in Balsthal, Betrieb einer Druckgiesserei usw. (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1993, S. 6133). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 19. 8. 1994. Firma neu: RS-Guss AG in Liquidation. Peter Roth, welcher Präsident des VR (Verwaltungsrats) bleibt, sowie Werner Studer, welcher VR-Mitglied bleibt, zeichnen nun als Liquidatoren einzeln.

22. August 1994

Jura Elektroapparate AG, in Niederbuchsiten (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1994, S. 309). Prokuren zu zweien neu: Roger Kuhn, von und in Zürich, und Shahryar Reyhanloo, iranischer Staatsangehöriger, in Grenchen.

Berichtigung

Orpa GmbH Reise-, Industrie- und Handelsvertretungen, in Oensingen (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1994, S. 4311). Ismail Suha Kahraman und Hüseyin Selimbassoglu, beide Gesellschafter und Geschäftsführer, zeichnen einzeln.

Büro Wasseraim Solothurn

22. August 1994

Parvalux AG, in Lohn S.O., Fabrikation, Montage und Vertrieb von Erzeugnissen aus dem Elektrofachgebiet usw. (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1990, S. 2785). Sitz nun: Lohn-Ammannsegg infolge Zusammenlegung der beiden Einwohnergemeinden Lohn und Ammannsegg. Revisionsstelle: Experta Revision AG, in Bern.

22. August 1994

Von Roll PK Immobilien AG, in Gerlafingen, Erwerb von Bauterrain usw. (SHAB Nr. 205 vom 21. 10. 1993, S. 5513). Totalrevision der Statuten: 28. Juni 1994. Zweckumschreibung neu: Verwaltung, Bewirtschaftung und Besitz von Immobilien sowie den Erwerb von Bauterrain und dessen Verwertung durch Überbauung und allfällige durch Weiterveräußerung. Die Gesellschaft kann sich generell auf dem Gebiet der Realisierung von Immobilienprojekten sowie dem Handel mit und der Vermittlung von Immobilien betätigen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Einberufungen und Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen durch schriftliche Mitteilung. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl Mitglieder des Verwaltungsrats, da nicht zur Eintragung gehörend. Demission der bisherigen Revisionsstelle: Jürg Wanner und Werner Hofer. Revisionsstelle neu: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Basel.

23. August 1994

Signale Flury und Sonderegger AG, in Biberist, Herstellung von und in den Handel mit Produkten für die Signalisation usw. (SHAB Nr. 205 vom 21. 10. 1993, S. 5513). Revisionsstelle bisher: Suter Treuhänder AG, in Burgdorf. Revisionsstelle neu: Bernhard Balmer, von Wilderswil, in Nennigkofen.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

19. August 1994

BPS-Separate AG, in Basel, Patente und Gebrauchsmuster des Blutentnahme-Systems Separate usw. (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1984, S. 3248). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Visura Treuhänder-Gesellschaft, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

19. August 1994

Danzas Management AG, in Basel, Erbringen von Dienstleistungen im Bereich von Führungsfunktionen usw. (SHAB Nr. 25 vom 4. 2. 1994, S. 699). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Andres Ernst, von Luzern, in Bottmingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roppel Hugo, von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogel Robert, von Wangen an der Aare, in Lorfist, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyss Kurt, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walther Jörg, von Oberentfelden, in Erlinsbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz; Bödeker Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz; Koppold Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Löffelbach (D)).

19. August 1994

Doetsch, Grether & Cie. AG, in Basel, pharmazeutische Spezialitäten usw. (SHAB Nr. 118 vom 21. 6. 1994, S. 3460). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stecher Eric, von Tarasp, in Würenlos, mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz; Kummer Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Heitersheim (D), mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hegeler Detlev C., deutscher Staatsangehöriger, in Ruppichteroth (D), Vize-direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gaudart Philippe M., von Chêne-Bougeries, in Tentlingen, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schläpfer Urs, von Oberwil BL und Wald AR, in Oberwil BL, mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

19. August 1994

Finabera Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 91 vom 12. 5. 1993, S. 2393). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fiebig Klaus W., deutscher Staatsangehöriger, in Allschwil, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fiebig Béatrice E., von Entlebuch, in Allschwil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fah Peter, von Kaltbrunn, in Muttenz, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

19. August 1994

Flexo-Bau Riehen, Rosa Oppliger, in Riehen, Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 67 vom 5. 4. 1990, S. 1334). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Humbel Josef, von Stetten AG, in Diegten, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oppliger Rosa, von Waldenburg, in Riehen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift (bisher: in Diegten).

19. August 1994

Inter Business AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 149 vom 5. 8. 1992, S. 3689). Statutenänderung: 3. 8. 1994. Mitteilungen an die Aktionäre neu: SHAB oder eingeschriebener Brief, falls Adressen bekannt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Truvag Treuhänder und Revisions AG Basel, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Atag Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

19. August 1994

Intrapack AG in Liq., in Basel, Patente usw. (SHAB Nr. 92 vom 14. 5. 1992, S. 2222). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

19. August 1994

Löwen Verwaltungen, in Basel, aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 19. 8. 1991, S. 3618). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

19. August 1994

Müller Kamme AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1994, S. 2070), mit Hauptsitz in Ittigen. Domizil neu: Schönaustrasse 51, 4058 Basel.

19. August 1994

Schweitzer Eisenbahn-Touristik AG, in Basel (SHAB Nr. 238 vom 8. 12. 1992, S. 5714). Statutenänderung: 17. 8. 1994. Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000).

19. August 1994

SFB GmbH in Liquidation, in Basel, Arbeiten im Hochbau usw. (SHAB Nr. 222 vom 14. 11. 1990, S. 4535). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

19. August 1994

Sowag AG für sozialen Wohnungsbau, in Basel (SHAB Nr. 57 vom 23. 3. 1993, S. 1402). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buhlmann René, von Beatenberg, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Renggli Franz, von Doppel-schwand, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumann Urs, von Starrkirch-Wil und Reinach BL, in Reinach BL, Revisionsstelle; Kocher Bruno, von Basel und Selzach, in Allschwil, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

19. August 1994

M. Spitzer-Mileger, in Basel, Vertretungen aller Art usw. (SHAB Nr. 63 vom 3. 4. 1991, S. 1340). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gesundheit Abraham, von Basel, in Basel, Direktor, mit Einzelunterschrift.

19. August 1994

Wohngenossenschaft Rainalee, in Riehen (SHAB Nr. 140 vom 22. 7. 1993, S. 3835). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gloor Katharina, von Birrwil, in Riehen, Vizepräsidentin der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brügger Verena, von Willisau Land, in Riehen, Vizepräsidentin der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

19. August 1994

ZWB Zentralwäscherei Basel AG, in Basel (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1994, S. 621). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bachmann Kurt, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Unterschrift; Steib Jürg, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Unterschrift; Streit Marianne, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Unterschrift; Zigerli Theres, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Unterschrift; Bruhin Alexander, von Riehen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Unterschrift; Ryser Heinz, von Dürrenroth und Riehen, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Unterschrift; Zimmermann Martin, von Schwändi GL, in Pratteln, Vize-direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zeugin Alfred, Dr., von Basel und Duggingen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Unterschrift (bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Theurillat Marc C., von Epauvillers, in Basel, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Unterschrift); Jenny Fritz, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Unterschrift; Giudici Thomas, von Obersiggenthal, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Unterschrift; Huber Hack Elisabeth, von Basel und Wolfenschiessen, in Embrach, mit Kollektivprokura zu zweien.

19. August 1994

AMS Service Group GmbH in Konkurs, in Basel, Dienst- und Serviceleistungen jeder Art usw. (SHAB Nr. 141 vom 22. 7. 1994, S. 4125). Der Konkurs über die Gesellschaft ist mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden. Firma neu: AMS Service Group GmbH in Liquidation.

19. August 1994

Fortrans AG, in Basel, internationale Expeditions- und Lager-schäfte usw. (SHAB Nr. 196 vom 26. 8. 1987, S. 3423). Firma neu: Fortrans AG in Liq. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 28. 7. 1994. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schiess Niklaus E., Dr., von Basel, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrats und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift).

19. August 1994

Woggil AG, in Basel, Versicherungsfirma usw. (SHAB Nr. 183 vom 21. 9. 1993, S. 4946). Firma neu: Woggil AG in Liq. (Woggil SA en liq.) (Woggil Ltd in liq.). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 17. 8. 1994. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scherrer Hans-Peter, von Zürich, in Schlieren, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trachsler Herbert, von Wetzikon ZH, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Volgger Guenter G., Bürger der USA, in Kindhausen AG, Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift).

19. August 1994

WTF Productions AG in Konkurs, in Basel, Unterhaltungs- und Freizeitanstaltungen usw. (SHAB Nr. 125 vom 30. 6. 1994, S. 3660). Der Konkurs über die Gesellschaft ist mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden. Firma neu: WTF Productions AG in Liquidation.

19. August 1994
LWB Treuhand Lukrezia Wunderlin, in Riehen (SHAB Nr. 197 vom 10. 10. 1990, S. 4041). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19. August 1994
Importia F. Hunziker, in Basel, italienische Lebensmittel (SHAB Nr. 212 vom 1. 11. 1993, S. 5711). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

19. August 1994
Importia A. Strittmatter, in Basel, Landskronstrasse 22, 4056 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Eingetragene Personen: Strittmatter André, von Wiedlisbach, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Zweck: Import von und Handel mit italienischen Lebensmitteln.

19. August 1994
Idsan AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 54 vom 18. 3. 1993, S. 1322). Statutenänderung: 29. 6. 1994. Sitz neu: Basel. Domizil neu: Passwangstrasse 48, 4059 Basel. Zweck neu: Herstellung, Forschung und Handel mit pharmazeutischen, kosmetischen, immunologischen und biologischen Produkten sowie Chemikalien. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen irgendwelcher Art beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 20 000. Aktien: 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Borda Ivan T., kanadischer Staatsangehöriger, in Commugny, Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Emödi Gabor genannt Gabriel, Dr., von und in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Treyer Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

22. August 1994
Schneider, Berthoud Werbeagentur AG, in Basel, Birsigstrasse 120, 4054 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendum: 19. August 1994. Zweck: Betrieb einer Werbeagentur. Die Gesellschaft kann sich ausserdem an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 200 000. Aktien: 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Briefe oder Telefax. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Berthoud Roger, von Zürich und Chézard-Saint-Martin, in Dornach, einziges Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Treuhand-Partner HB & P, in Basel, Revisionsstelle.

22. August 1994
Basler Orchester-Gesellschaft, in Basel, Verein (SHAB Nr. 234 vom 1. 12. 1993, S. 6331). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oesch Hans, Prof. Dr., von Balgach, in Anwil, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ladewig Dieter, Prof. Dr., von Bettingen, in Bettingen, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Organisation des Vereins: Generalversammlung, Vorstand und Rechnungsrevisoren.

22. August 1994
Danasan AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1987, S. 1485). Domizil neu: Birsigstrasse 50, 4009 Basel. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

22. August 1994
Deba Immobilien AG, in Basel (SHAB Nr. 128 vom 7. 7. 1992, S. 3132). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heimgartner René Theodor, von Niederrohrdorf, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Domizil c/o René Theodor Heimgartner, Bellingerweg 25, Basel, weggefallen. Gesellschaft ohne Verwaltung, ohne Vertretung und ohne Domizil. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

22. August 1994
Eibit AG, in Basel, Dienstleistungen im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 142 vom 23. 6. 1986, S. 2437). Domizil neu: Thiersteinerain 9, 4008 Basel. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

22. August 1994
Haniel Baustoff-Industrie Basel AG, in Basel (SHAB Nr. 224 vom 18. 11. 1992, S. 5382). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fleisch Albert, von Hildisrieden, in Böttingen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfefferkorn Jürg, von Zürich und Brunnadern, in Dietikon, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien).

22. August 1994
Itag Revision, Zweigniederlassung Basel, in Basel (SHAB Nr. 104 vom 1. 6. 1994, S. 3037). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber Othmar, von Spreitenbach, in Würenlos, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. August 1994
Klingentalmühle AG, in Basel (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1994, S. 4164). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Futterknecht André, Dr., von Möhlin, in Möhlin, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. August 1994
Lamprecht Transport AG, in Basel (SHAB Nr. 136 vom 15. 7. 1994, S. 3971). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmitt Jürg, von Zürich, in Therwil, mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz.

22. August 1994
Orion Rechtsschutz-Versicherungsgesellschaft, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 5. 2. 1993, S. 594). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eggenschwiler Paul, Dr., von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Page Charles, von Genf, in Petit-Lancy, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hebeisen Philippe, von Bern und Eggwil, in Pully, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weibel Hanspeter, von Umiken und Effingen, in Böttingen, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egli Oskar, von Luzern, in Biel-Benken, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Revisuisse Price Waterhouse AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

22. August 1994
Schindler Aufzüge AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1994, S. 787), mit Hauptsitz in Ebikon. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bonnard Luc, von Nyon und Arnex-sur-Orbe, in Hergiswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. August 1994
Progressive Jazz kind of love, Smiljanic, in Basel (SHAB Nr. 235 vom 3. 12. 1990, S. 4796). Domizil neu: Rebgeisse 17, 4058 Basel.

22. August 1994
Waxoyl AG, in Basel, chemische Artikel usw. (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1992, S. 2956). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Späth Heidi, von Basel, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Pircher Daniela, von Reinach BL, in Ettingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Guenin Alfred, von Courtedoux, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Horwath Revision AG, in Zürich, Revisionsstelle.

22. August 1994
Technisches Büro B + F, Hans-Peter Fennner, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 175 vom 9. 9. 1993, S. 4748), mit Hauptsitz in Baar. Firma am Hauptsitz und der Zweigniederlassung neu: Technisches Büro FHP, Hp. Fennner.

22. August 1994
G + B Finanz AG, in Liquidation, in Basel (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1991, S. 5362). Die Eidg. Steuerverwaltung und die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer haben der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

22. August 1994
Müller & Müller AG, in Basel, Metallfassaden usw. (SHAB Nr. 71 vom 13. 4. 1992, S. 1649). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Münchenstein (SHAB Nr. 6 vom 11. 1. 1993, S. 118) und nachträglicher Sitzverlegung der Gesellschaft nach Oberwil BL (SHAB Nr. 63 vom 30. 3. 1994, S. 1728) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

22. August 1994
Behnethone H. Dombrowski, in Riehen, Bäumlhofstrasse 451, 4125 Riehen, Einzelfirma (Neueintragung). Eingetragene Personen: Dombrowski Heiko, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere Personenfahrzeugen, Motorbooten und Flugzeugen sowie deren Zubehörteilen; Beratung und Vermittlung auf diesen Gebieten.

23. August 1994
Tolimex AG, in Basel, Speditions- und Transportgeschäft usw. (SHAB Nr. 64 vom 1. 4. 1993, S. 1574). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweighauser Beat, von Böttingen, in Aesch BL, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Unterschrift (bisher: mit Einzelunterschrift).

Berichtigung
Büro Gabriel, in Basel (SHAB Nr. 158 vom 17. 8. 1994, S. 4612). Domizil richtig: Leonhardsstrasse (nicht Leonhardstrasse) 12, 4051 Basel.

Basel-Landschaft – Bäle-Campagne – Basilea-Campagna

23. August 1994
Schönmann Gebäude-, Energie- und Umwelttechnik, in Bubendorf, Hauptstrasse 22, 4416 Bubendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Arbeiten auf dem Gebiet der Gebäude-, Energie- und Umwelttechnik. Eingetragene Personen: Schönmann Hans Arnold, von Niederbipp, in Bubendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

23. August 1994
CD-Recording Armando Mühlheim, in Arlesheim, Griebengasse 16, 4144 Arlesheim, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung von Compact-Disks (CD) sowie Übertragung von Tonträgern auf CD. Eingetragene Personen: Mühlheim Armando, von Scheuren, in Arlesheim, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

23. August 1994
Tiziano Gianferrari, in Binningen, Schaffmattweg 35, 4102 Binningen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Plattenlegergeschäft für keramische Wand- und Bodenbeläge. Eingetragene Personen: Gianferrari Tiziano, von Bellinzona, in Binningen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

23. August 1994
W. Grolimund Metallbau + Schlosserei, in Laufen, Nauenstrasse 65, 4242 Laufen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Metallbau- und Schlosserarbeiten aller Art. Eingetragene Personen: Grolimund Walter, von Beinwil SO, in Brislach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

23. August 1994
Unicorn Sound Systems, Dirk Noij, in Muttens, Schweizerstrasse 93, 4132 Muttens, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen und Gerätevermietungen im Beschallungs-, Beleuchtungs- und Multimediabereich. Eingetragene Personen: Noij Hendrik, genannt Dirk, niederländischer Staatsangehöriger, in Muttens, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

23. August 1994
Toni Brüdli, in Pratteln, Metzgerei usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 280 vom 28. 11. 1980, S. 3891). Firma neu: d'Lindl Metzger Brüdli. Zweck neu: Metzgerei und Wursterei; Partyservice; Führung von Restaurationsbetrieben; Gemeinschaftsverpflegung.

23. August 1994
Oeschger, in Aallschwil, Dienstleistungen im grafischen Bereich, Einzelfirma (SHAB Nr. 129 vom 7. 7. 1993, S. 3532). Zweck neu: Übernahme von Vertretungen für Waren aller Art; Erbringung von Dienstleistungen im grafischen Gewerbe.

23. August 1994
Marco Morandi, Restaurant Eggenschide, bisher in Oftringen, Restaurant Eggenschide, Einzelfirma (SHAB Nr. 175 vom 10. 9. 1990, S. 3630). Firma neu: Marco Morandi. Sitz neu: Lauffelingen. Domizil neu: Bahnhofstrasse 11, 4448 Lauffelingen. Zweck neu: Betrieb einer Speisewirtschaft/Restaurant. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Morandi Marco, von Astano, in Lauffelingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Oftringen).

23. August 1994
H. Meyer-Kury, in Reinach BL, Gasthof Schlüssel, Einzelfirma (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1970, S. 203). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. August 1994
W. Fabry & Söhne, in Bubendorf, mechanische Werkstätte, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1960, S. 2159). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Übergang der Aktiven und Passiven an die Kommanditgesellschaft «W. Fabry & Co.», in Bubendorf. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

23. August 1994
W. Fabry & Co., in Bubendorf, Gartenstrasse 21, 4416 Bubendorf, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1994. Zweck: Herstellung von und Handel mit Werkzeugen für die Mechanik sowie Ausführung von Arbeiten in den Bereichen Schleifen, Drehen und Fräsen. Angaben betreffend Übernahme von Aktiven und Passiven: Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «W. Fabry & Söhne», in Bubendorf. Die Kommanditsummen von je Fr. 20 000.– der Kommanditäre Marcel Fabri, René Fabri und Peter Lüthi sind durch Verrechnung liberriert worden. Eingetragene Personen: Fabri Willy, von Bubendorf, in Bubendorf,

unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Fabri Marcel, von Bubendorf, in Bubendorf, Kommanditär, mit Kollektivprokura zu zweien, mit einer Kommanditsumme von Fr. 20 000.–; Fabri René, von Bubendorf, in Lausen, Kommanditär, mit Kollektivprokura zu zweien, mit einer Kommanditsumme von Fr. 20 000.–; Lüthi Peter, von Bolken, in Bubendorf, Kommanditär, mit Kollektivprokura zu zweien, mit einer Kommanditsumme von Fr. 20 000.

23. August 1994
Tschudin & Heid Aktiengesellschaft (Tschudin & Heid Société Anonyme), in Waldenburg, präzisionsmechanische Artikel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1994, S. 3433). Statutenänderung: 11. 8. 1994. Firma neu: Tschudin & Heid AG. Übersetzungen der Firma neu: keine. Zweck neu: Herstellung, Entwicklung und Vertrieb von präzisionsmechanischen und elektrotechnischen Artikeln. Die Gesellschaft kann sich auf verwandten Gebieten betätigen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe oder gegen Empfangsbescheinigung. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid-Rauber Kurt J., von Binningen, in Oberdorf BL, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Schmid-Almy Kurt J.).

23. August 1994
Tschudin & Heid Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Reinach BL, präzisionsmechanische Artikel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 6. 7. 1993, S. 3505), mit Hauptsitz in Waldenburg. Statutenänderung am Hauptsitz: 11. 8. 1994. Firma am Hauptsitz und der Zweigniederlassung neu: Tschudin & Heid AG. Zweck neu: Herstellung, Entwicklung und Vertrieb von präzisionsmechanischen und elektrotechnischen Artikeln. Die Gesellschaft kann sich auf verwandten Gebieten betätigen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid-Rauber Kurt J., von Binningen, in Oberdorf BL, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Schmid-Almy Kurt J.).

23. August 1994
Tschudin & Heid Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Bretzwil, präzisionsmechanische Artikel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 6. 7. 1993, S. 3505), mit Hauptsitz in Waldenburg. Statutenänderung am Hauptsitz: 11. 8. 1994. Firma am Hauptsitz und der Zweigniederlassung neu: Tschudin & Heid AG. Zweck neu: Herstellung, Entwicklung und Vertrieb von präzisionsmechanischen und elektrotechnischen Artikeln. Die Gesellschaft kann sich auf verwandten Gebieten betätigen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid-Rauber Kurt J., von Binningen, in Oberdorf BL, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Schmid-Almy Kurt J.).

23. August 1994
Gilgen AG, Zweigniederlassung in Sissach, Erzeugnisse in den Bereichen Tür- und Tor-Antriebstechnik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 17. 3. 1994, S. 1464), mit Hauptsitz in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Liechi Hansjörg, von Lützelflüh, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, mit Kollektivprokura zu zweien.

23. August 1994
Heinz Bitterlin AG, in Rünenberg BL, Spenglerei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1973, S. 2493). Eingetragene Personen neu oder mutierend: R. Buser, Buchhaltungsbüro, in Sissach, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

23. August 1994
Gerber-Vogt AG, in Aallschwil, Bauelemente usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1993, S. 6590). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Berger Herbert, von Maisprach, in Pratteln, mit Kollektivprokura zu zweien.

23. August 1994
Davum Stahl AG (Davum Aciers SA), Zweigniederlassung in Birsfelden, Eisen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 30. 3. 1994, S. 1728), mit Hauptsitz in Zürich. Löschung der Zweigniederlassung, da durch Umwandlung der Gesellschaft zur Holdinggesellschaft die Eintragungsvoraussetzungen weggefallen sind.

23. August 1994
Genossenschaft Energieversorgung Ormalingen (GEVO), in Ormalingen, Nahwärmeverbund usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 131 vom 9. 7. 1993, S. 3586). Statutenänderung: 21. 4. 1994. Bemerkungen neu: Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Speiser Rudolf, von Wintersingen, in Anwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident); Dettwiler Markus, von Ormalingen, in Ormalingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Schäfer Klaus-Peter, Dr., von Eriz, in Lupingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. August 1994
Genossenschaftsdruckerei «Volksfreund» in Laufen, in Laufen, Druckerei usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 284 vom 7. 12. 1987, S. 4747). Domizil neu: Baselstrasse 83, 4242 Laufen. Statutenänderung: 13. 8. 1994. Firma neu: Genossenschaft Drula Druckzentrum Laufen. Zweck neu: in gemeinsamer Selbsthilfe Betrieb eines Druckzentrums sowie Verlegen von Zeitschriften. Die Genossenschaft kann sich an anderen gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken. Übernahmepflicht neu: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, mindestens einen Anteilsschein zu Fr. 100 zu übernehmen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dürr Peter, von Zürich, in Kleintützel, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gassmann Patrick, von Solothurn, in Breitenbach, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofer Hans, von Biglen, in Laufen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Altermatt Ernst, von Bären SO, in Nunningen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Studer Fridolin, von Brislach, in Röschenz, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Walter Hans, von Müllerswil-Ramiswil, in Dornach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner Urs, von Liesberg, in Laufen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Giger Hermann, von und in Breitenbach, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hänggi Guido, von Nunningen, in Büsserach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schneider Peter, von Hasle bei Burgdorf, in Dornach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

23. August 1994
Labo-Tech J. Stoffer LTS, bisher in Oberwil BL, Handel mit Laborgeräten, Einzelfirma (SHAB Nr. 152 vom 10. 8. 1992, S. 3760). Sitz neu: Biel-Benken. Domizil neu: Salismattenweg 64, 4105 Biel-Benken.

23. August 1994
Bloch & Preiswerk Modellbau, in Grellingen, Baselstrasse 71, 4203 Grellingen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 6. 1994. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Modelleisenbahnen. Eingetragene Personen: Bloch Cyrill, von und in Grellingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Preiswerk Theo, von Basel, in Souboz, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

23. August 1994
Iris Stecknadeln AG in Liquidation, in Binningen, Stecknadeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 11. 1. 1993, S. 118). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

23. August 1994
Hans Grieder AG, Aushub und Tiefbau, in Tecknau, Aushub- und Tiefbauarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 3. 5. 1993, S. 2162). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Duttweiler Treuhand AG, in Liestal, Revisionsstelle.

23. August 1994
MC Valery Baby AG, in Füllinsdorf, Baby-Artikel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1988, S. 5094). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marty Roman, von Untenberg, in Oberentfelden, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Gasser Erika, von Isenthal, in Aarau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chioru Patrik, von Aarau und Sulz AG, in Zuzgen, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Küttigen, Präsident, mit Einzelunterschrift).

23. August 1994
Pflanzen-Transport AG, in Münchenstein, internationale Pflanzentransporte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 4. 3. 1991, S. 916). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moret Michel, von Ménérier, in Ettingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bischoff Heinz, von und in Basel, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

23. August 1994
Rudolf Steiner Schulverein Birseck, in Duggingen, Förderung der «Rudolf Steiner Schule Birsecks», Verein (SHAB Nr. 63 vom 31. 3. 1993, S. 1543). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kerler Franziska, von Neuendorf SO, in Arlesheim, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schumacher Jürg, von Entlebuch, in Arlesheim, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lanz Wolfgang, von Gondiswil, in Pfeffingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burkard Ruedi, deutscher Staatsangehöriger, in Dornach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frey Fritz, von Gontenschwil, in Dornach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. August 1994
Elektra Augst, in Augst, Versorgung mit elektrischer Energie, Genossenschaft (SHAB Nr. 165 vom 28. 8. 1991, S. 3758). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Felber-Zehner Paul, von Oberwil BL, in Augst, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baur Stefan, von Gaiserwald, in Augst, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfändler-Michel Jakob, von Glarus und Schwanden GL, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Michel Werner, von Brienz BE, in Augst, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Materialverwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

23. August 1994
CAD-Rechenzentrum AG, in Allschwil (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1993, S. 6738). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hofmann-Kronegg Alfred, deutscher Staatsangehöriger, in Allschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ruch Bruno, von Lützelflüh, in Bottmingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sturm Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Grenzach-Wyhlen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reist Alfred, von Sumiswil, in Würenlingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Nussbaumer-Bejlan Albert R., von Riehen und Mümliswil-Ramiswil, in Binningen, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Rougemont).

23. August 1994
SIAG Secure Infostore AG, in Münchenstein, Dienstleistungen im Bereich der Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1994, S. 921). Statutenänderung: 16. 8. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 5 326 000 (bisher: Fr. 100 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 5 326 000. Aktien neu: 32 600 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu Fr. 10 und 50 000 Namenaktien zu Fr. 100 (bisher: 10 000 Namenaktien zu Fr. 10). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graf Ulrich, von Wolfthalen, in Winterthur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Weber Felix, von Solothurn, in Hägendorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Oeschwald Christoph, von Thayngen und Schaffhausen, in Arlesheim, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

23. August 1994
Wecom AG für Werbung und Kommunikation, in Reinach BL, Kägenstrasse 17, 4153 Reinach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 8. 1994. Zweck: Durchführung von Werbe- und Kommunikationsaufträgen; Planung und Realisierung von Projekten, Konzepten und Marketing; Betreibung von Foto-Studios; Produkte-Vermarktung; Realisierung und Herausgabe von Büchern; Verwertung von Patenten und Lizenzen sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe oder Zustellung gegen Empfangsbestätigung. Eingetragene Personen: Gerspach Fernand, von und in Basel, Präsident, mit Einzelunterschrift; Mühlheim Heinz Peter, von Meienried, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Ott Hanspeter, von Nidfurn, in Hofstetten SO, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Panosetti Hans Silvio, von Niederdorf, in Reinach BL, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Streicher & Brotschin Revision und Unternehmensberatung AG, in Basel, Revisionsstelle.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

22. August 1994
Strabus Strassenbau-Unternehmung Schaffhausen A.-G., in Schaffhausen (SHAB Nr. 166 vom 27. 8. 1993, S. 4523). Statutenänderung: 19. August 1994. Neue Firmaschreibweise: Strabus Strassenbau-Unternehmung Schaffhausen AG. Neue Zweckumschreibung: Ausführung von Bauarbeiten, insbesondere von Strassen- und Tiefbauarbeiten. Die Übertragbarkeit der Aktien ist statutarisch eingeschränkt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Hinweis in den Statuten auf die Liberierung durch Verrechnung wurde aufgehoben; der diesbezügliche Eintrag wird gelöscht. (Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.)

22. August 1994
SG Schweizerische Industrie-Gesellschaft Holding AG, in Neuhausen am Rheinfall (SHAB Nr. 256 vom 31. 12. 1993, S. 6977). Wolfgang Gähwyler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Klaus Jacobi ist nun VR-Vizepräsident und zeichnet neu zu zweien. Neue Verwaltungsratsmitglieder, ohne Unterschrift: Martin Huber, von und in Schaffhausen; Dr. Klaus O. Kamin, deutscher Staatsangehöriger, in Linde (D).

22. August 1994
Schlatter + Vikas AG, in Schaffhausen, Architekturbüro, Generalunternehmung (SHAB Nr. 103 vom 6. 5. 1982, S. 1449). Peter Oechslin (ohne Unterschrift) ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. Revisionsstelle: BMO Revision AG, in Neuhausen am Rheinfall.

22. August 1994
Erwin Maier Maschinenbau AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 211 vom 29. 10. 1993, S. 5679). Mit Verfügung vom 12. August 1994 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma lautet nun: Erwin Maier Maschinenbau AG in Konkursliquidation.

22. August 1994
Impexo GmbH, in Barmen, Adresse: Dorfstrasse 128, 8233 Barmen. Neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung laut Statuten vom 19. August 1994. Zweck: Handel mit Waren aller Art. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Unterschrift zu zweien: Simon Mösch, von und in Gipt-Oberfrick, mit Fr. 10 000 Stammeinlage; Edy Brühlmann, von Amriswil, in Barmen SH, mit Fr. 10 000 Stammeinlage. Publikationsorgan: SHAB.

23. August 1994
Nussbaumer EDV-Service AG, in Gächlingen (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1991, S. 3361). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlungsbeschluss vom 2. August 1994. Die Firma lautet nun: Nussbaumer EDV-Service AG in Liquidation. Liquidator, mit Einzelunterschrift: Josef Stierli, von Turgi, in Volketswil. Die Unterschriften von Markus Heer, Präsident des VR (Verwaltungsrats), und Heinz Nussbaumer, VR-Mitglied, sowie die Prokura von Claudia Nussbaumer sind erloschen.

23. August 1994
IGV Industrie-Güter-Vertriebs AG, in Neuhausen am Rheinfall (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1994, S. 223). Neue Revisionsstelle: Truvag Revisions AG Sursee, in Sursee (anstelle der bisherigen Revisionsstelle Fisteiba AG, in Zürich).

23. August 1994
Unger + Gisler AG, in Thayngen, Bau-Ingenieurbüro (SHAB Nr. 244 vom 16. 12. 1992, S. 5856). Statutenänderung: 29. Juli 1994. Neuer Sitz: Schaffhausen. Adresse: Spendtroctengut 1, 8203 Schaffhausen. Die weiteren Geschäftslöke in 8200 Schaffhausen, Finsterwaldstrasse 92, und 8245 Feuerthalen, Konstanzerstrasse 31, bestehen nicht mehr. Martin Gisler, Mitglied des Verwaltungsrats und Geschäftsführer, wohnt nun in Schaffhausen. Revisionsstelle: Harry Egger AG, in Schaffhausen.

23. August 1994
Kurt Gasser Weinkellerei, in Hallau. Adresse: Eigenstrasse 1033, 8215 Hallau, neue Einzelfirma. Inhaber: Kurt Gasser, von und in Hallau, minderjährig, durch die Inhaber der elterlichen Gewalt zum selbständigen Gewerbebetrieb ermächtigt. Weinkellerei.

Appenzel A.Rh. – Appenzel Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

22. August 1994
Huber & Suhner AG Kabel-, Kautschuk-, Kunststoffwerke, in Herisau, Fabrikation und Vertrieb von Kabeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 30. 3. 1993, S. 5122). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dr. Baumberger Hans Ulrich, von Oberwangen TG, in Herisau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kummer Werner, von Erlenbach ZH und Zuchwil, in Küsnacht ZH, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Dr. Syz David W., von Zürich, in Zumikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung).

22. August 1994
Informatik und Organisation Koch + Donner, in Stein A.R., Beratungsgesellschaft für Informatik usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 23. 10. 1987, S. 4141). Firma neu: Informatik und Organisation Koch + Donner in Liquidation. Domizil neu: Liquidationsdomizil: c/o Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrands AG, St. Leonhardstrasse 7, 9001 St. Gallen. Bemerkungen neu: Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dr. Koch Gottfried, deutscher Staatsangehöriger, in Stein A.R., Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Donner Harald, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrands AG, Zweigniederlassung in St. Gallen, mit Hauptsitz in Basel, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

23. August 1994
FBP AG Marketing Werbung, bisher in St. Gallen, Betriebe einer Unternehmung für Marketing usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 9. 6. 1993, S. 2987). Statutenänderung: 23. 8. 1994. Firma neu: Steiner Werbung AG für Marketingkommunikation. Sitz neu: Hundwil. Domizil neu: Dorf 758, 9064 Hundwil. Zweck neu: Betrieb einer Unternehmung für Marketing-Kommunikation, insbesondere die Bereiche Werbung, Public Relation und Design. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Immobilien erwerben, belasten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Vinkulierung neu: Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die Adresse der im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner Daniel, von Rieden, in Hundwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Umäsch). Revisionsstelle: Keel + Schöpfer Treuhand AG, in Altstätten.

23. August 1994
Jörg Kachelmann Produktions AG, in Gais, Herstellung von Film- und Fernsehendungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1994, S. 4313). Statutenänderung: 17. 8. 1994. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

Appenzel I.Rh. – Appenzel Rh.-Int. – Appenzello Interno

22. August 1994
Zefima AG, in Appenzell. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 22. August 1994 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung von Unternehmen, die Betreibung von Handels- und Vermittlungsgeschäften, die Beteiligung an Unternehmen aller Art im In- und Ausland, insbesondere an Dienstleistungsunternehmen. Die Gesellschaft ist berechtigt, Liegenschaften im In- und Ausland zu erwerben, zu verwalten, zu belasten und zu verkaufen, sich an anderen Unternehmen zu beteiligen usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift ist Karl Fässler, von und in Appenzell. Revisionsstelle: Crouhau Grosser AG, in Weissbad, Bezirk Schwende. Domizil: c/o Fässler Treuhand AG, Gerbestrasse 2, 9050 Appenzell.

22. August 1994
PF-Marketing AG, in Appenzell, Handelsbetrieb (SHAB Nr. 63 vom 30. 3. 1994, S. 1729). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Villmèrgen (SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1994, S. 4593) im Handelsregister von Appenzell Innerrhoden von Amtes wegen gelöscht.

22. August 1994
Gschwend & Koster AG, in Appenzell, Ausführung von Holzbauarbeiten aller Art usw. (SHAB Nr. 135 vom 12. 6. 1980, S. 2000). Franz Gschwend ist aus dem Verwaltungsrat (VR) ausgeschieden. Josef Koster ist neu einziges VR-Mitglied (bisher VR-Präsident). Er zeichnet wie bisher mit Einzelunterschrift. Als Revisionsstelle wurde die Fässler Treuhand AG, in Appenzell, gewählt.

22. August 1994
Svita Agro Handel, in Weissbad, Bezirk Schwende, Aktiengesellschaft. Handel mit und Vertrieb von Maschinen aller Art für Landwirtschafts- und Industriebetriebe usw. (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1987, S. 1502). Revisionsstelle: Fässler, Grosser & Partner AG, in Appenzell.

22. August 1994
Uniflex AG, in Appenzell, Bezirk Rüte, Herstellung von Werkzeugen und Elektrowerkzeugen usw. (SHAB Nr. 163 vom 25. 8. 1992, S. 4003). Die Probilanz Treuhand AG, in Mogelsberg, ist als Revisionsstelle ausgeschieden.

22. August 1994
Albert Möslér, in Appenzell, Bezirk Rüte. Inhaber dieser Firma ist Albert Möslér, von Appenzell, in Appenzell, Bezirk Rüte. Zweck des Geschäftes: Milchprodukte und Getränkehandel. Geschäftsadresse: Gaiserstrasse 38, 9050 Appenzell.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

24. August 1994 (5379)
WFM Wohn- und Freizeitmarkt Marbach AG, in Marbach SG, Flurstrasse 2, 9437 Marbach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 8. 1994. Zweck: Handel mit Einrichtungsgegenständen und Freizeitartikeln aller Art sowie Planung und Ausführung von Innenarchitekturaustragen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 250 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 250 000. Aktien: 175 Namenaktien zu Fr. 1000, 750 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien). Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Noser, Hans, von Oberurnen, in Neftenbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rohrer & Beck Treuhand & Revisions AG, in Buchs SG, Revisionsstelle.

24. August 1994 (5380)
A. Sutter AG Uzwill, in Uzwill, Produktion und Vertrieb von Anlagen und Einrichtungen für die Getränkeindustrie usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 13. 4. 1993, S. 1747). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leiter, Bernhard, deutscher Staatsangehöriger, in Zuzwil SG, mit Kollektivprokura zu zweien.

24. August 1994 (5381)
Auto Walser AG Wange, in Vilters, Betrieb einer Autogarage mit einer Werkstätte usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 21. 5. 1991, S. 2157). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jäger-Oberholzer, Trudi, von Goldingen und Pfäfers, in Unterterzen (Quarten), mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: Oberholzer, Trudi, von Goldingen, in Unterterzen (Quarten)); Seiler Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

24. August 1994 (5382)
Buchdruckerei Buchs AG, in Buchs SG, Herstellung und Vertrieb von Druckereierzeugnissen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 8. 4. 1994, S. 1888). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zehnder, Peter, von Birmenstorf AG, in Bad Ragaz, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Buchs SG).

24. August 1994 (5383)
Centrag Cementtransport AG, Sargans, in Sargans, Transport von losem Schüttgut aller Art, insbesondere in Silobehältern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 2. 10. 1992, S. 4612). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Rahel, von Wittnau und Horgen, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien.

24. August 1994 (5384)
K. + K. Engineering AG, in Wittenbach, Planung und Ausführung von baugewerblichen Arbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 15. 12. 1993, S. 6619). Statutenänderung: 23. 8. 1994. Firma neu: K. + K. Fassaden AG. Zweck neu: Planung und Ausführung von baugewerblichen Arbeiten, insbesondere Erstellung und Renovierung von Fassaden, Übernahme von Generalunternehmungsaufträgen sowie Handel mit Baustoffen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Immobilien erwerben, belasten und veräußern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kummer, Jolanda, von Limpach, in Kronbühl (Wittenbach), mit Kollektivprokura zu zweien; Kummer, Marco, von Limpach, in Kronbühl (Wittenbach), mit Kollektivprokura zu zweien.

24. August 1994 (5385)
Oskar Hafner AG Flawil, in Flawil, Führung eines Betriebes für Oberflächenveredlung und Kunststoffbeschichtung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 13. 5. 1993, S. 2429). Domizil neu: Feldhofstrasse 49d, 9230 Flawil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hafner, Oskar, von Rickenbach ZH, in Flawil, Präsident, mit Einzelunterschrift.

24. August 1994 (5386)
PD Partner Druck AG, Buchs SG, in Buchs SG, Erwerb und Betrieb einer Zeitungsdruckmaschine usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1994, S. 3920). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zehnder, Peter, von Birmenstorf, in Bad Ragaz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Buchs SG).

24. August 1994 (5387)
Pelz Viorel Cirsten AG, in Rorschach, Handel mit und Fabrikation von Pelzbekleidungsartikeln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 2. 9. 1982, S. 2848). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vitras Treuhand AG, St. Gallen, in St. Gallen, Revisionsstelle.

24. August 1994 (5388)
Rhydorf AG, Widnau, in Widnau, Bau und Verwaltung von Geschäftshäusern usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 20. 10. 1992, S. 4896). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Furrr, Dr. Alfons, von Isenthal, in St. Margrethen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eggmann, Kurt, von Uttwil, in Berneck, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leippold, Bruno, von Niederglatt, in Abtwil (Gaiserwald), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied).

24. August 1994 (5389)
Terra Immobilien AG, in Mels, An- und Verkauf sowie Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1994 S. 4166). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eberle Treuhand und Verwaltungs-AG, in Mels, Revisionsstelle.
24. August 1994 (5390)
Zerva AG, in St. Gallen, Handel mit sowie Vertrieb und Verkauf von Gütern jeglicher Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 11. 3. 1992 S. 1112). Statutenänderung: 18. 8. 1994. Zweck neu: Erbringung sämtlicher Dienstleistungen im Versicherungsbereich sowie Handel und Verkehr von Gütern jeglicher Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern, pachten und verpachten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen und Zweigniederlassungen errichten. Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 50.000. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB, allenfalls durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hauser, Hannes, von Haggenschwil, in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hauser, Inge, von Haggenschwil, in St. Gallen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bruggisser, Max, von Wohlen AG und St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Hasler, Anton, von Altstätten, in Bernhardzell (Waldkirch), Revisionsstelle.
24. August 1994 (5391)
Glao Engineering AG in Liquidation, in St. Gallen, Import und Export von sowie Grosshandel mit Glasprodukten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31. 8. 1993 S. 4581). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht. [Publikation 3. Schuldennr.: SHAB Nr. 163 vom 24. 8. 1993, S. 4466].
24. August 1994 (5392)
Njvarg Architektur und Bauleitung in Konkursliquidation, in Gossau SG, Ausführung von Architektur- und Bauleitungsaufträgen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 18. 5. 1994 S. 2759). Die Gesellschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
24. August 1994 (5393)
Dato & Degani GmbH, in Buchs SG, Fabrikstrasse 16, 9470 Buchs SG, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. 8. 1994. Zweck: Betrieb von Autogaragen, insbesondere mit Wartungs- und Reparaturdienstleistungen sowie Handel mit Automobilen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Stammkapital: Fr. 20.000. Liberierung: Fr. 20.000. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung Maschinen, Lager und Betriebseinrichtungen der CD Auto AG, in Buchs SG, zu übernehmen zum Übernahmepreis von Fr. 40.500. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dato, Carmine, italienischer Staatsangehöriger, in Werdenberg (Grabs), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 11.000; Degani, Emilio, von Benken SG, in Widnau, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 9000.
24. August 1994 (5394)
Inklusiv Werbeagentur GmbH, in Altstätten, Industriestrasse 11, 9450 Altstätten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. 8. 1994. Zweck: Betrieb einer Werbe- und PR-Agentur; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 46.000. Liberierung: Fr. 46.000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Vögel, Margot, von Leuggern, in Oberriet SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 18.000; Knaus, Michael, von Hemberg, in St. Gallen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 10.000; Kornel, Gerold, österreichischer Staatsangehöriger, in Schlins (A), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 10.000; Kornel, Gudrun, österreichische Staatsangehörige, in Frastanz (A), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 8.000; Kornel, Ingrid, österreichische Staatsangehörige, in Frastanz (A), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 16.000; Reiter-Kornel, Eva, österreichische Staatsangehörige, in Linz (A), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000.
24. August 1994 (5395)
Obstverwertungs-Genossenschaft Balgach, in Balgach, berufliche Ausbildung der Mitglieder usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1988 S. 1169). Statuten geändert am: 17. 2. 1994. (Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Halter, Ernst, von Balgach, in Balgach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Kehl, Albert, von Balgach, in Balgach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Oesch, Franz, von Balgach, in Balgach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Tanner, Leo, von Balgach, in Balgach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ritz, Werner, von Balgach, in Balgach, Vizepräsident und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied und Aktuar); Halter, Werner, von Balgach, in Balgach, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Metzler, Albert, von Balgach, in Balgach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
24. August 1994 (5396)
Fliegerische Altenheim (FSA), in Thal, Förderung, Ausbildung und Ausübung des Motorflugsportes usw. Verein (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1976 S. 1332). Statutenänderung: 3. 6. 1994. Zweck neu: Durchführung von Kursen der Fliegerischen Vorschule (FVS), Förderung des Motorflugsportes durch den Betrieb einer Flugschule mit theoretischer und praktischer Ausbildung, Vermietung von Flugmaterial sowie Durchführung von Rundflügen. Mittel neu: Mitgliederbeiträge, Einnahmen aus dem Betrieb der Flugschule, der Vermietung von Flugmaterial sowie aus den Rundflügen. Zuwendungen aller Art. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Naegeli, Dr. Peter, von Bülach, in Engelburg (Gaiserswald), Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: lic. oec. Peter, von Bülach, in Abtwil (Gaiserswald)).
24. August 1994 (5397)
Elvia Schweizerische Versicherungsgesellschaft Zürich, Regionaldirektion Ostschweiz (Elvia Société Suisse d'Assurances Zurich, Regionaldirektion Ostschweiz) (Elvia Società Svizzera di Assicurazione Zurigo, Regionaldirektion Ostschweiz) (Elvia Swiss Insurance Company Zurich, Regionaldirektion Ostschweiz) (Elvia Sociedad Suiza de Seguros Zurich, Regionaldirektion Ostschweiz) (Elvia Zwitterse Verzekering-Maatschappij Zurich, Regionaldirektion Ostschweiz), in St. Gallen, Betrieb der Unfall-, der Haftpflicht- und jeder andern Art direkter Versicherung usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1994 S. 3148), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mettler, Felix, von Hemberg, in Gossau SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Ries, Heinz, von Sisseln, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.
24. August 1994 (5398)
Risola, in Gaiserswald, St. Gallerstrasse 51, 9032 Engelburg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Malergeschäft. Eingetragene Personen: Risola, Donato, italienischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
24. August 1994 (5399)
B. Sonderer Da-Laden Kinderbuchladen, in St. Gallen, Handel mit Kinderbüchern, Einzelfirma (SHAB Nr. 232 vom 28. 11. 1989 S. 4817). Firma neu: B. Sonderer Kinderbuchladen Spielen und Werken. Domizil neu: Enggasse 11, 9000 St. Gallen. Zweck neu: Handel mit Kinderbüchern, Spielsachen und Werkmaterialien.
24. August 1994 (5400)
DE Personalberatung D. Epplé, in Wil SG, private Arbeitsvermittlung, Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 223 vom 17. 11. 1992 S. 5362). Domizil neu: Konstanzenstrasse 77, 9500 Wil.
24. August 1994 (5401)
Consulting Treuhand P. Schärer, in St. Gallen, Erbringung von treuhänderischen Dienstleistungen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 67 vom 6. 4. 1993 S. 1666). Diese Firma wird wegen Auflösung des Geschäftsbetriebes infolge Wegzugs des Inhabers von Amtes wegen im Sinne von Art. 68 HRGv gelöscht.
24. August 1994 (5402)
Schwarz Bauunterstützung Kollektivgesellschaft, in Rorschach, Weiherstrasse 1, 9400 Rorschach, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 9. 1994. Zweck: Dienstleistungen im Baugewerbe (Bauberater, Bauführung, Bauleitung). Übernimmt das Geschäft mit Aktiven und Passiven der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Schwarz Bauunterstützung», in Rorschach. Eingetragene Personen: Schwarz, Henning, deutscher Staatsangehöriger, in Rorschach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Schwarz, Jann, deutscher Staatsangehöriger, in Arosa, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
24. August 1994 (5403)
Mascaro Brautkleider, Inh. G. Büchel, in St. Gallen, Singenbergstrasse 6, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Braut-, Abend- und Cocktailkleidern, Bonbonnieren und weiteren Hochzeitaccessoires. Setzt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma «Mascaro Brautkleider», in St. Gallen, fort. Eingetragene Personen: Büchel, Gertrud, von Rüthi SG, in Abtwil (Gaiserswald), Inhaber, mit Einzelunterschrift.
- Graubünden – Grisons – Grigioni**
24. August 1994 (2937)
Camo AG, in St. Moritz, c/o Dr. H.J. Zinsli, Via Maistra 14, 7500 St. Moritz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 7. 1994. Zweck: Kauf, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften in der Schweiz und im Ausland; die Gesellschaft kann sich an Finanztransaktionen in der Schweiz und im Ausland beteiligen und kann Wertschriften kaufen oder verkaufen. Aktienkapital: Fr. 104.000. Liberierung: Fr. 104.000. Aktien: 520 Namenaktien zu Fr. 200. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von Frau Virginia W. Morosani, Frau Virginia Mackoy Smith, Herrn George W. Morosani, Frau Francesca Morosani Thompson, Herrn Reto W. Morosani, Frau Rosalie Morosani und Herrn John W. Morosani die Liegenschaft im Grundbuch der Gemeinde Livigno, Provinz Sondrio, Italien, Landregister Blatt 48, Plan 3 und 92, zum Kaufpreis von höchstens Fr. 665.000 käuflich zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Eingetragene Personen: Morosani, John W., amerikanischer Staatsangehöriger, in Lichtfield (USA), Präsident, mit Einzelunterschrift; Zinsli, Elisabeth, von Urmein und Safin, in St. Moritz, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Zinsli, Dr. Hans Jürg, von Urmein und Safin, in St. Moritz, Sekretär, mit Einzelunterschrift; Metrag Treuhand AG, in St. Moritz, Revisionsstelle.
24. August 1994 (2938)
Schenker Storen AG St. Moritz, in St. Moritz, Ruinatsch 16, 7500 St. Moritz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 8. 1994. Zweck: Handel mit, Vertrieb, Montage, Service und Reparatur von technischen Produkten, vornehmlich der Schenker Gruppe, auf den Gebieten Baubeschlüsse sowie Sonnen- und Witterschutz im Raume St. Moritz und Umgebung; die Gesellschaft kann Beteiligungen und Liegenschaften erwerben und verkaufen und alle Massnahmen ergreifen, die dem Gesellschaftszweck dienlich sind sowie Zweiggeschäfte im In- und Ausland errichten. Aktienkapital: Fr. 100.000. Liberierung: Fr. 100.000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich an die Adressen der im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Held, Werner, von Eschenz, in Seon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Reutimann, Werner, von Zürich und Waltalingen, in Schönenwerd, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Demonti, Robert, von Wittenbach, in Sent, mit Einzelprokura; Visura Treuhand-Gesellschaft, in Solothurn, Revisionsstelle.
24. August 1994 (2939)
Alpiner Ambulanzdienst Mittelbünden AG, in Vaz/Obervaz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 25. 1. 1993 S. 376). Statuten geändert am: 19. 8. 1994. Aktien neu: 300 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher: 300 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 100, 200 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 500, 20 Inhaberaktien zu Fr. 1000). (Weitere Statutenänderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pestalozzi, T. Alessandro, von Zürich, in Vaz/Obervaz, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eggenberger, Hans-Ruedi, von Grabs, in Chur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bergamin, René, von Vaz/Obervaz, in Vaz/Obervaz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peterelli, Baltemia, von Savognin, in Savognin, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
24. August 1994 (2940)
Druckstube Davos AG, in Davos, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1994 S. 789). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Controlla AG, in Davos, Revisionsstelle.
24. August 1994 (2941)
Hotel Fravi AG, in Andeer, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 7. 12. 1990 S. 4874). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riedi Ruffner Theus AG, in Chur, Revisionsstelle.
24. August 1994 (2942)
Kieswert Oldis AG, in Haldenstein, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1993 S. 6270). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lauper, Felix, von Seedorf BE, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Paly, Duri, von Sumvitg, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
24. August 1994 (2943)
Knecht AG Chemische Reinigung St. Moritz, in St. Moritz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 4. 9. 1987 S. 3536). Statuten geändert am: 11. 8. 1994. Zweck neu: Betrieb einer Anstalt für chemische Reinigung; die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art in irgendeiner Form beteiligen oder selbst solche Unternehmungen gründen und alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen oder geeignet sind, ihn zu fördern. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 05. 04. 1967 ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Vertrag vom 5. 4. 1967 und Bilanz per 1. 1. 1967, von der nicht eingetragenen Einzelfirma «Max Knecht, Chemische Reinigung, St. Moritz», Aktiven von Fr. 39.137,60 und Passiven von Fr. 19.811,80, wofür 19 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 811,80 gutgeschrieben werden.). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. (Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro Joachim Schweiger, in Champfèr (St. Moritz), Revisionsstelle.
24. August 1994 (2944)
LCR AG, in Thusis, Handel mit Computergeräten, Registrierkassen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 23. 6. 1986 S. 2438). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Immo-Grisch AG, in Chur, Revisionsstelle.
24. August 1994 (2945)
Makro International AG, in Chur, Dienstleistungen auf dem Gebiete des Aufbaues und Betrieb von Grosshandelsmärkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 26. 4. 1994 S. 2264). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: de Kat, Dr. Dirk Robbart, niederländischer Staatsangehöriger, in Den Haag (NL), Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Visser, Dr. Jan, niederländischer Staatsangehöriger, in Driebergen (NL), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
24. August 1994 (2946)
Sanmurim AG, in St. Moritz, Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 6. 9. 1990 S. 3595). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Chur, Revisionsstelle.
24. August 1994 (2947)
Spieß AG Metzgerei und Fleischrocknerei, in Churwalden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1994 S. 3149). Statuten geändert am: 17. 8. 1994. Firma neu: Spieß AG. Zweck neu: Betrieb eines Unternehmens für Handel mit Bündner Fleisch und Bündner Fleisch-Spezialitäten; die Gesellschaft kann in anderen Bereichen des Lebensmittelhandels tätig sein, Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen, und im Rahmen des Geschäftszweckes Liegenschaften erwerben, verkaufen, selbst nutzen oder durch Dritte verwalten lassen. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 07. 01. 1937 ist aus den Statuten gestrichen worden.). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB; sofern alle Adressen bekannt sind, können die Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten.
24. August 1994 (2948)
Cora Finanz Chur AG in Liquidation, in Chur, Beteiligungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1994 S. 4314). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Gesellschaft gelöscht.
24. August 1994 (2949)
Edsa Finance SA en liquidation, in Klosters-Serneus, Durchführung von Finanzgeschäften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1994 S. 4314). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Gesellschaft gelöscht.
24. August 1994 (2950)
Immobilien-gesellschaft Maurizia SA in Liquidation, in St. Moritz, Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1994 S. 4314). Nachdem die Zustimmung der kant. Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft gelöscht.
24. August 1994 (2951)
Coop Graubünden, in Chur, Förderung der wirtschaftlichen und sozialen Interessen ihrer Mitglieder usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 1991 S. 5105). Firma neu: Coop Graubünden-Sarganserland. Statutendatum: 8. 6. 1994. Fusion: Die Genossenschaft Coop Graubünden übernimmt die Genossenschaft Coop Sarganserland, in Mels, durch Fusion. Die Aktiven und die Passiven der Genossenschaft Coop Sarganserland gehen gemäss Fusionsvertrag und Fusionsbilanz per 31. 12. 1993 durch Universalsukzession auf die Genossenschaft Coop Graubünden (neu Coop Graubünden-Sarganserland) über (Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.).
24. August 1994 (2952)
Emil Baumann AG Ingenieure & Baunternehmung, in Chur, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 70 vom 10. 4. 1992 S. 1623), mit Hauptsitz in: Aldorf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber, Dr. Alfred, von Rothrist und Aldorf UR, in, Aldorf UR, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häfliger, Martin, von Geunsee LU, in Aldorf UR, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann-Marti, Emil, von Wassen, in Seedorf UR, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Hünerwadel, Peter, von Lenzburg, in Bottingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Basel).
24. August 1994 (2953)
Revisuisse Price Waterhouse AG, in Chur, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 195 vom 7. 10. 1993 S. 5255), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Parry, Robin Gerald, britischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
24. August 1994 (2954)
Schindler Aufzüge AG, in Chur, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1994 S. 1025), mit Hauptsitz in: Ebikon. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bonnard, Luc, von Nyon und Amex-sur-Orbe, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
24. August 1994 (2955)
Antoon van Pelt, in Laax, Hotel Laaxerhof, 7032 Laax-Murschegg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betreiben von Hotels und Restaurationsbetrieben. Eingetragene Personen: van Pelt, Antoon, niederländischer Staatsangehöriger, in Laax, Inhaber, mit Einzelunterschrift; van Pelt, Gabriela, von Rain, in Laax, mit Einzelprokura.
24. August 1994 (2956)
Canclini-Hedinger Jacuan, in Santa Maria im Münsterthal, 7536 Sta. Maria i.M., Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Hotels Chur Alba und Transporte aller Art. Eingetragene Personen: Canclini-Hedinger, Jacuan, von Rossa, in Santa Maria im Münsterthal, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Canclini-Hedinger, Monica, von Rossa, in Santa Maria im Münsterthal, mit Einzelprokura.

24. August 1994 (2957)
Modell Agentur Biba, B. Mayer, in Chur, Lindenquai 4, 7000 Chur, Einzelfirma (Neueintrug). Zweck: Betrieb einer Modell Agentur und Betrieb von Kosmetikartikeln, Modell-Schule, Farb- und Stylingberatung. Eingetragene Personen: Mayer, Babina, von Tschlin, in Chur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

24. August 1994 (2958)
Nobel Padrutt, in Chur, Maschinen- und Werkzeughandel, Einzel-firma (SHAB Nr. 68 vom 23. 3. 1970 S. 643). Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht, da nicht mehr eintragungspflichtig.

24. agosto 1994 (2959)
Carcevalles Immobiliare SA, in Coira, società anonima (FUSC no. 178 del 2. 8. 1976 p. 2218). Nuove persone iscritte o modificate: Weidinger & Partner AG, in Chur, ufficio di revisione.

24. agosto 1994 (2960)
Talvesta SA, in Roveredo GR, l'acquisto di titoli, società anonima (FUSC no. 65 del 5. 4. 1991 p. 1384). Nuove persone iscritte o modificate: KPMG Fides Peat, in Zürich, ufficio di revisione.

24. agosto 1994 (2961)
Nogheredo-Bordoni Bruna, in Poschiavo, via dal Cunvent, 7742 Poschiavo, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: gestione di un negozio di abbigliamento. Persone iscritte: Nogheredo-Bordoni, Bruna, da Poschiavo, in Poschiavo, titolare, con firma individuale; Nogheredo-Bordoni, Sergio, da Poschiavo, in Poschiavo, con firma individuale.

Aargau – Argovie – Argovia

24. August 1994 (5512)
AG für Maschinen- und Werkzeugbau, in Wohlen AG, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 1993 S. 5336). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischbach, Thomas, von Villmergen, in Villmergen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

24. August 1994 (5513)
Arag Autoreparatur AG Gifp-Oberfrick, in Gifp-Oberfrick, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1991 S. 76). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Albert Weiss Treuhand AG, in Gifp-Oberfrick, Revisionsstelle; Rütschi, Susanna, von Wittnau, in Wittnau, mit Einzelprokura (bisher: in Gifp-Oberfrick).

24. August 1994 (5514)
Bank Auffa, in Brugg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 19. 5. 1994 S. 2791). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hoffmann, Fritz E., von St. Gallen, in Nürensdorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumann, Dr. Marcel, von Mosang, in Männedorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Boesch, Clemens, von Mauensee, in Gaslano, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Meyer, Dr. Hans Rudolf, von Aristau und Luzern, in Luzern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Müller, Edmund, von Luzern in Oberwiltach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Bruno L., von Gossau SG, in Maur, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Herrmann, Walther, von Langnau im Emmthal, in Ottenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Klopfenstein, Dr. Erich, von Adelnoblen, in Aeugst am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jakuboski, Josef, von Wil SG, in Wil SG, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bänziger, Daniel, von Reute AR, in Oberbüren, mit Kollektivprokura zu zweien; Brändli, Roland, von Unterbörsen, in Pfäfers, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Wetzikon); Bregy, Walter, von Turttmann, in Turttmann, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Leuk); Crivelli, Romeo, von Gandria, in Schinznach Bad, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: Remo, von Gandria, in Schinznach Bad); Kobel, Hans, von Lützelflüh, in Niederbühl, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Riniken); Niederberger, Edwin, von Dallenwil, in Stansstad, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Therwil); Nufer, Hans Ulrich, von Siegershausen, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Weber, Max, von Dübendorf, in Wallisellen, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Dübendorf).

24. August 1994 (5515)
Borsalino Bremgarten AG, in Bremgarten AG, Führung eines Billardsalons mit Restaurationsbetrieb, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1994 S. 199). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Calia, Giovanni, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Einzelunterschrift (bisher: italienischer St.A., in Dietlikon); Zoia, Renato, italienischer Staatsangehöriger, in Volken, Direktor, mit Einzelunterschrift (bisher: italienischer St.A., in Oberglatt).

24. August 1994 (5516)
Demuth Metallbau AG, in Baden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1993 S. 6591). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Demuth, Frank, von Baden und Hüntwangen, in Baden, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burten, Dr. Andreas, von Köniz, in Aarau, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

24. August 1994 (5517)
Dr. Hauri AG, Treuhand- und Steuerberatungs-Gesellschaft, in Aarau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 26. 8. 1993 S. 4505). Domizil neu: Mühlemattstrasse 58, Stadthofhof, 5000 Aarau. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lauener, Hans, von Lauterbrunnen, in Aarau, mit Kollektivprokura zu zweien.

24. August 1994 (5518)
Franzetti AG (Franzetti SA), in Niederwil AG, Herstellung von und Handel mit Cementwaren und Baustoffen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 24. 8. 1990 S. 3424). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Testor Treuhand, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.

24. August 1994 (5519)
Friedrich Schmid & Co AG, Suhr, in Suhr, Betrieb einer Putztextilienfabrik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 12. 10. 1988 S. 4148). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eutag Eugster Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle.

24. August 1994 (5520)
Grünig, Ingold & Partner AG für Installations-Planung, in Wohlen AG, Planungs- und Ingenieurbüro für bautechnische Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 268 vom 17. 11. 1986 S. 4393). Statutenänderung: 18. 8. 1994. Firma neu: Ingold & Partner AG für Installations-Planung. Domizil neu: Zentralstrasse 30 a, 5610 Wohlen. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder schriftlich gegen Empfangsbescheinigung. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grünig, Heinz, von Burgistein, in Köniz, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Visa Treuhand- und Revisions AG, in Bolligen, Revisionsstelle.

24. August 1994 (5521)
IBW AG, in Brugg, Entwicklung von Soft- und Hardware usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1992 S. 2959). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Urech & Partner Revisions AG, in Auenstein, Revisionsstelle.

24. August 1994 (5522)
Ingold Musik AG, in Brugg, Handel mit Musikalien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1984 S. 4413). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ingold, Eugen, von Röttenbach bei Herzogenbuchsee, in Unterbörsen, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ellecosta, Margrit, von Willisau Land, in Unterbörsen, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Ellecosta, Reto, von Willisau Land, in Brugg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Urech & Partner Revisions AG, in Auenstein, Revisionsstelle.

24. August 1994 (5523)
Schelbert & Partner Elektroplanung AG, in Zurzach, Projektierung von elektrischen Installationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14. 2. 1990 S. 588). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schelbert, Leo, von Steinen, in Rietheim, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heuberger, Beat, von Glarus, in Zurzach, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

24. August 1994 (5524)
Steiner Werkzeugmaschinen AG, in Suhr, Handel mit Werkzeugmaschinen und Werkzeugen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 3. 7. 1987 S. 2688). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baur Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle.

24. August 1994 (5525)
Vivosan AG, in Lengnau AG, Handel mit Produkten im Bereich von Nahrungsmitteln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23. 8. 1994 S. 4708). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hänggli, Claude, von Kienberg, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien.

24. August 1994 (5526)
W. Kunz AG, in Dintikon, Beteiligung an Industrie- und Handelsfirmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1994 S. 3575). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kunz, Werner, von Diemtigen, in Lenzburg, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Kunz, Markus, von Diemtigen, in Lenzburg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Kunz, Paul, von Diemtigen, in Meisterschwanden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lutz, Hans, von Wolfhalden, in Villmergen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frey, Walter, von Densbüren, in Safenwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weilenmann, Werner, von Zürich, in Zufikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. August 1994 (5527)
Abaku Computer + Communication AG, in Wettingen, Herstellung und Vertrieb von EDV-Anlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1994 S. 1025). Firma neu: Abaku Computer + Communication AG in Konkursliquidation. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 25. 7. 1994.

24. August 1994 (5528)
P + W Select AG, in Suhr, Übernahme und Ausführung von Werbetaufträgen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 26. 8. 1987 S. 3425). Firma neu: P + W Select AG in Konkursliquidation. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 8. 8. 1994.

24. August 1994 (5529)
Rapid Stahlbau AG, in Suhr, Industrielle Montageaufträge usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 19. 5. 1993 S. 2562). Firma neu: Rapid Stahlbau AG in Konkursliquidation. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 8. 8. 1994.

24. August 1994 (5530)
Bootssteg- und Regatta-Genossenschaft Bremgarten (BRG), in Bremgarten AG, Genossenschaft (SHAB Nr. 90 vom 10. 5. 1994 S. 2597). Domizil neu: c/o Anton Furling, Luzernerstrasse 42, 5620 Bremgarten.

24. August 1994 (5531)
Käsergenossenschaft Unterkulm, in Unterkulm, Genossenschaft (SHAB Nr. 216 vom 6. 11. 1990 S. 4416). Domizil neu: Böhrerstrasse, 5726 Unterkulm. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Horisberger-Schaffner, Ernst, von Auswil, in Unterkulm, Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer, Urs, von Gränichen, in Unterkulm, Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. August 1994 (5532)
Raffaelsenbank Zeiningen-Zuzgen, in Zeiningen, Genossenschaft (SHAB Nr. 181 vom 17. 9. 1993 S. 4890). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Binkert, Rudolf, von Zuzgen, in Zuzgen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hürbin, Paul, von Zuzgen, in Zuzgen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Meyer, Ernst, von Blumenstein, in Zuzgen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

24. August 1994 (5533)
MNCS, Manfred Neuschwander Consulting & Service, in Küttingen, Baumschulweg 2, 5022 Rombach, Einzelfirma (Neueintrug). Zweck: Beratung, Betreuung und Service im EDV-Bereich sowie Ausführung diesbezügliche Dienstleistungen. Eingetragene Personen: Neuschwander, Manfred, von Langnau im Emmthal, in Küttingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

24. August 1994 (5534)
SDL Software Products, Albert Fiechter, in Widen, Imbismattstrasse 36, 8967 Widen, Einzelfirma (Neueintrug). Zweck: Handel mit technischer Software. Eingetragene Personen: Fiechter, Albert, von Dürrenroth, in Sossa/Puerto Plata (DOM), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Gyagax, Rosmarie, von Herzogenbuchsee und Dürrenroth, in Widen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

24. August 1994 (5535)
Mode Shop Gianni, Mastrandrea Rosa, in Muri AG, Verkauf von Damen- und Herrenkonfektion, Einzelfirma (SHAB Nr. 33 vom 19. 2. 1992 S. 769). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mastrandrea, Giovanni, italienischer Staatsangehöriger, in Muri AG, mit Einzelunterschrift.

24. August 1994 (5536)
Preis-Expert, Matthias Weber, in Mühldau, Einzelfirma (SHAB Nr. 168 vom 31. 8. 1993 S. 4583). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. August 1994 (5540)
Chematec AG, in Kaiseraugst, Herstellung und Vertrieb von Chemieanlagen und technischen Artikeln für die chemische Industrie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 23. 3. 1994 S. 1578). Statutenänderung: 19. 8. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 150 000 (bisher: Fr. 1430 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 150 000. Aktien neu: 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 1430 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Bei der Kapitalherabsetzung vom 19. 08. 1994 werden 1280 Inhaberaktien zu Fr. 1000 im Sinne von Art. 735 OR vernichtet.

24. August 1994 (5537)
 Berichtigung des im SHAB Nr. 156 vom 15. 8. 1994 S. 4564 publizierten TB-Eintrages Nr. 5088 vom 8. 8. 1994. Polysyn Softwaresysteme AG, Spreitenbach in Konkursliquidation, in Spreitenbach, Beratung von Unternehmen in EDV-Fragen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15. 8. 1994 S. 4564). Die vom a.o. Konkursamt Aarau mitgeteilte Einstellung des Konkurses vom 29. 6. 1994 wurde irrtümlich gemeldet. Das Konkursverfahren wird deshalb durchgeführt.

24. August 1994 (5538)
 Berichtigung des im SHAB Nr. 159 vom 18. 8. 1994 S. 4633 publizierten TB-Eintrages Nr. 5193 vom 11. 8. 1994. Refitrag, in Aarau, Handel mit, Ueberbauung, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 18. 8. 1994 S. 4633). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walz Treuhand und Verwaltungen AG, in Safenwil, Revisionsstelle (bisher: Walz Treuhand und Verwaltungen AG).

24. August 1994 (5539)
 Berichtigung des im SHAB Nr. 162 vom 23. 8. 1994 S. 4708 publizierten TB-Eintrages Nr. 5310 vom 16. 8. 1994. Fuma-Motagen Renato Mastel, in Baden, Einzelfirma (SHAB Nr. 162 vom 23. 8. 1994 S. 4708). Firma neu: Fuma-Motagen Renato Mastel.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

22. August 1994
Labor Prof. Kreh und Partner AG, in Kreuzlingen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 3. 8. 1994 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Medizinallabors, Handel mit Medizinalprodukten sowie verwandte Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Immobilien und Grundstücke kaufen und verkaufen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Prof. Dr. Thomas Kreh, von St. Gallen-Stadt, in Frauenfeld, als Präsident mit Einzelunterschrift; Ruth Kreh-Schlumpf, von St. Gallen-Stadt, in Frauenfeld, als Mitglied ohne Unterschrift, und Rolf Schlumpf, von Mönchaltorf, in Zollikon, als Mitglied ohne Unterschrift. Revisionsstelle: Ernst Arst & Young AG, in Kreuzlingen. Domizil: Konstanzerstrasse 31 A, 8280 Kreuzlingen.

22. August 1994
Crews GmbH, in Steckborn. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 6. 6. 1994 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Fabrikation und Handel von und mit Werbemitteln jeder Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten, verkaufen, mieten, vermieten und überbauen. Das voll einbezahlte Stammkapital beträgt Fr. 20 000, eingeteilt in 2 Stammeinlagen zu je Fr. 10 000. Publikationsorgan ist das SHAB. Gesellschafter und zugleich Geschäftsführer mit je einer Stammeinlage von Fr. 10 000 sind Manfred Wagenbrenner, von Oberlangenegg BE, in Steckborn, und Lotfi Wagenbrenner-Berger, von Oberlangenegg BE, in Steckborn, sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Seestrasse 164, 8266 Steckborn.

22. August 1994
Wohnbaugenossenschaft «Kirchfeld» Scherzingen, in Münsterlingen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 28. 4. 1994 eine Genossenschaft. Zweck: Bau von preisgünstigen Miet- und Eigentumswohnungen auf gemeinnütziger Grundlage, insbesondere für Alterswohnungen. Es werden auf den Namen lautende Anteilscheine zu Fr. 5000 für juristische Personen, und zu Fr. 500 für natürliche Personen ausgegeben. Für die Verbindlichkeit der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Generalversammlung, Vorstand und Kontrollstelle. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Vorstand besteht aus mindestens 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Hans Baltisser, von Weich ZH, in Münsterlingen, als Präsident; Paul Keller, von Bettwies, in Bottighofen, als Vizepräsident; Anton Brändli, von Eschenbach SG, in Münsterlingen, als Aktuar, sie führen Kollektivunterschrift zu zweien; Urs Dillier, von Sarnen, Kerns und Luzern, in Münsterlingen; Heinz Debrunner, von Strohwilen TG, in Münsterlingen; Albert Ackermann, von Roggwil TG, in Münsterlingen, und Renate Zulauf, deutsche Staatsangehörige, in Bottighofen, als Mitglieder ohne Unterschrift. Domizil: alte Landstrasse 65, beim Präsident, Post: 8596 Scherzingen.

22. August 1994
Cellere & Co. Unternehmung für Strassen- & Tiefbau A.G. Frauenfeld, in Frauenfeld, Ausführung von Strassen- und Tiefbauten aller Art (SHAB Nr. 162 vom 24. 8. 1992 S. 3981). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. 8. 1994 wurde der Name geändert in: Cellere & Co. Unternehmung für Strassen- und Tiefbau AG, Frauenfeld. Letztlicher Zweck: Ausführung von Bauarbeiten, insbesondere von Strassen- und Tiefbauarbeiten aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben. Die 2800 Namenaktien zu Fr. 500 sind vinkuliert. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die Bestimmung über die Sacheinlage entfällt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig.

22. August 1994
Aktiengesellschaft Maron & Co., in Romanshorn, Fabrikation von und Handel mit Metallwaren aller Art (SHAB Nr. 84 vom 2. 5. 1990 S. 1720). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 15. 7. 1994 wurden die Statuten geändert. Letztlicher Zweck: Fabrikation von und Handel mit Produkten für die Innendekoration. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, übertragen, verwalten und belasten. Die 500 Namenaktien zu Fr. 1000 sind vinkuliert. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Die Bestimmung über die Sacheinlage entfällt. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in St. Gallen.

22. August 1994
Bridgedal AG, in Frauenfeld, Handel mit Pullovern, Textilien und Sportartikeln usw. (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1988 S. 1825). Neu wurde Rolf Hess, von Wald ZH, in Berg TG, als Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt. Revisionsstelle: Continental Revisions- und Treuhand-AG, in Kloten.

22. August 1994
Redor-Timing Turmuhren AG, in Eschlikon, Entwicklung, Fabrikation, Vertrieb und Montage von elektronischen Turmuhren usw. (SHAB Nr. 238 vom 7. 12. 1993 S. 6450). Revisionsstelle alt: Hofmann Unternehmensberatung, in Wil SG, neu: Gebert Treuhand, in Wil SG.

22. August 1994
Hans Rechsteiner AG, in Eschlikon, Betrieb einer Schmiede usw. (SHAB Nr. 126 vom 4. 6. 1981). Revisionsstelle: Gebert Treuhand, in Wil SG.

22. August 1994

Raiffeisenbank Neukirch-Egnach, in Neukirch-Egnach (SHAB Nr. 169 vom 2. 9. 1992, S. 4132). Max Berliat, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Jürg Wüthrich, von Trub BE, in Steinebrunn, bisher Beisitzer nun Vizepräsident, er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde Mano Gerster, von Egnach, in Neukirch-Egnach, als Beisitzer ohne Unterschrift, in den Verwaltungsrat gewählt.

22. August 1994

Nelly Künzler-Iseli, in Weinfelden, Handel mit Merceriewaren, Schürmen und Stoffen (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1961, S. 3452). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

22. August 1994

Gass, Möbel-Generalvertretung für Stil und Form, in Müllheim, Verkauf in und ausländischer Qualitätsmöbel, usw. (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1991, S. 959). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

22. August 1994

Albert Graf, in Berlingen, Molkerei und Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1977, S. 3917). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

22. August 1994

Batag Bernhardsgrütter, in Erlen, Firmainhaber ist Otto Bernhardsgrütter, von Gossau SG, in Erlen. An Lisabetta Bernhardsgrütter, von Gossau SG, in Erlen wurde Einzelprokura erteilt. Herstellung und Vertrieb von chem.-tech. Produkten. Heerenwies 5, 8586 Erlen.

22. August 1994

H. Schärer HS-Textilien, in Wängi, Firmainhaber ist Hanspeter Schärer, von Wynigen BE, in Wängi. Handel und Vermittlung von Textilien aller Art. Röhrhaldenweg 11, 9545 Wängi.

22. August 1994

Sergio Wohnen, in Arbon, Firmainhaber ist Orazio Sergio, italienischer Staatsangehöriger, in Arbon. Handel mit Heimtextilien, Bettwaren und Möbeln. Föhrenstrasse 6, 9320 Arbon.

22. August 1994

Fortunato, in Kreuzlingen, Betrieb des Café Möve (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1994, S. 625). Über die Firma wurde am 29. 7. 1994 der Konkurs eröffnet.

22. August 1994

Huwiler Sauna-Treff, in Weingarten, Saunabetrieb (SHAB Nr. 112 vom 13. 6. 1994, S. 3300). Der am 27. 4. 1994 über die Firma eröffnete Konkurs wurde durch Beschluss des Bezirksgerichtes Weinfelden vom 3. 6. 1994 mangels Aktiven eingestellt.

22. August 1994

S. Yüksel, Yüksel Rollen, in Bichelsee, Reparatur, Installation und Verkauf von Rolläden usw. (SHAB Nr. 147 vom 7. 8. 1994, S. 4316). Der am 29. 6. 1994 über die Firma eröffnete Konkurs wurde durch Beschluss des Bezirksgerichts Mönchwil vom 19. 7. 1994 mangels Aktiven eingestellt.

22. August 1994

Seehof Garage Landschlacht AG in Konkursliquidation, in Landschlacht, Betrieb der Seehof Garage usw. (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1994, S. 2730). Die Firma wird nach Konkurseinstellung mangels Aktiven, mangels Einspruch nach Art. 66 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

22. August 1994

Tea-Room Confiserie Geschwend AG in Konkursliquidation, in Kreuzlingen, Betrieb eines Tea-Rooms usw. (SHAB Nr. 76 vom 20. 4. 1994, S. 2135). Die Firma wird nach Konkurseinstellung mangels Aktiven, mangels Einspruch nach Art. 66 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

22. August 1994

Steviro AG in Konkursliquidation, in Frauenfeld, Reparatur an und Umbauen von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 63 vom 30. 3. 1994, S. 1731). Die Firma wird nach Konkurseinstellung mangels Aktiven, mangels Einspruch nach Art. 66 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

22. August 1994

VA Video AG in Konkursliquidation, in Oberwil, Herstellung, Auswertung und Vertrieb von Tonträgern usw. (SHAB Nr. 92 vom 13. 5. 1994, S. 2669). Die Firma wird nach Konkurseinstellung mangels Aktiven, mangels Einspruch nach Art. 66 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

22. August 1994

Vistag Video Station AG in Konkursliquidation, in Oberwil, Herstellung, Auswertung und Vertrieb von Bildträgern usw. (SHAB Nr. 92 vom 13. 5. 1994, S. 2669). Die Firma wird nach Konkurseinstellung mangels Aktiven, mangels Einspruch nach Art. 66 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

22. August 1994

M. Röösli, Gasra, in Amriswil, Generalagentur (SHAB Nr. 204 vom 20. 10. 1993, S. 5490). Die Firma wird nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

22. August 1994

Baugenossenschaft Oswibau in Konkurs, in Romanshorn, genossenschaftliche Selbsthilfe zu Erwerb von Bauland usw. (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1993, S. 2630). Die Firma wird nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

22. August 1994

Eisenhut Personal AG in Konkursliquidation, in Arbon, Vermittlung von Personal (SHAB Nr. 83 vom 29. 4. 1994, S. 2346). Die Firma wird nach Konkurseinstellung mangels Aktiven, mangels Einspruch nach Art. 66 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

22. August 1994

Spreiter, Hetzel, Bisig, Graf, Architektur, CAD-Planung, Bauleitung Aktiengesellschaft in Konkursliquidation, in Ermatingen, Betrieb eines Architekturbüros usw. (SHAB Nr. 76 vom 20. 4. 1994, S. 2135). Die Firma wird nach Konkurseinstellung mangels Aktiven, mangels Einspruch nach Art. 66 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

22. August 1994

Schlup-Vermittlungs AG in Konkursliquidation, in Affeltrangen, Vermittlung von Arbeitskräften usw. (SHAB Nr. 63 vom 30. 3. 1994, S. 1731). Die Firma wird nach Konkurseinstellung mangels Aktiven, mangels Einspruch nach Art. 66 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

22. August 1994

I. + R. Dürr, Lebensmittel, in Mannenbach, Gemeinde Salenstein, Lebensmittelgeschäft (SHAB Nr. 63 vom 30. 3. 1994, S. 1731). Die Firma wird nach Konkurseinstellung mangels Aktiven, mangels Einspruch nach Art. 66 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

22. August 1994

Saurer First Tech-Products Limited in Liquidation, in Arbon, Fabrikation und Verkauf von Maschinen und Apparaten usw. (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1993, S. 2959). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

22. August 1994

Speedomatic Beteiligungs AG in Liquidation, in Arbon, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1992, S. 2959). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

22. August 1994

Speedomatic AG in Liquidation, in Arbon, Betrieb einer Präzisionsmaschinenfabrik usw. (SHAB Nr. 53 vom 18. 3. 1992, S. 1232). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

22. August 1994

Filum AG in Liquidation, in Kreuzlingen, Beteiligung an Unternehmen in In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1991, S. 5125). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

22. August 1994

U Knit AG in Liquidation, in Kreuzlingen, Handel mit und Herstellung von Strickmaschinen usw. (SHAB Nr. 133 vom 14. 7. 1992, S. 3279). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

22. August 1994

Trennag AG, in Weinfelden, Handel mit Schleifmitteln und ähnlichen Produkten usw. (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1992, S. 2713). Hanspeter Hagen, Präsident, und Alice Hagen-Zünd, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten ihre Unterschriften sind erloschen. Kurt Hagen, bisher Mitglied, ist nun einziger Verwaltungsrat, und führt Einzelunterschrift wie bisher. An Hanspeter Hagen (1958), von Buch und Uesslingen, in Weinfelden, wurde Einzelprokura erteilt. Revisionsstelle: Minger Treuhand AG, in Berg.

22. August 1994

Max Rutishauser Holzbau AG, in Oberaach, Gemeinde Amriswil, Betrieb einer Zimmerei, Schreinerei und Sägerei (SHAB Nr. 87 vom 6. 5. 1993, S. 2263). Neu wurde Peter Rutishauser, von Dünnershaus, in Oberaach, Gemeinde Amriswil, als Mitglied mit Einzelunterschrift, in den Verwaltungsrat gewählt.

22. August 1994

Party Dancing Service Zehnder & Bommer, bisher in Homburg, Durchführung von Tanzkursen; Party-Service (SHAB Nr. 32 vom 18. 2. 1992, S. 745). Die Firma hat den Geschäftssitz nach Unterhörtsteden, Gemeinde Homburg verlegt. Peter Bommer, Gesellschafter, und Karin Zehnder, Gesellschafterin, wohnen nun in Unterhörtsteden, Gemeinde Homburg, Halde, 8508 Unterhörtsteden.

22. August 1994

Leo Götti, bisher in Egnach, Betrieb des Restaurants Egnacherhof (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1978, S. 3274). Der Firmainhaber hat den Geschäfts- und Wohnsitz nach Rickenbach bei Wil verlegt. Jetziger Zweck: Betrieb des Restaurants Thurlinde, Toggenburgerstrasse 40, 9532 Rickenbach bei Wil.

22. August 1994

Möbelhaus Som, bisher in Ermatingen, Möbelhandel (SHAB Nr. 57 vom 11. 3. 1987, S. 958). Der Firmainhaber hat den Geschäftssitz nach Kreuzlingen verlegt. Bachstrasse 17, 8280 Kreuzlingen.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Bellinzona

22. agosto 1994

Thoma Marco, in Gorduno. Titolare: Marco Thoma, da Kaltbrunn in Gorduno. Esercizio: Osteria-Pizzeria Americano. Recapito: 6518 Gorduno.

22. agosto 1994

Frigomosa Rodolfo, in Cadenazzo, gestione ristorante al Bosco (FUSC del 9. 2. 1987, n. 31, p. 508). Il titolare è dichiarato in fallimento pronunciato dalla Pretura di Bellinzona con decreto dell'8 agosto 1994. Nuovo nome ditta: **Frigomosa Rodolfo in fallimento**.

22. agosto 1994

Claradon SA, in Bellinzona (nuova iscrizione). Data statuti: 19. 8. 1994. Scopo: l'import-export internazionale di prodotti e articoli di vario genere, consulenze, aziendali marketing, ricerca di partners commerciali, partecipazione azionaria di altre società, assunzione di rappresentanze di altre società e creazione di succursali in Svizzera e all'estero. Capitale azionario: fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e FUCT. Le convocazioni e le comunicazioni agli azionisti avverranno per lettera raccomandata, salvo il caso in cui non sia noto il nome e l'indirizzo di tutti gli azionisti stessi. Consiglio di amministrazione: da 1 a 5 membri. Presidente: Wieslaw Jozefowski, cittadino polacco, in Lugano; membri: Jacek Jozefowski, da Lugano in Buseno, e Remo Villat, da Montfaverger in Bellinzona, tutti con firma collettiva a due. Ufficio di revisione: Ufficio Fiduciario e Contabile di Pierangelo Gadoni, Bellinzona. Recapito: presso Reviamo SA, viale Stazione 14.

22. agosto 1994

GM Consulenze & Gestioni SA, in Bellinzona (FUSC dell'11. 3. 1992, n. 48, p. 1114). Gerardo Pedrazzi, presidente e Mauro Tonelli, membro, dimissionari non fanno più parte del consiglio di amministrazione e la loro firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale: Roberto Beltraminelli, da ed in Bellinzona.

22. agosto 1994

Danzas Viaggi SA, succursale di Bellinzona (FUSC del 23. 5. 1991, n. 97, p. 2204), società anonima con sede principale a Basilea. Direttore generale con firma collettiva a due: Erich Zehnder, da Birmenstorf AG in Uster; direttori con firma collettiva a due: Kurt Wiprächtiger, da Versoix in Genthod e Rudolf Hintermann, da Basilea in Ginevra; vice-direttori con firma collettiva a due: Hans-Peter Amstutz, da Basilea in Siglistorf e Angelika Müller, cittadina germanica, in Kaiserstuhl; la firma di Peter Gross, presidente e Kurt Ernich delegato è estinta. Nuovo presidente con firma collettiva a due: Bernhard Menzinger, da Niederdorf in Oberwil; membri del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due: Pert Wagner, da Walliswil bei Wangen in Reinach; Robert Vogel, da Wangen an der Aare in Lostorf e Martin Rudolf, da Basilea in Riehen.

22. agosto 1994

Ristorante Barbarella di R. Piacente e M. P. Lionetti, in Semina, società in nome collettivo (FUSC del 26. 7. 1991, n. 143, p. 3269). La società è sciolta. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è radiata a seguito della cessazione dell'attività.

Ufficio di Locarno

22. agosto 1994

Music-Kontakt SA, in Gordola, la gestione, la compra e la vendita di dischettoe, ecc. (FUSC del 25. 1. 1994, n. 17, p. 487). Sergio Gomelschi, già amministratore delegato, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione, la sua firma è cancellata. Gerardo Rossi, già presidente, è ora amministratore unico, con firma individuale.

22 agosto 1994

Montegrappa SA, in Magadino, l'esercizio e l'amministrazione di villaggi, ecc. (FUSC del 9. 8. 1994, n. 152, 4454). Nuovo recapito: c/o U. Thomann, Orgnana.

22 agosto 1994

Seronia S.A., in Locarno, la compra, la vendita, ecc. (cfr. iscr. n. 622 del 16. 8. 1994). Gianpiero Bertozzi, già amministratore unico, dimissionario, la sua firma è cancellata. Nuovo amministratore unico con firma individuale Peter Heutschi, da Balsthal in Auslikon ZH. Pasquale Conte, cittadino italiano in Minusio, è nominato direttore con firma individuale.

22 agosto 1994

Ristorante con alloggio La Lanca di Mendicino Silvio e Christener Ilse, in Ascona, la gestione dell'esercizio pubblico, ecc., società in nome collettiva (FUSC del 7. 6. 1993, n. 107, p. 2927). Il socio Silvio Mendicino, è uscito dalla società con il 20 ottobre 1993. Questa è sciolta e cancellata. Il socio Ilse Christener, da Bowil in Losone, continua l'attività come ditta individuale conformemente alle disposizioni dell'art. 579 CO sotto la ditta **Bar La Lanca di Christener Ilse**.

23 agosto 1994

Robi SA, in Minusio, via San Gottardo 56, centro Boreno (nuova iscrizione). Data statuti: 12 agosto 1994. Scopo: la gestione, l'acquisto, la vendita, l'amministrazione e la locazione di esercizi pubblici. La società può compiere ogni atto destinato al raggiungimento dello scopo sociale, nonché partecipare ad altre società aventi scopo analogo. Capitale: fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni azionisti, se noti, mediante avviso personale. Amministrazione: consiglio d'amministrazione di 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale Remo Villat, da Montfaverger in Bellinzona. Revisore: Fiduciaria Regazzi S.A., Locarno.

Avviso

Da qualche tempo, delle case editrici private offrono la possibilità di iscriversi, dietro versamento di somme ragguardevoli, in un cosiddetto registro di commercio e d'industria. Di solito, queste offerte private di iscrizione vengono inviate dopo la pubblicazione dell'iscrizione nel Foglio ufficiale svizzero di commercio, e sono accompagnate dal testo di questa iscrizione come «estratto dal registro».

Vi rendiamo attenti al fatto che queste offerte non hanno nessun rapporto con l'attività del registro di commercio ufficiale e che non vi è nessun obbligo di pagare le spese di iscrizione richieste.

Ufficio federale del registro di commercio

Ufficio di Lugano

22 agosto 1994

Gigico SA, precedentemente a Locarno, gestione di esercizi pubblici, ecc. (FUSC del 6. 2. 1990, n. 25, p. 466). Nuova sede: Lugano, via Balestra 9. Nuova ragione sociale: **A & C Technologich Products SA**. Nuovo scopo: l'acquisto, la vendita, l'importazione, l'esportazione, la distribuzione e la commercializzazione di prodotti tecnologici e informatici; potrà gestire ogni esercizio pubblico sottoforma di bar, ristorante, albergo e locale notturno, svolgere attività di agenzia teatrale e artistica. Lo statuto originale del 19. 9. 1989 con modifica del 15. 1. 1990 è stato modificato: 16. 8. 1994, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Capitale azionario: fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Paolo Codoni, da Cabblo ora in Lugano, già procuratore, ora presidente; Claudio Giugliemina, da Sobrio in Massagno, membro, entrambi con firma collettiva a due. Edy Albisetti, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma, come pure le procure di Giancarlo Codoni e Paolo Codoni, è estinta. Revisore: Ettore Abeltino, Vacallo.

22 agosto 1994

Astix SA, in Lugano, operazioni finanziarie, ecc. (FUSC del 20. 4. 1994, n. 76, p. 2135). Il capitale azionario di fr. 100 000 è ora interamente liberato. Statuto modificato: 18. 8. 1994.

22 agosto 1994

Farmacia Internazionale di Giovanni Bordini & Co. S.A., in Lugano (FUSC del 16. 10. 1984, n. 242, p. 3671). Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due: Michele Bordini, da Gandria in Breganzona. Revisore: Società Fiduciaria Confalonieri SA, Lugano.

22 agosto 1994

Arte & Casa by CD SA in fallimento, in Lugano, articoli casalinghi, ecc. (FUSC del 24. 2. 1994, n. 39, p. 1076). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto del 21. 1. 1994 dalla Pretura del Distretto di Lugano. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 al 2 ORC.

22 agosto 1994

Assitour Service SA, in Lugano, promovimento turistico, ecc. (FUSC del 28. 7. 1994, n. 145, p. 4250). La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO e 86 ORC. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Assitour Service SA in liquidazione**. La società è priva di amministrazione e di liquidatori.

22 agosto 1994

Sidema S.A., in Barbengo, commercio di tessuti a maglia, ecc. (FUSC del 7. 2. 1994, n. 26, p. 740). Paul Schwarz, vice-direttore, è ora domiciliato a Cureglia.

22 agosto 1994

Walo Bertschinger SA, succursale di Lugano, costruzioni civili, ecc. (FUSC del 22. 4. 1994, n. 78, p. 2177) società anonima con sede principale a Zurigo. Le firme di Ernst Hubacher e Robert Schweingruber sono estinte. Rolf Kleb è ora domiciliato a Uitikon.

22 agosto 1994

Garage Vanolli & Co. S.A., precedentemente a Rivera, commercio di veicoli a motore, ecc. (FUSC del 12. 7. 1994, n. 133, p. 3895). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal Registro di Commercio del Distretto di Lugano per trasferimento della sede a Camorino (FUSC del 18. 8. 1994, n. 159, p. 4634).

22 agosto 1994

Slancio Ortopedia di Giuseppina Sellitto-Barbagallo, in Lugano, via Pretorio 19. Titolare: Giuseppina Sellitto-Barbagallo, cittadina italiana in Lugano. Scopo: la compra-vendita di calzature, calzature ortopediche e la relativa produzione. La compra-vendita di materiale sanitario-ortopedico e la relativa produzione.

22 agosto 1994

Idrocolor S.A., in Lugano, impianti sanitari, ecc. (FUSC del 10. 12. 1993, n. 241, p. 6534). Germano Alberti, già presidente, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Maurizio Crippa, già membro, è ora presidente con firma collettiva a due come finora.

22 agosto 1994

Associazione svizzero-croata, in Lugano (FUSC del 27. 6. 1994, n. 122, p. 3576). La firma di Claudio Papa, membro, è estinta.

22 agosto 1994
Osmopharm SA (Osmopharm AG) (Osmopharm Ltd.), in M e z z o v i c o, via Cantonale (nuova iscrizione). Data dello statuto: 17. 8. 1994. Scopo: la ricerca, lo sviluppo, la fabbricazione e il commercio con prodotti farmaceutici. Partecipazioni in altre imprese. Capitale azionario: fr. 100 000 diviso in 100 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, con restrizione di trasmissibilità, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Dott. Rudolf Meroni, da Bellinzona in Zurigo. Revisore: Deloitte & Touche, Zurigo.

22 agosto 1994
Progeno S.A., in M a n n o, assunzione di partecipazioni, ecc. (FUSC dell'11. 3. 1993, n. 49, p. 1206). Nuovo scopo: lo svolgimento dell'attività di revisione, corporate finance e informatica applicata anche tramite l'assunzione di partecipazioni in società svolgenti attività identiche o similari. Potrà concedere finanziamenti e garanzie nonché fornire supporti tecnico-organizzativi a favore delle suddette società ed imprese cui partecipa. Potrà assumere partecipazioni in altri enti e/o imprese, compra-vendere e amministrare titoli e valori di qualsiasi altra società. Statuto modificato: 19. 8. 1994.

22 agosto 1994
Seande S. a. g. l., in A g n o, Serocca, Strada Regina c/o La Mercante SA Stazione BP, (nuova iscrizione). Data dello statuto: 11. 8. 1994. Scopo: l'import-export per terra, aria e mare di articoli commerciali in genere. Capitale: fr. 20 000 diviso in 2 quote sociali da fr. 10 000 cadauna. Pubblicazioni: FUSC. Soci: Andrea De Toni, da Kirchberg SG in Mendrisio e Sergio De Toni, da Kirchberg SG in Novaggio, entrambi con una quota di fr. 10 000. Gerente con firma individuale è: Andrea De Toni, socio.

Rettifica
Betatecnica S a g l, in A g n o, lavori di costruzione, ecc. (FUSC del 18. 8. 1994, n. 159, p. 4634). Nome esatto del socio: Ing. Claudio Tavoli (e non Tivoli).

Ufficio di Mendrisio

22 agosto 1994
Tipo Offset Chiasse SA, in C h i a s s o. Nuova società anonima con statuti in data 16. 8. 1994. Scopo: la gestione di una tipografia; l'esecuzione di lavori specifici del settore quali stampati commerciali, stampati di prestigio, carte pregiate, moduli in continuo e timbri in gomma; legatoria; acquisto e vendita all'ingrosso ed al dettaglio di carta e materiale di cartoleria; forniture ed esecuzioni di lavori e materiali ad enti pubblici e privati. Capitale azionario: fr. 100 000 suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico, con firma individuale è: Christian Ambord, da Sion, in Bellinzona. Organo di revisione: Fabrizio Codoni, da Cabbio, in Balerna. Recapito: via d'Alberti 10, 6830 Chiasso.

22 agosto 1994
Boltina S.A., in M e n d r i s i o, articoli in materia plastica, ecc. (FUSC del 17. 1. 1994, n. 11, p. 313). Modifica statuti: 19. 8. 1994. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: 1 a 5 membri, gli statuti sono pure stati modificati su altri punti non soggetti a pubblicazione. Organo di revisione: Franco Chiesa, da Chiasso, in Agra.

22 agosto 1994
Casa della Bilancia S.A., in N o v a z z a n o, proprietà fondiaria, ecc. (FUSC del 15. 10. 1992, n. 200, p. 4823). Organo di revisione: Interfida Revisioni e Consulenze S.A., in Mendrisio.

22 agosto 1994
Regazzoni & Luisoni S.A., in S t a b i o, impianti elettrici, ecc. (FUSC del 5. 2. 1992, n. 23, p. 532). Organo di revisione: Mega Fiduciaria SA, in Chiasso.

22 agosto 1994
Amtrin amministrazioni transazioni immobiliari e turistiche S.A., in C h i a s s o (FUSC dell'11. 10. 1979, n. 238, p. 3217). Organo di revisione: Emilio Camponovo, da Chiasso, in Vercallo.

22 agosto 1994
Fabbrica Quadranti S.A., in N o v a z z a n o, commercio di quadranti di orologio, ecc. (FUSC del 16. 11. 1987, n. 266, p. 4463). Noemi Ronchi, amministratrice unica, a seguito di divorzio si chiama ora: Noemi Longhi.

22 agosto 1994
Alitrans Vigilanza SA in liquidazione, in C h i a s s o, trasporti, spedizioni, ecc. (FUSC del 24. 5. 1994, n. 98, p. 2853), società già in fallimento. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni di cui all'art. 66 al punto 2 ORC.

22 agosto 1994
Medim - Medical Imaging Ltd. in liquidazione, in C h i a s s o, attrezzature mediche, ecc. (FUSC del 10. 9. 1993, n. 176, p. 4774). La società è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali, dato il loro consenso.

22 agosto 1994
Finter Bank Zürich Filiale di Chiasso, in C h i a s s o (FUSC del 5. 4. 1994, n. 65, p. 1800), società con sede principale a Zurigo. Firma collettiva a due è stata conferita a: Dott. Max D. Amstutz, da Engelberg OW, in Begnins VD, membro del consiglio di amministrazione.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aigle

19 août 1994
Soft concept T. Wapelin, in L e y s i n, chalet Sans-Souci. Titulaire: Thierry Wapelin, de et à Leysin. Conception de logiciels.

19 août 1994
S.I. Les Vergers d'Aigles S.A., à A i g l e, toutes affaires immobilières et commerciales (FOSC du 24. 1. 1994, p. 451). Raison sociale radiée du registre d'Aigle par suite de transfert du siège à M o n t h e y sous la raison sociale S.I. Les Vergers SA Monthey (FOSC du 10. 8. 1994, p. 4481).

19 août 1994
Patrick Michel, Atelier de maquettes, à V i l l e n e u v e, atelier de maquettes (FOSC du 7. 1. 1991, p. 53). Raison radiée du registre d'Aigle par suite de transfert du siège à C h â t e a u - d ' O e x (FOSC du 9. 8. 1994, p. 4456).

Rectification
Atra S.A., à A i g l e (FOSC du 18. 7. 1994, p. 4007). Seconde adresse: chemin de Vassel, à Lavey-Village, commune de Lavey-Morcles.

Bureau d'Avenches

19 août 1994
Enalsa Energies Alternatives S.A., à C u d r e f i n, exploitation d'un bureau de conseillers en énergie (FOSC du 23. 7. 1992). Organe de révision: Fiduciaire Mme A. Barrelet, à Neuchâtel.

19 août 1994
Garage Relais de l'automobile Salavaux S.A., à C o n s t a n t i n e, exploitation d'un garage (FOSC du 1. 7. 1981). Organe de révision: Fiduciaire Paradiso S.A., à Avenches.

Bureau de Cully (district de Lavaux)

19 août 1994

Solutel Communication, Schütz et Papis & Cie, à R i v a z, société en nom collectif (FOSC du 11. 2. 1994, p. 837). Laurent Schütz et Roberto Papis ne sont plus associés, leur signature est radiée.

Bureau de Nyon

19 août 1994

Château de Bonmont S.A., à C h é s e r e x, exploitation du domaine de Bonmont (FOSC du 14. 12. 1990, p. 4976). Réviseur: Fiduciaire Michel Favre S.A., à Echallens.

19 août 1994

Monique Pointaire, précédemment à S i g n y, boutiques de vêtements Lavasson (FOSC du 5. 2. 1993, p. 597). Siège de l'entreprise transféré à B o r e x, domaine de Chamailleur, Borex Soleil sous la nouvelle raison de commerce: Boutiques Pointaire. Adresse d'un nouveau magasin: rue de la Rôtisserie et Frank Martin 2, 1204 Genève.

19 août 1994

CIP Chemicals and Industrial Products S.A., à C o m m u g n y, commerce de produits chimiques (FOSC du 7. 10. 1988, p. 4090). L'adresse du bureau est supprimée. Réviseur: Fiduciaire Sofiger S.A., à Gland.

19 août 1994

Giga Systems & Services, Victor Gonzalez, à G l a n d, chemin Lavasson 5. Titulaire: Victor Gonzalez, de Bussigny-près-Lausanne, à Gland. Commerce et maintenance de matériel, logiciels et systèmes informatiques.

19 août 1994

Voyages Kuoni S.A., succursale de Nyon, à N y o n, agence de voyages (FOSC du 3. 3. 1994, p. 1208), avec siège principal à Zurich. Friedrich Carl Janssen n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Peter Landsberger, d'Allemagne, à Frankfurt (D), est nommé administrateur avec signature collective à deux.

19 août 1994

Finess Nyon S.A. en liquidation, à N y o n, commerce de produits en cellulose (FOSC du 29. 3. 1993, p. 1501). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

19 août 1994

Dürr & Fils S.A., à C o i n s i n s, entreprise de ferblanterie (FOSC du 21. 12. 1993, p. 6743). Nouvelle adresse: Zone Industrielle.

19 août 1994

A.S.S. Auto Service Signy S.A., à S i g n y, exploitation d'une station-service (FOSC du 23. 12. 1993, p. 6797). Hans-Peter Himmel est maintenant domicilié à Wettswil.

19 août 1994

Heini Mader racing components S.A., à G l a n d, commerce dans le domaine de l'automobile (FOSC du 11. 12. 1989, p. 4986). Réviseur: Société fiduciaire d'Expertise et de Révision S.A., à Genève.

19 août 1994

S.I. de la Serine S.A., à N y o n, opérations immobilières, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 20. 11. 1991, p. 4978). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

19 août 1994

Albino Senziani, à T a n n a y, conseiller financier (FOSC du 16. 5. 1991, p. 2110). Par prononcé rendu le 5 juillet 1994 par le Président du tribunal du district de Nyon, la titulaire a été déclarée en état de faillite.

19 août 1994

Société Immobilière de l'Avenue Viollier No 11, à A r z i e r, opérations immobilières (FOSC du 29. 4. 1987, p. 1672). Réviseur: CRF Comptabilité, Révision et Fiscalité S.A., à Nyon.

19 août 1994

Jardins du Lac, H. Gubler, à G l a n d, paysagiste (FOSC du 15. 5. 1987, p. 1963). Le titulaire, Hermann Gubler, habite maintenant à Nyon.

Bureau d'Orbe

19 août 1994

Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Chavornay, à C h a v o r n a y (FOSC du 13. 9. 1993, p. 4808)

Banque Cantonale Vaudoise, succursale d'Orbe, à O r b e

Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Vallorbe, à V a l l o r b e

(FOSC du 14. 7. 1994, p. 3949), institution de droit public avec siège à Lausanne. Le directeur adjoint Jean-Pierre Chossis est nommé sous-directeur. Il continue à signer collectivement à deux. La signature de Jean-Daniel Roux est radiée. Bernard Krähenbühl et Bertrand Germond sont actuellement à Blonay, Michel Perroset, à Paudex, et Alain Menzha, à St-Sulpice VD. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Daniel Crausaz, d'Auboranges, à St-Sulpice VD; Daniel Eberli, de Genève, à Lausanne; Guido Hauswirth, d'Oeschgen, à Versoir; Vincent Hort, de Lausanne, à Echallens; Bernard Mettraux, de Neyruz FR, à Vallorbe; Stéphane Muller, de Nâfels, à Pully; Pierre Palley, de et à St-Saphorin (Lavaux); Vincent Perrier, de Ste-Croix, à La Tour-de-Peilz; Richard Schwery, de St-Léonard, à Blonay, tous nommés sous-directeurs, et de Christian Monnier, d'Eclépens, à Lausanne.

19 août 1994

Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Chavornay, à C h a v o r n a y (FOSC du 13. 9. 1993, p. 4808), institution de droit public avec siège à Lausanne. Procuration collective à deux est conférée à Jean-François Malherbe, précédemment directeur. Jean-Luc Raymondaz, de et à Yverdon-les-Bains est nommé directeur de la succursale avec signature collective à deux. Leurs pouvoirs sont limités aux affaires de la succursale.

19 août 1994

Banque Cantonale Vaudoise, succursale d'Orbe, à O r b e (FOSC du 14. 7. 1994, p. 3949), institution de droit public avec siège à Lausanne. Procuration collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Rémy Strehl, de Grandson, à Orbe.

19 août 1994

Urbagaz société anonyme de distribution du gaz naturel pour le district et la région d'Orbe, à O r b e (FOSC du 23. 7. 1993, p. 3866). Walter Balimann, président, et André Ballif, administrateur, ne font plus partie du conseil. Leur signature est radiée. Président: Gilbert Tharin, de Champagne, à Orbe. Administrateur: Pierre-André Leuenberger, de et à Chavornay. Tous deux signent collectivement à deux. Réviseur: RB Fiduciaire, Roland Burri, Comptable diplômé fédéral, à Orbe.

19 août 1994

Rovero Bernard S.A., à O r b e, carrelage et revêtements (FOSC du 12. 8. 1986, p. 3147). Réviseur: Ofico société fiduciaire, à Lausanne.

19 août 1994

Usines de l'Orbe, à O r b e, société anonyme (FOSC du 24. 12. 1993, p. 6821). André Besson, Walter Balimann et Daniel Nicole ne sont plus administrateurs. Leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Michel Chablotz, de Château d'Oex, Gilbert Tharin, de Champagne, tous deux à Orbe, et Jacques Resplendino, de Lausanne, à Vaulion.

19 août 1994

OC, Société du chemin de fer Orbe-Chavornay S.A., à O r b e (FOSC du 24. 12. 1993, p. 6821). André Besson, Walter Balimann et Daniel Nicole ne sont plus administrateurs. Leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Michel Chablotz, de Château d'Oex, Gilbert Tharin, de Champagne, tous deux à Orbe, et Jacques Resplendino, de Lausanne, à Vaulion.

19 août 1994

S.I. Interindustrielle d'Orbe S.A., à O r b e (FOSC du 23. 7. 1993, p. 3866). Pierre-Henry Knebel n'est plus administrateur. Sa signature est radiée. Réviseur: Fiduciaire Alain Billaud, comptable diplômé, à Yverdon-les-Bains.

19 août 1994

Batech S.A., à V u i t e b o e u f (FOSC du 30. 9. 1992, p. 4571). La société ayant transféré son siège à C h a m b l o n (FOSC du 5. 8. 1994, p. 4393), la raison sociale est radiée d'office du registre du commerce d'Orbe.

Bureau de Rolle

19 août 1994

Meridiano S. a. r. l. en liquidation, à R o l l e, commerce dans le domaine des arts graphiques (FOSC du 7. 12. 1989, p. 4952). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

19 août 1994

Le Rosey, à R o l l e, institut de jeunes gens, société anonyme (FOSC du 8. 3. 1993, p. 1130). Le directeur général, Philippe Guadin, maintenant originaire de Fribourg, est en outre administrateur; il continue à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Albert Gowen, de Berg TG, à Genève.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

19 août 1994

Arcado S.A., à Y v e r d o n - l e s - B a i n s, produits artisanaux (FOSC du 12. 7. 1990, p. 2790). Organe de révision: BFB Fidam société fiduciaire, succursale d'Yverdon-les-Bains.

19 août 1994

Bâti-services, Claude Gutknecht, à V u g e l l e s - l a - M o t h e, Place du Village. Titulaire: Claude Gutknecht, de Ried bei Kerzers, à Vugelles-la-Mothe. Rénovation, transformation du bâtiment.

Valais - Wallis - Vallesse

Büro Brig

19. August 1994

Tea-Room - Kiosk Sebastian, Edith Previdoli, in Brig, Gemeinde Brig - Glis, Sebastiansplatz 1, 3900 Brig, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Previdoli Edith geb. Margelisch, von und in Brig-Glis. Tea-Room und Kiosk.

19. August 1994

Restaurant des Alpes, Imboden Gertrud, in G a m p e l (SHAB Nr. 223 vom 18. 11. 1991, S. 4930). Infolge Geschäftsaufgabe ist die Firma erloschen.

19. August 1994

Lachsärcherei, Gitz Emil, in Brig, Gemeinde Brig - Glis, Senne-reigasse, 3900 Brig, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Gitz Emil, von und in St. Niklaus. Verkauf und Verarbeitung von Fisch aller Art; Lachsärcherei.

Nachtrag

Immo & Food AG, in G r ä c h e n (SHAB Nr. 158 vom 17. 8. 1994, S. 4615). Die Geschäftsadresse bei André Andenmatten ist aufgehoben. Neue Geschäftsadresse: c/o Amstutz Daniela, Boutique Giacomo, 3925 Grächen.

Bureau de St-Maurice

22 août 1994

Barman Anne-Lise, à S t - M a u r i c e, exploitation d'un kiosque (FOSC du 11. 2. 1991, p. 592). Radiation par suite de cessation d'activité au 31. 8. 1994.

22 août 1994

Jean-Jacques Bellon, à M o n t h e y. Titulaire: Jean-Jacques Bellon, de Troistorrens, à St-Maurice. Genre d'activité: fleuriste. Adresse: rue des Bourguignons 1, 1870 Monthey.

22 août 1994

Marie-Joséphine Amendola, à M a r t i g n y, boutique d'articles cadeaux «Cartoon», etc. (FOSC du 25. 6. 1992, p. 2938). Radiation par suite d'arrêt d'activité indépendante de la titulaire au 1. 8. 1994.

22 août 1994

Marcellin Maytain, à T r o i s t o r r e n t s, bazar, agence immobilière (FOSC du 10. 9. 1975, p. 2480). Radiation par suite de cession des actifs et passifs à la société à responsabilité limitée «Agence Immobilière Maytain Sarl», de siège à Troistorrens, ci-après inscrite.

22 août 1994

Agence Immobilière Maytain Sarl, à T r o i s t o r r e n t s, nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts et reprise de biens du 17. 8. 1994. But: exploitation d'une agence immobilière, activité de courtage; exploitation d'une boutique d'articles de bazar; toutes opérations mobilières et immobilières convergentes. Capital social: fr. 20 000. Selon convention du 17. 8. 1994, la société a déclaré reprendre les actifs et passifs de la raison individuelle «Marcellin Maytain», à Troistorrens, selon bilan arrêté au 31. 12. 1993. Les actifs (caisse, débiteurs, dépôt de garantie, véhicules, stock marchandises, chalet «La Boutique» no 1537 de Troistorrens) s'élevant à fr. 520 338 et les passifs à l'égard des tiers (fournisseurs, créanciers, comptes bancaires) à fr. 315 338, l'actif net repris et accepté s'élève à fr. 204 800. Associés: Marcellin Maytain, de Nendaz, à Morgins s/ Troistorrens, pour une part de fr. 14 000; Annette Maytain née Lation, de Nendaz, à Morgins s/ Troistorrens, pour une part de fr. 2000; Marie-Claude Maytain, de Nendaz, à Morgins s/ Troistorrens, pour une part de fr. 2000; Christian Maytain, de Nendaz, à Certoux-Perly, pour une part de fr. 2000. Représentation: signature individuelle de Marcellin et Marie-Claude Maytain, gérants. Publications par la FOSC. Domicile et adresse: place de l'Eglise, 1875 Morgins.

22 août 1994

Chabbey & Garanis, Atelier d'Architecture S.A., à M o n t h e y (FOSC du 9. 4. 1990, p. 1380). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26. 4. 1994, la société a décidé 1) d'adopter des statuts conformes au nouveau droit de la SA; 2) de modifier la raison sociale en Jean-Paul Chabbey, Atelier d'Architecture S.A. Radiation de la signature de Georges Garanis. Nouvelle adresse au siège: rue de la Verrière 1, 1870 Monthey. Organe de révision: Willy Philippoz, d'Ayent, à Sion.

Bureau de Sion

22 août 1994

Menuiserie Viaccoz S.A., à A y e r (FOSC du 28. 9. 1993, no 188, p. 5075). Nouveaux membres du conseil d'administration signant collectivement à deux avec le président ou le vice-président: Catherine Revey, de et à Ayer; Nicolas Viaccoz, d'Ayer, à Zinal, commune d'Ayer; Otto Vogel, d'Unterbach VS, à Echichens VD.

22 août 1994
Wadi SA, Waterdams and Agriculture Development and Investment, à Sierre (FOSC du 14. 4. 1988, no 85, p. 1468). Raison sociale radiée d'office par suite de transfert du siège social à Genève (FOSC du 9. 8. 1994, p. 4458).

22 août 1994
Banque Procrédit SA, succursale de Sion (FOSC du 22. 7. 1993, no 140, p. 3844), avec siège principal à Fribourg. Radiation des signatures des membres du conseil d'administration Bruno Hug, vice-président, et Rupert Blattmann. Signature collective à deux conférée à Franz Menotti, d'Olten, à Mörgen, membre du conseil d'administration et vice-président, et à Heinz Hofer, de Rapperswil BE, à Rapperswil AG, nommé directeur.

22 août 1994
Union de Banques Suisses (UBS), succursale de Sion (FOSC du 29. 6. 1994, no 124, p. 3642), avec siège principal à Zurich. La signature de Heinrich Steinmann est radiée. Urs Rinderknecht est actuellement domicilié à Ennetbaden. Signature collective à deux conférée à Arthur Decurtins, de Trun, à Herliberg.

22 août 1994
Union de Banques Suisses (UBS), succursale de Sierre (FOSC du 13. 5. 1994, no 92, p. 2670), avec siège principal à Zurich. La signature de Heinrich Steinmann est radiée. Urs Rinderknecht est actuellement domicilié à Ennetbaden. Signature collective à deux conférée à Arthur Decurtins, de Trun, à Herliberg.

22 août 1994
Union de Banques Suisses (UBS), succursale de Crans, commune de Lens (FOSC du 20. 12. 1993, no 247, p. 6711), avec siège principal à Zurich. La signature de Heinrich Steinmann est radiée. Urs Rinderknecht est actuellement domicilié à Ennetbaden. Signature collective à deux conférée à Arthur Decurtins, de Trun, à Herliberg.

Demandes

concernant les publications du registre
à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de Boudry

19 août 1994
Biomedica, Carminati Jean-Pierre & Cie, à Chez-le-Bart, commune de Gorgier, importation ou achat en Suisse de produits alimentaires, etc., société en commandite (FOSC du 8. 7. 1993, no 130, p. 3566). Nouvelle raison sociale: Biodiffusion, Carminati Jean-Pierre & Cie.

Bureau de Neuchâtel

22 août 1994
E. P. Educational Programs Neuchâtel SA, à Neuchâtel (FOSC du 25. 6. 1992, no 120, p. 2938). Jean Matter est actuellement au Mont-de-Butes. Organe de révision: Pierre Matthey, conseils et gestion; à Blonay.

22 août 1994
DMP Paratonnerres S.A., à Saint-Blaise (FOSC du 8. 3. 1989, no 47, p. 951). Organe de révision: Fiduciaire Thorens & Cie S.A., à Saint-Blaise.

Genève - Genf - Ginevra

19 août 1994
Asset Investment 1990 SA, à Genève, bureau fiduciaire, etc. (FOSC du 25. 7. 1994, p. 4173). Nouvelle raison sociale: AIM Asset Investment Management SA. But modifié: garde, gestion et placement de titres, avoirs, fonds et autres valeurs. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Statuts modifiés le 15. 8. 1994.

19 août 1994
Auto Go West & Trading SA, à Genève, commerce, importation et exportation de véhicules, etc. (FOSC du 9. 4. 1992, p. 1607). Jean-Christophe Muller n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

19 août 1994
Barclays Bank (Suisse) SA, à Genève, exploitation d'une banque principalement en Suisse (FOSC du 18. 8. 1994, p. 4638). Signature collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Kengelbacher Marcel, d'Ernetswil, à Guntershausen, directeur.

19 août 1994
Société Immobilière Le Becquet, à Céligny, société anonyme (FOSC du 10. 7. 1990, p. 2754). Administration: Anton Grau nommé président, et Urs Eichenberger, de Trub, à Sevelen, lesquels signent individuellement. Réviseur: Luzius Thürer, de Coire, à Rapperswil.

19 août 1994
Colorprint SA, à Genève, exploitation d'une entreprise d'impression topographique (FOSC du 19. 2. 1992, p. 774). Réviseur: «Fiduciaire Calfico SA», à Genève.

19 août 1994
Divel Diffusion SA, en liquidation, à Carouge, commerce et vente en Suisse de bicyclettes, etc. (FOSC du 24. 8. 1988, p. 3499). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

19 août 1994
Edinfor SA, en liquidation, à Genève, acquisition et administration de participations financières, etc. (FOSC du 27. 7. 1993, p. 3933). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

19 août 1994
Société Immobilière du Domaine de Garengo, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 9. 1993, p. 4926). Anton Grau, jusqu'ici directeur, est membre du conseil d'administration et continue à signer individuellement. Urs Eichenberger, de Trub, à Sevelen, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle. Réviseur: Luzius Thürer, de Coire, à Rapperswil.

19 août 1994
Société Immobilière Garengo-Lac, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 9. 1993, p. 4926). Anton Grau, jusqu'ici directeur, est membre du conseil d'administration et continue à signer individuellement. Urs Eichenberger, de Trub, à Sevelen, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle. Réviseur: Luzius Thürer, de Coire, à Rapperswil.

19 août 1994
St. George & Co Ltd, à Genève, vente de participations à toutes entreprises (FOSC du 26. 11. 1990, p. 4704). Par suite du transfert de son siège à Fribourg, la société a été inscrite au registre de Fribourg sous la nouvelle raison sociale «Ardi SA» (FOSC du 25. 7. 1994, p. 4163). Par conséquent, elle est radiée du registre de Genève.

19 août 1994
IBF Immeubles Brevets Finance SA, à Genève (FOSC du 9. 8. 1993, p. 4169). Maxime Zurkinden et Arthur Kamber ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Pierre Gritti, de et à Genève, président, et Bernard Morisod, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

19 août 1994
JJD SA, à Genève, commerce importation, exportation et distribution de tous produits, etc. (FOSC du 20. 2. 1990, p. 674). Nouvelle adresse: rue Rothschild 68.

19 août 1994
Macedex SA, à Genève, commerce de produits textiles, etc. (FOSC du 31. 12. 1993, p. 6983). «Société fiduciaire et d'études économiques SA» n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «J. M. Duchosal, bureau fiduciaire SA», à Genève.

19 août 1994
Metocal SA, à Chêne-Bougeries, import-export de produits chimiques et sidérurgiques (FOSC du 18. 8. 1994, p. 4638). Administration: Verchero Volodymyr, d'Ukraine, à Donetsk UK, président, Chmetz Sabine, de Neuchâtel, à Lausanne, vice-présidente, Birrer Manfred, de Luthern, à Aubonne, et Schaer Roland; signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs. Les pouvoirs de Schaer Roland sont modifiés en ce sens.

19 août 1994
Motiv SA, à Genève, commerce, etc. (FOSC du 13. 10. 1992, p. 4778). «Développement commercial Devco SA» n'est plus réviseur. Réviseur: «Cocedes SA», à Genève.

19 août 1994
SI Résidence La Caille, à Vernier (FOSC du 18. 1. 1994, p. 343). L'administrateur Roger Ehrler est désormais domicilié à Genève.

19 août 1994
Robins Davies International SA, à Genève, toute prestation de services, etc. (FOSC du 19. 10. 1993, p. 5467). Roy Richard Whelan et Hans Fischer ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Gérard Houet-Dutrage, de et à Lutry, et Anthony Rogge, d'Australie, à Thônex, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. Réviseur: «Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA», succursale à Genève.

19 août 1994
S. E. L. Société d'Entreprises Lémaniques SA, à Genève, étude, direction et exécution de travaux de constructions (FOSC du 4. 2. 1994, p. 706). Florence Grimm n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

19 août 1994
Société Immobilière Saint-Victor-Temple, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 3. 1955, p. 612). Réviseur: «Fiduciaire Ratio SA», à Genève.

19 août 1994
Sifontrade SA, à Genève, affaires commerciales, etc. (FOSC du 11. 2. 1994, p. 840). Karl Spalinger n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Martin Lins jusqu'ici président reste administrateur unique et signe désormais individuellement.

19 août 1994
Thim SA, à Genève, commerce d'horlogerie, etc. (FOSC du 7. 4. 1988, p. 1350). Capital-actions porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts du 17. 8. 1994. Réviseur: «Arnico SA», à Genève.

19 août 1994
Mobag Entreprise Générale SA, succursale de Genève, société anonyme ayant son siège à Zurich (FOSC du 14. 9. 1993, p. 4832). Nouvelle raison sociale de la société: Mobag Immobilien AG (Mobag Société Immobilière SA). Par conséquent, la raison sociale de la succursale devient: Mobag Société Immobilière SA. Nouveau but: achat, vente et gérance d'immeubles ainsi que conseils en matière immobilière. Les pouvoirs de Sisto Lardi, Antonio Luigi Cipolat et Herbert Furter sont radiés. Peter Benz, jusqu'ici directeur, membre et délégué du conseil d'administration, continue à signer collectivement à deux. Charles Gisiger, de Messen, à Menziken, membre et président du conseil d'administration, signe collectivement à deux.

19 août 1994
Sled Services SA, à Genève, avenue de Sécheron 6. Nouvelle société anonyme. Statut du 10. 8. 1994. But: activités dans les domaines du déménagement, emballage, transport d'objet d'art; acquisition d'entreprises. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Kaufmann Philippe, de France, à Prévessin-Moëns (F), président; Bouvier Jean-Jacques, de Chancy, à Genève, vice-président; Voegli Peter, de Montreux, à Clarens, secrétaire, et Bouvier Yves, de Chancy, à Genève; lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: «Fiducior, SA Fiduciaire et de Gestion», à Genève.

19 août 1994
Promotechnique Mandataires Associés Sàrl, à Chêne-Bourg, rue François-Perrard 16. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 16. 8. 1994. But: participation aux phases d'étude et de réalisation de constructions immobilières au travers de mandats correspondant aux activités professionnelles des associés à l'exclusion de l'acquisition de biens immobiliers. Capital: fr. 24 000. Associés: Deshusses Charles, de et à Genève, Bucin Pierre, de Genève, à Plan-les-Ouates, Chambaz Christian, de et à Genève, Fiechter André, de et à Chêne-Bourg, Fischer Pierre, de Genève, à Jussy, Haldi Robert, de Saanen, à Troinex, Hiestand Jean-Pierre, de Schwyz, à La Tannerie, Haute-Savoie (F), Reichenbach Pierre, de La Chaux-de-Fonds, à Genève, chacun avec une part sociale de fr. 3000. Gérant: l'associé Deshusses Charles, avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

18 août 1994
Gaz Bocks S.A., à Delémont (FOSC du 2. 3. 1987, no 49, p. 818). Jean-Fred Bocks, vice-président, a démissionné; sa signature est radiée.

18 août 1994
Bocks S.A., à Delémont, quincaillerie (FOSC du 2. 3. 1987, no 49, p. 818). Jean-Fred Bocks, vice-président, a démissionné; sa signature est radiée.

19 août 1994
Francesco Zuso, isolations, à Bassecourt. Le chef de la maison est Francesco Zuso, d'Italie, à Bassecourt. Isolations thermiques en sanitaire et chauffage. Prairie 17.

19 août 1994
Baume Services, à Delémont, agence de placement (FOSC du 21. 1. 1987, no 15, p. 249). Cette raison est radiée d'office par suite de transfert du siège de la maison aux Breuleux (FOSC du 4. 8. 1994, no 149, p. 4375).

19 août 1994
Banque Raiffeisen de Rebeuvelier, à Rebeuvelier, société coopérative (FOSC du 7. 12. 1992, no 237, p. 5697). La signature de Bernard Oberli, gérant et Ruth Oberli, gérante-remplacante, est radiée. Esther Chételat, de Montsevelier, à Rebeuvelier, est nommée gérante, avec signature collective à deux.

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

Konkureröffnung - Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123) (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschaften und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschaften sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners verpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexorable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti i crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Zürich (10865)
 Gemeinschuldnerin: **Amann Holding SA**, Hinterdorfstrasse 58, 8405 Winterthur.
 Datum der Konkurseröffnung: 19. August 1994.
 Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, 6. September 1994, 14 Uhr, im Restaurant Casino, Stadthausstrasse 119, 8400 Winterthur, 1. Stock.
 Eingabefrist bis 3. Oktober 1994.
 8401 Winterthur, 26. August 1994
 Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur
 Postfach 689, Winterthur

Berne (10866)
 Failli: **Dohet Marc**, né le 17 octobre 1961, mécanicien de précision, Grand-Rue 67, 2608 Courtelary.
 Date de l'ouverture de la faillite: 11 août 1994.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 20 septembre 1994.
 Vente des actifs:
 L'administration de la faillite propose aux créanciers la réalisation immédiate des actifs - de gré à gré ou par voie d'enchères. Si la pluralité des créanciers ne s'y oppose pas jusqu'au 20 septembre 1994 inclusivement, l'administration de la faillite considérera la proposition précitée comme décision valable de l'ensemble des créanciers.
 Les créances produites doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 11 août 1994 par les créanciers. L'indication du compte de chèques postaux ou de la relation bancaire est en outre indispensable. Remarques importantes aux créanciers établis à l'étranger.
 Notre système informatique imposant des normes sévères, les créanciers étrangers ont l'obligation de se faire dûment représenter, s'ils désirent sauvegarder leurs droits, par un mandataire établi en Suisse.
 2608 Courtelary, 31 août 1994 Office des faillites de Courtelary
 Le préposé: R. Langel

Solothurn (10867)
 Vorläufige Konkursanzeige
 Mit Urteil des Gerichtspräsidenten von Bucheggberg-Wasseramt vom 4. August 1994 wurde über **Schärer Frédéric**, 1953, Hauptstrasse 153, **Rechterswil**, Inhaber der Einzelfirma: Schärer BCT, Betriebs- und Computertechnik, Rechterswil, der Konkurs eröffnet. Angaben betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgen zu einem späteren Zeitpunkt.
 4501 Solothurn, 26. August 1994 Konkursamt Wasseramt

Solothurn (10834)
 Vorläufige Konkursanzeige
 Über die **Gebr. A. + E. Berger AG**, Landmaschinen/Schlosserei, in 4413 Büren, wurde durch den Konkursrichter von Dorneck-Thierstein am 21. Juni 1994 der Konkurs eröffnet.
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.
 Vorläufige Konkursanzeige
 Über die **Berger AG, Hebeeinrichtungen, Maschinen- und Anlagebau**, in 4412 Nuglar, Gemeinde Nuglar-St. Pantaleon, wurde durch den Konkursrichter am 23. August 1994 der Konkurs eröffnet.
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.
 4153 Dornach, 24. August 1994 Konkursamt Dorneck

Basel-Landschaft (10868)
 Gemeinschuldnerin: **Pfefferkorn Bächler Marion**, geb. 13. Januar 1961, von Plaffeien FR, Verkäuferin/Filialleiterin, Habshagstrasse 4, 4153 Reinach.
 Datum der Konkurseröffnung: 19. August 1994.
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 20. September 1994 (Wert: 19. August 1994).
 4144 Arlesheim, 26. August 1994 Konkursamt Arlesheim

St. Gallen (10869)
 Vorläufige Konkursanzeige
 Gemeinschuldnerin: **Haus & Hobby René Christen AG**, Birkenstrasse 111, 9443 Widnau.
 Konkurseröffnung: 22. August 1994.
 Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.
 9001 St. Gallen, 24. August 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Der Konkursbeamte: M. Bänziger

St. Gallen (10779)
 Gemeinschuldner: **Narman Safak**, geb. 5. August 1952, aus der Türkei, wohnhaft Feldblockweg 2, 9472 Grabs.
 Gemeinschuldnerin: **Narman Hülya**, geb. 3. Juni 1967, aus der Türkei, wohnhaft Feldblockweg 2, 9472 Grabs.
 Konkurseröffnung: 8. Juli 1994.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, Verfügung: 18. August 1994.
 Eingabefrist für Forderungen bis 19. September 1994.
 9470 Buchs, 23. August 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Zweigstelle 1, Buchs:
 T. Hardegger

Graubünden (10780)
 Gemeinschuldnerin: **Genossenschaft Restaurant Bar Hotel City**, Martinsplatz 4, 7000 Chur.
 Datum der Konkurseröffnung: 14. Juli 1994.
 Eingabefrist bis 20. September 1994.
 Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
 7000 Chur, 24. August 1994 Konkursamt Chur:
 U. Ardiser

Ticino (10130)
 Continuazione della procedura di fallimento in via ordinaria e convocazione della prima adunanza dei creditori
 (art. li 232 LEF e 123 RFF)
 Fallita: **Logger Doris**, 1962, fu Walter, via delle Vigne 13a, **Minusio**, gerente del Grotto «Al Capon», Brione s/Minusio.
 Data del decreto: 10 maggio 1994.
 Termine per le insinuazioni delle servitù e degli oneri fondiari: 9 settembre 1994.
 Termine per la notifica dei crediti: 19 settembre 1994.
 Immobili da realizzare: nel comune di Brione s/Minusio, zona RFD.
 Ubicazione: Brione

Foglio PPP 7398 - 3/100 comproprietà del fondo part. 1405 con diritto esclusivo sulla cantina n. 1 al piano cantina, come al piano di ripartizione.
Foglio PPP 7399 - 54/100 comproprietà del fondo part. 1405 con diritto esclusivo sui due locali ristorante-bar al piano terreno e locale disgiunto, servizi al piano cantina e due locali disgiunti, cucina e saletta al piano terreno e un locale disgiunto, ripostiglio al primo piano, contrassegnati con il n. 2 e meglio come risulta dal piano di ripartizione.
Foglio PPP 7400 - 10/100 comproprietà del fondo part. 1405 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 3 di: due locali, servizi e terrazza al primo piano, come al piano di ripartizione.
Foglio PPP 7401 - 30/100 comproprietà del fondo part. 1405 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 4 di: cucina e servizi al primo piano e locale disgiunto camera al secondo piano e un locale disgiunto mansarda e terrazza al terzo piano e meglio come al piano di ripartizione.
Foglio PPP 7402 - 3/100 comproprietà del fondo part. 1405 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 5 di: locale mansarda e terrazza al secondo piano e meglio come al piano di ripartizione.
 Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 111 400.-
 Valore di stima dei beni dichiarati accessori: fr. 88 233.- (Dg. 385/1983)
 Prima adunanza dei creditori: 29 agosto 1994, alle ore 11 nella sala delle conferenze (n. 57) del Pretorio di Locarno.
 La procedura viene continuata a seguito dell'avenuto anticipo spese, come richiesto nell'avviso di apertura di fallimento e sospensione della procedura, apparso a suo tempo sul Foglio ufficiale cantonale e sul Foglio ufficiale svizzero di commercio.
 6600 Locarno, 5 agosto 1994 Ufficio fallimenti di Locarno:
 G. F. Cavalli, uff.

Genève (10835)
 Failli: 1994 000754 S/RDR2
Grass Peter, né le 4 octobre 1945, origine: Grisons, profession: boucher, domicilié rue du Grand-Pré 45, 1202 Genève, exploitant une boucherie à l'enseigne «Boucherie des Nations» sise rue du Grand-Pré 45, à 1202 Genève.
 Date du jugement de faillite: 12 juillet 1994.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 29 août 1994.
 Délai pour les productions: 20 septembre 1994.
 1211 Genève 24, 31 août 1994 Office des faillites Rive-Droite
 Le préposé: B. Roulin

Genève (10836)
 Faillite: 930815-VD-4764-d, **Société Immobilière Quai du Cheval Blanc n° 15**, exploitation d'un immeuble quai du Cheval Blanc 15, à Genève et constitution en propriété par étages dudit immeuble, ayant son siège avenue Krieg 7, à Genève.
 Propriétaire des immeubles suivants sur la commune de Genève, section de Plainpalais
 sis quai du Cheval Blanc 15
 Parcelle n° 1340, folio 58, d'une contenance totale de 831 m² de laquelle il dépend
 - habitation n° 440 de 333 m²
 - garage n° 441 de 498 m²
 Date de l'ouverture de la faillite: 10 juin 1993.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 29 août 1994.
 Délai pour les productions: 20 septembre 1994.
 Délai pour l'indication des servitudes: 20 septembre 1994.
 Faillite: 940149-WE-5577-d, **SI 61, Rue des Lattes**, achat, vente, construction, location et mise en valeur d'immeubles, notamment l'exploitation d'un immeuble sis à Meyrin, rue des Lattes 61, ayant son siège boulevard Georges-Favon 8, à Genève.
 Propriétaire des immeubles suivants sur la commune de Meyrin sis rue des Lattes 61
 Parcelle n° 12731, plan 4, d'une contenance totale de 213 m² de laquelle il dépend
 - habitation de 213 m²
 Date de l'ouverture de la faillite: 31 janvier 1994.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 29 août 1994.
 Délai pour les productions: 20 septembre 1994.
 Délai pour l'indication des servitudes: 20 septembre 1994.
 1211 Genève 24, 31 août 1994 Office des faillites Arve-Lac
 Le préposé: P. Genoud

Jura (10870)
 Failli: **Joss Michel**, né le 17 juin 1945, originaire d'Oberburg et de Porrentruy, commerçant, Vauches 15, 2900 Porrentruy.
 Date de l'ouverture de la faillite: 22 août 1994.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 20 septembre 1994.
 2900 Porrentruy, 31 août 1994 Office des faillites de Porrentruy
 La préposée: Sylviane Liniger Odiet

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la liquidation

Sospensione della procedura

(SchKG-LP-LEF 230)

Bern (10760)
 Gemeinschuldner: **Roth Urs**, geb. 9. Juli 1948, von Erlinsbach AG, eidg. dipl. Buchhalter, Quellenweg 10, 3067 Boll (eingetragen im HR als Inhaber der Einzelfirma Treuhandbüro Roth, Kirchbergstrasse 189, 3400 Burgdorf).
 Eigentümer folgender Liegenschaften:
 - GB-Vechigen Nr. 2706
 - Einfamilienhaus Quellenweg 10, 3067 Boll
 - GB-Mund Nr. 120
 - Walliserhaus mit Speicher, Driesta, 3901 Mund
 - GB-Burgdorf Nr. 3967-1
 - Stockwerkeigentum Buchmatt, 3400 Burgdorf
 - GB-Grindelwald Nr. 3893-6
 - Eigentumswohnung Obergletscherstrasse, 3818 Grindelwald
 - GB-Lamboing Nr. 2235-1 bis 4
 - 4-Familien-Haus Route de Diesse, 2516 Lamboing
 - Parzellen Erlinsbach Nrn. 851, 859 bis 862
 - 2-Familien-Bauernhaus Saalhofstrasse 10, 5016 Erlinsbach
 - Parzellen Erlinsbach Nrn. 1743 und 1744
 - Landwirtschaftsland Risligrund, 5016 Erlinsbach
 - Parzelle Nendaz Nr. 3
 - Stockwerkeigentum Residence Rosa Blanche, 1997 Nendaz
 Datum der Eröffnung: 2. August 1994.
 Depositionsfrist: 10. September 1994.

Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Kostenvorschuss von Fr. 30 000.- leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

3011 Bern, 31. August 1994

Konkursamt Bern

Bern (10837)
 Gemeinschuldnerin: **Poly-Fit AG**, Fitness-Center Wannermatt 10, 3250 Lyss.
 Datum der Konkurseröffnung: 13. Juni 1994.
 Datum der Einstellungsverfügung: 23. August 1994.
 Depositionsfrist: 10. September 1994.
 Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven geschlossen erklärt, falls nicht die Gläubiger während der Depositionsfrist die Durchführung des Konkursverfahrens begehren und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 4000.- bezahlen.
 3270 Aarberg, 31. August 1994 Konkursamt Aarberg

Basel-Stadt (10871)
 Gemeinschuldnerin: **Zwissler Catherine**, geb. 1. Januar 1961, von Winterthur, Jägerstrasse 17 (früher Kleinriedenstrasse 78), **Basel**, Inhaberin der Einzelfirma «Cat-Style Catherine Zwissler», Koordination und Vermittlung von Know-how sowie weitere Dienstleistungen im Bereich Dekorationsstyling, Rosentalstrasse 22, Basel.
 Datum der Konkurseröffnung: 16. Juni 1994.
 Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 24. August 1994.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 10. September 1994 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 3000.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 4001 Basel, 31. August 1994 Konkursamt Basel-Stadt

Appenzell L.Rh. (10781)
 Über die **Kisch AG**, Steinegg, 9050 Appenzell, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten von Appenzell vom 9. Juni 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 3. August 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 12. September 1994 die Durchführung des Verfahrens begehrt und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 9050 Appenzell, 31. August 1994 Konkursamt Appenzell

Graubünden (10782)
 Der Kreispräsident Thusis als Konkursrichter eröffnete am 22. August 1994, um 14 Uhr, über die **Dimag AG**, Heizung, Lüftung, Sanitär, mit Sitz in 7430 Thusis, den Konkurs.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 12. September 1994 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren eingestellt und abgeschrieben.
 7430 Thusis, 26. August 1994 Konkursamt Thusis:
 Werner Jäger

Ticino (10761)
 Fallita: **Ecobril di Francesco Strincone e Eveline Diggelmann, Maroggia**.
 Data del decreto di apertura e di sospensione: 28 luglio e 19 agosto 1994 della Pretura del Distretto di Lugano.
 La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni dalla presente pubblicazione anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese.
 L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (RU 64 III 38).
 6962 Viganella, 30 agosto 1994 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganella:
 L. Bizzozero, uff.

Vaud (10783)
 La faillite ouverte le 11 août 1994 contre **Business Environment Software Technologies SA**, avenue de Montoie 36, à **Lausanne**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande, d'ici au 12 septembre 1994, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2000.-, cette faillite sera clôturée.
 1002 Lausanne, 23 août 1994 Office des faillites de Lausanne

Vaud (10784)
 La faillite ouverte le 11 août 1994 contre **Despland Pascal**, né le 12 mai 1961, de Grandson, informaticien, rue des Jardins 26, à **Lausanne**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 10 septembre 1994 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, cette faillite sera clôturée.
 1002 Lausanne, 23 août 1994 Office des faillites de Lausanne
 Ch. Kammermann, préposé

Vaud (10785)
 La faillite ouverte le 9 juin 1994 contre **DEM S.A.**, Couchant 4, 1022 **Chavannes**; but: fabrication, commerce de sièges et de meubles d'agencements pour l'hôtellerie et autres, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 10 septembre 1994 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.-, cette faillite sera clôturée.
 1110 Morges, 24 août 1994 Office des faillites de Morges:
 K. Burnier, secrétaire

Genève (10838)
 Rectification de la publication dans la FOSC du 17 août 1994.
 Failli: 1994 000430 U/RDR2, **Brandt Charles**, né le 14 novembre 1928, origine: Neuchâtel, profession: artisan, domicilié rue des Cèdres 10, 1203 **Genève**.
 La snc Tournor, Charles Brandt & Fils ne fait pas l'objet d'une faillite.
 Les délais fixés dans la publication du 17 août 1994 restent inchangés.
 1211 Genève 24, 31 août 1994 Office des faillites Rive-Droite
 Le préposé: B. Roulin

Genève (10831)
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée. Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office. Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Faillite: 1994 000739 H/RDR2
Garage Galan SA, commerce de véhicules neufs et d'occasion, ventes, réparations et entretien de véhicules, ayant son siège rue Alfred-Vincent 20, à 1201 Genève.
Date du jugement de faillite: 14 juillet 1994.
Date de la suspension de la liquidation: 29 août 1994.
Délai pour l'avance des frais: 12 septembre 1994.
Montant de l'avance des frais: fr. 3500.-

1211 Genève 24, 31 août 1994 Office des faillites Rive-Droite
Le préposé: B. Roulin

Genève (10830)
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée. Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office. Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Faillites:
931159-VD-5066d-s, **ATG SA** (anciennement PHD SA), importation, exportation et distribution de produits ayant son siège rue Mauvoisin 15, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 13 août 1993.
Date de la suspension de la liquidation: 29 août 1994.
Délai pour l'avance des frais: 12 septembre 1994.
Montant de l'avance: fr. 3500.-
930957-VD-4849d-s, **GPS Perfumes (Eurasia) SA**, conception, fabrication, importation, exportation, diffusion, représentation et marketing de produits de parfumerie, de cosmétique et de beauté, notamment de produits diffusés sous le nom de «Michael Jackson», en Europe, en Asie et au Moyen-Orient, ayant son siège rue du Rhône 78, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 6 juillet 1993.
Date de la suspension de la liquidation: 29 août 1994.
Délai pour l'avance des frais: 12 septembre 1994.
Montant de l'avance: fr. 3500.-
931767-VD-5066d-s, **Altman Joseph**, né le 3 décembre 1945, Romenses FR, électricien, ayant son domicile avenue Sainte-Clotilde 4, à Genève, exploitant une entreprise d'installations électriques sise avenue Sainte-Clotilde 4, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 9 décembre 1993.
Date de la suspension de la liquidation: 29 août 1994.
Délai pour l'avance des frais: 12 septembre 1994.
Montant de l'avance: fr. 2500.-

1211 Genève 3, 31 août 1994 Office des faillites Arve-Lac
Le préposé: P. Genoud

Genève (10777)
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée. Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office. Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Faillite:
1994 000823 S/RHA2

Megaphus SA, conseils et services en matière informatique; achat, vente, représentation de matériels et accessoires informatiques, ayant son siège chemin de la Versouse 3, à 1219 Aire GE, actuellement avenue des Communes-Réunies 40, à 1212 Grand-Lancy GE.
Date du jugement de faillite: 29 juillet 1994.
Date de la suspension de la liquidation: 29 août 1994.
Délai pour l'avance des frais: 12 septembre 1994.
Montant de l'avance des frais: fr. 3500.-
1994 000670 H/RHA1
Miramar SA, fabrication, achat et vente d'horlogerie, ayant son siège route du Pont-Butin 70, à 1213 Petit-Lancy GE.
Date du jugement de faillite: 30 juin 1994.
Date de la suspension de la liquidation: 29 août 1994.
Délai pour l'avance des frais: 12 septembre 1994.
Montant de l'avance des frais: fr. 3500.-
Les déclarations des grossistes émises par la société faillie sous no 374631 sont radiées par cette publication.
1994 000296 P/RHA2

Quantum SA, administration et gestion d'autres entreprises, en particulier d'associations; étude de marchés; organisation de conférences, de séminaires et de voyages; achat et vente de prestations de services, ayant son siège route des Acacias 48, à 1227 Les Acacias GE.
Date du jugement de faillite: 11 avril 1994.
Date de la suspension de la liquidation: 29 août 1994.
Délai pour l'avance des frais: 12 septembre 1994.
Montant de l'avance des frais: fr. 3500.-
1994 000766 D/RHA1
Tissot Electricité SA, entreprise générale d'électricité et de téléphone; commerce d'électro-ménager; étude, projets et tous services dans les domaines s'y rapportant, ayant son siège avenue Vibert 25, Carouge GE.
Date du jugement de faillite: 19 juillet 1994.
Date de la suspension de la liquidation: 29 août 1994.
Délai pour l'avance des frais: 12 septembre 1994.
Montant de l'avance des frais: fr. 3500.-
Les déclarations des grossistes émises par la société faillie sous no 388136 sont radiées par cette publication.

1227 Carouge, 31 août 1994 Office des faillites Rhône-Arve
Le préposé: J. J. Nötzli

Kollokationsplan Etat de collocation - Graduatoria

(SchKG - LP - LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Bern (10762)
Im Konkursverfahren der **Brodmann AG**, 3400 Burgdorf, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern vom 1. bis 12. September 1994 beim Konkursamt Burgdorf zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung der Auflegung des Kollokationsplanes im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Richteramt Burgdorf anhängig zu machen, andernfalls er als anerkannt betrachtet wird.
Während der obgenannten Frist liegt ebenfalls das Inventar zur Einsichtnahme auf.

3000 Bern, 30. August 1994 Die a. o. Konkursverwaltung:
Stöckli & Häusermann
Hotelgasse 1, Bern 7

Bern (10763)
Auflage des Kollokationsplanes, des Inventars sowie der Lastenverzeichnisse Baurecht auf GB-Payerne Nr. 567, bebaut mit Wohnhaus Nr. 338/93, sowie Baurecht auf GB-Payerne Nr. 568, Bauland «en la fin de non champs», 1545 Chevroux
Gemeinschuldnerin: ausgeschlagene Verlassenschaft des **Zahnd René Rolf**, geb. 19. Mai 1953, von Rüschegg, gewesener KV-Lehrer, wohnhaft gewesen Wiesenstrasse 75, 3014 Bern.
Anfechtungsfrist: 10. September 1994.

3011 Bern, 23. August 1994 Konkursamt Bern

Schwyz (10839)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über die **Moru AG**, mit Sitz in 8863 Buttikon, Kantonsstrasse 53, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt March in 8853 Lachen zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans oder Beschwerden betreffend das Inventar sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Bezirksgerichtspräsidenten der March in 8853 Lachen einzureichen.
Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG sind innert gleicher Frist schriftlich beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.
8853 Lachen, 25. August 1994 Konkursamt March

Basel-Stadt (10872)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über **Muffler Maler AG**, Hochstrasse 82, Basel, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt anhängig zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
4001 Basel, 31. August 1994 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (10873)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkursverfahren über **Brunner André**, geb. 11. April 1951, Maurer, von Laupersdorf SO, Hauptstrasse 72, 4153 Reinach, liegen ab 1. September 1994 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzzuweisungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbeitreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.
4144 Arlesheim, 26. August 1994 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (10874)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkursverfahren über **Manetta Rosario**, geb. 11. Oktober 1960, Verkäufer, von Italien, Bergmannweg 32, 4148 Pfeffingen, liegen ab 1. September 1994 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzzuweisungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbeitreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.
4144 Arlesheim, 26. August 1994 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (10875)
Im Konkurs über **Wabros Engros AG**, Engroschandel mit Waren aller Art, Im Brühl 1, 4123 Allschwil, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an beim Bezirksgericht Arlesheim einzureichen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.
4102 Binningen, 31. August 1994 Konkursamt Binningen

Appenzell A.Rh. (10786)
Im Konkurs über **Cabré Marcos**, geb. 1. Dezember 1962, von Spanien, Obereggstrasse 46, 9410 Heiden (zuvo: 9425 Thal, Unterfeldstrasse 4), liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern zur Einsichtnahme beim Konkursamt Appenzeller Vorderland, 9410 Heiden, auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 31. August 1994 beim Vermittleramt, 9410 Heiden, anzubringen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
9410 Heiden, 23. August 1994 Konkursamt Appenzeller Vorderland:
H. Frauenknecht

St. Gallen (10764)
Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldnerin: **Eurion AG**, Buech 21, 8645 Jona.
Der Kollokationsplan und das Inventar liegen bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung, OBT Treuhand AG, Fischmarktplatz 9, 8640 Rapperswil, und beim Kantonalen Konkursamt, Zweigstelle Kaltbrunn, Uznacherstrasse 2, 8722 Kaltbrunn, zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt anzubringen.
8640 Rapperswil, 22. August 1994
Die ausseramtliche Konkursverwaltung:
OBT Treuhand AG

Ticino (10787)
Modifica di graduatoria - nuovo deposito
Si rende noto che a datare dal 30 agosto 1994, è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento della **Roncoroni Riscaldamenti di Renato Roncoroni, Gravesano**, modificata a seguito di nuove insinuazioni in 5° classe.
Le azioni di contestazione relative alla modifica della graduatoria, dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si avrà come riconosciuta.
6962 Viganello, 30 agosto 1994 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
L. Bizzozzer, uff.

Vaud (10840)
Faillie: **Cordey Giuseppa** dite Josée, chemin de Renens 56D, à Lausanne.
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition: 12 septembre 1994, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété - art. 49 et 80 OOF).
1002 Lausanne, 24 août 1994 Office des faillites de Lausanne:
Ch. Kammermann, préposé

Neuchâtel (10765)
Faillie: **Barbier R. S.A.**, société anonyme avec siège à Bôle, rue du Temple 11, réalisation de tous travaux de génie civil, de construction, etc.
L'état de collocation des créanciers de la faillite précitée, comprenant l'état des charges de l'immeuble, est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours dès le 31 août 1994, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
Les déclarations de grossiste émises par la faillie sous le no 531957 sont révoquées par la présente publication.
2017 Boudry, 31 août 1994 Office des faillites
Le préposé: E. Naine

Neuchâtel (10766)
Succession répudiée de feu **Perrin Roger Maurice**, né le 7 juin 1932, originaire de Noiraigue, quand vivait domicilié à Boudry, faubourg Ph. Suchard 28, décédé à Neuchâtel, le 28 juin 1994, titulaire de la raison individuelle «Perrin Roger», à Boudry.
L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les éventuelles actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours dès le 31 août 1994, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
2017 Boudry, 31 août 1994 Office des faillites
Le préposé: E. Naine

Genève (10832)
Sont déposés dès ce jour:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillies:
930702-ZE-4696d-d, **Portofinance SA**, prestation de services et conseils dans les domaines financiers, juridiques, fiscaux et d'assurances, ayant son siège place de Carantec 3, au Grand-Saconnex GE (Réf. no 1).
930545-ZE-4525d-d, **Vuong Hoa Trung**, né le 4 septembre 1947, Vietnam, restaurateur, ayant son domicile Cité Villars 24, à Genève, exploitant un restaurant à l'enseigne «Wong Restaurant chinois, Hoa Trung Vuong», sis rue de la Servette 31, à Genève (Réf. nos 1, 2, 3).

1211 Genève 24, 31 août 1994 Office des faillites Rive-Droite
Le préposé: B. Roulin

Genève (10833)
Modifications d'état de collocation et des revendications
Sont déposés dès ce jour:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.
Faillie: 930479-VD-4462d-m, **Rutz Paul SA**, achat, vente, représentation, importation et exportation de bois, de dérivés du bois, notamment la cellulose et le papier, de machines et accessoires pour l'industrie du papier, de fibres textiles, de matière premières, de machines et accessoires pour l'industrie des plastiques; acquisition, gestion, et exploitation, concession et aliénation de tous brevets, licences, procédés de fabrication et autres droits de propriété intellectuelle en rapport avec le but de la société, ayant son siège avenue Krieg 7, à Genève (Réf. no 1)

1211 Genève 3, 31 août 1994 Office des faillites Arve-Lac
Le préposé: P. Genoud

**Klare
unmissverständliche
Manuskripte
helfen Fehler
vermeiden**

**Des
manuscrits clairs
permettent d'éviter
les erreurs**

Genève (10778)

- Sont déposés dès ce jour:
1. L'état de collocation.
 2. L'état des revendications.
 3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillites:

930631-JR-4587d-d, **Deco Bois SA**, exploitation d'une entreprise de menuiserie, agencement, ébénisterie, rénovation, décoration et entretien, ayant son siège rue des Noirettes 34, à **Carouge GE** (Réf. no 1).

931058-SW-5257d-d, **Widmer Patricia Christine**, née Schmoutz, née le 7 mai 1957, Rickenbach ZH, commerçante, ayant son domicile route de Pierre-Grand 65, à **Troinex GE**, exploitant un café-restaurant à l'enseigne «Le Kléptare», sis route de Pierre-Grand 65, à Troinex GE (Réf. nos 1, 2 et 3).

1227 Carouge, 31 août 1994 Office des faillites Rhône-Arve
Le préposé: J. J. Notzli

Jura (10767)

Modification de l'état de collocation
Faillite: **Giavarini Robert SA**, fabrique de cadrans, 2900 **Porrentruy**.
Modifié par suite d'admission ultérieure de créances pour fr. 581 888.90 en 1re classe et pour fr. 160 338.75 en 5e classe, l'état de collocation peut être consulté à l'office soussigné.
Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de la présente publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.

2900 Porrentruy, 31 août 1994 Office des faillites de Porrentruy
Le préposé: Sylviane Liniger Odiet

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de la faillite - Chiusura del fallimento

(SchKG-LP-LEF 268)

Bern (10878)

Gemeinschuldner: **Leuenberger Lukas**, geb. 3. September 1962, von Melchnau BE, Regisseur, Wylerfeldstrasse 16, Inhaber der Einzel-firma Lukas Leuenberger Produktion, **Bern**.
Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 22. August 1994.

3011 Bern, 24. August 1994 Konkursamt Bern

Bern (10876)

Gemeinschuldner: **Iglesias José**, Schreiner, geb. 20. Juni 1956, Oberdorf 7b, 3283 **Niederried bei Kalbach** (gew. Kollektivgesellschaft der Schreineri José + Jaime Iglesias, Kirchstrasse 26, 2558 Aeger-ten).
Datum des Schlusses: 25. August 1994.

3270 Aarberg, 25. August 1994 Konkursamt Aarberg

Vaud (10877)

Par décision du 22 août 1994, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la clôture pure et simple de la faillite **Panoramic Montrex SA**, Gd-rue 55, 1820 **Montreux**.

1820 Montreux, 23 août 1994 Office des faillites de Montreux:
P.-A. Schneiter, préposé

Vaud (10789)

Faillite: **Rika-Technique SA**, projection, planification d'installations de circuits imprimés et fabrication de circuits imprimés; commerce et installations de machines informatiques; participation à d'autres sociétés. Nettoyage et entretien des canaux de ventilation. Commerce dans le secteur des appareils et accessoires pour la ventilation, rue du Château 7, 1510 **Moudon**.

Le 10 août 1994, le président du Tribunal du district de Moudon a prononcé la clôture de cette faillite.

1510 Moudon, 24 août 1994 Office des faillites de Moudon-Oron:
J.-C. Chagnat, substitut

Genève (10841)

La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 29 août 1994.

Faillites:

930593-TE-4579d-c, **Hauser René**, né le 4 juin 1954, Wädenswil ZH, administrateur, ayant son domicile quai du Cheval-Blanc 21, **Les Acacias GE**, exploitant activité de consultant; conseiller en organisation et management; formation pour cadres et chefs d'entreprises et toutes activités s'y rapportant, ayant son siège quai du Cheval-Blanc 21, **Les Acacias GE**.

931118-TE-5015d-c, **Hofmann Adolf**, né le 23 janvier 1941, Allemagne, entrepreneur, ayant son domicile rue du Vidollet 25, à **Genève**, exploitant une entreprise de gypserie-peinture, décoration et papiers peints; fabrication de tableaux noirs pour écoles, sis rue Prévost-Martin 12, et rue du Vidollet 25, à **Genève**.

920343-TE-3123d-c, **Huguenin Elie Gisèle Jeanne** née von Allmen, née le 25 juillet 1949, Le Locle NE, commerçante, ayant son domicile chemin de Chapelly 10, à **Thônex GE**, exploitant débit de tabacs; vente de journaux, sis rue Ernest-Pictet 22, à **Genève**.

921373-TE-3833d-c, **Ibrahim Ghassan**, né le 6 juin 1959, Liban, commerçant, ayant son domicile place de Cornavin 16, à **Genève**, exploitant commerce de vêtements prêt-à-porter et d'accessoires s'y rapportant à l'enseigne «Mode-Boutique, Dallas» Ibrahim Ghassan) ayant son siège rue Pradier 3, à **Genève**.

921154-ZE-3693d-c, **Jbali Kabira**, née le 3 août 1966, Genève, indépendante, ayant son domicile rue Jean-Charles-Amat 15, à **Genève**, exploitant précédemment une agence de placement de personnel fixe notamment dans le domaine financier à l'enseigne «KJ Management Placement, Jbali», sis avenue des Grandes-Communes 27, à **Onex GE**.

911251-TE-2332d-c, **Karaman-Iliovici Joella**, née le 24 juillet 1961, France, commerçante, ayant son domicile rue Soubeyran 14, à **Genève**, exploitant un commerce d'articles cadeaux à l'enseigne «Nouch'kado» sis rue Saint-Joseph 45, à **Carouge GE**, et un établissement de vente à l'enseigne «Desires» sis rue de Monthoux 21, à **Genève**.

921638-ZE-3957d-c, **Lasprova Vincenzo**, né le 28 décembre 1960, Italie, électricien, ayant son domicile rue de la Poterie 22, à **Genève**, exploitant entreprise d'installation et de montage de canaux gainages pour le bâtiment à l'enseigne «SCG» et commerce et pose de moquettes et de revêtements de sols à l'enseigne «Décosols», sis rue de Genève 113, à **Thônex GE**.

921535-ZE-4021d-c, **Perez Miguel Angel**, né le 23 juillet 1956, Espagne, technicien, ayant son domicile chemin Auguste-Vilbert 20, au **Grand-Saconnex GE**, exploitant achat, vente, réparation et location d'appareils radio, télévision et Hi-Fi, à l'enseigne «Belvison TV, Miguel A. Perez», ayant son siège place du 1er Août 3, au **Grand-Lancy GE**.

901028-ZE-1318d-c, **Pulh Thierry**, né le 13 janvier 1965, Carouge GE, mécanicien sur auto, ayant son domicile rue de la Cloche 8, à **Genève**, exploitant un garage avec atelier de réparation à l'enseigne «Garage Pulh», sis rue de Zurich 4, à **Genève**.

1211 Genève 24, 31 août 1994 Office des faillites Rive-Droite
Le préposé: B. Roulin

Genève (10842)

La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 29 août 1994.

Faillites:

900810-EW-1077d-c, **TTT Tout Travail Temporaire SA**, conseil, recherche, sélection, placement de personnel temporaire intérimaire et stable ayant son siège rue des Eaux-Vives 94, à **Genève**.

910879-EW-2160d-c, **Traversi Sergio**, né le 6 janvier 1944, Italie, plombier, ayant son domicile avenue Tronchet 30, à **Thônex GE**, exploitant une entreprise d'installations sanitaires à l'enseigne «TTE, S. Traversi», sis rue du Pré-Jérôme 9, à **Genève**. Le failli est déclaré excusable.

920213-EW-2905d-c, **Pelissier Françoise**, née le 7 juillet 1951, France, vendeuse, ayant son domicile rue Le Corbusier 22, à **Genève**, exploitant anciennement un commerce de vêtements en cuir, ainsi que de prêt-à-porter avec atelier de retouches à l'enseigne «Fleur de Cuir», sis rue de la Tour-de-Boël, à **Genève**. La faillite est déclarée excusable.

900642-VD-0943d-c, **Sabolo Yves**, né le 15 avril 1937, Genève, économiste, administrateur, ayant son domicile rue Sénèbier 18, à **Genève**. Le failli est déclaré excusable.

1211 Genève 3, 31 août 1994 Office des faillites Arve-Lac
Le préposé: P. Genoud

Genève (10790)

La liquidation de la faillite ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 29 août 1994.

Faillite: 921254-JR-3673d-c, **Sebalex SA**, acquérir, réaliser, promouvoir, gérer, administrer et contrôler tous biens et capitaux dans des affaires financières, industrielles, commerciales et immobilières, remises de commerces et assurances dans toutes branches, ayant son siège route des Acacias 25, **Les Acacias GE**.

1227 Carouge, 31 août 1994 Office des faillites Rhône-Arve
Le préposé: J. J. Notzli

Jura (10878)

Faillite: **L et F Chapuis en liquidation**, gravage, création, société en nom collectif avec siège social à **Porrentruy**.

2900 Porrentruy, 31 août 1994 Office des faillites de Porrentruy
Le préposé: Sylviane Liniger Odiet

Jura (10879)

Faillite: **Chapuis Laurent**, né le 11 février 1947, ci-devant Oiselier 52 à **Porrentruy**, actuellement à 2905 **Grandfontaine**.

2900 Porrentruy, 31 août 1994 Office des faillites de Porrentruy
Le préposé: Sylviane Liniger Odiet

Konkurssteigerung

Vente aux enchères publiques après faillite

Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG-LP-LEF 257-259)

Bern (10768)

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung

Im Konkursverfahren über die **Schmid Haushalt AG**, Falkenstrasse 18, 2502 **Biel**, wird öffentlich versteigert:

Freitag, 21. Oktober 1994, um 14 Uhr, im Gantlokal des Amthauses, Spitalstrasse 14, 2501 **Biel**

Biel-Grundbuchblatt Nr. 660-20, STWE an 29/1000 Miteigentum an Liegenschaft Nr. 660, mit Sonderrecht an der 4A-Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss links, des Gebäudes Nr. 10, mit Nebenraum im 1. Untergeschoss, an der Zollhausstrasse 10, **Biel**.

Amtlicher Wert Fr. 185 450.-
Konkursamtliche Schätzung Fr. 360 000.-

Biel-Grundbuchblatt Nr. 660-1-20, 1/40 Miteigentum an Nr. 660-1, Autoeinstellhalle.

Amtlicher Wert Fr. 10 540.-
Konkursamtliche Schätzung Fr. 20 000.-

Die Steigerungsbedingungen und die Lastenverzeichnisse liegen vom 7. bis 17. Oktober 1994 bei der unterzeichneten Amtsstelle öffentlich zur Einsicht auf.

Besichtigung der Liegenschaft: Mittwoch, 19. Oktober 1994, von 14 bis 15 Uhr.

Der Zuschlag erfolgt an den Meistbietenden, ohne Rücksicht auf die konkursamtliche Schätzung.

Es wird auf die Bundesbeschlüsse über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Liegenschaften durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

2500 Biel, 31. August 1994 Konkursamt Biel

Schwyz (10880)

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung

Gemeinschuldnerin: **W + H Wohn- und Hauseigentum AG**, mit Sitz in 8854 **Siebnen**, Gemeinde Galgenen, Zürcherstrasse 57.

Steigerungstag: Donnerstag, 6. Oktober 1994, 15 Uhr.

Steigerungsort: Restaurant Rössli, 8864 **Reichenburg**.

Steigerungsjekte, in der Schürweis, Reichenburg, Kanton Schwyz.

Ziffer	Lastenver- zeichnis	GBNr.	Kat.Nr.	Fläche m ²	Gebäude	Schätzung Fr.
1	I	1212	1051	365	REFH (im Bau)	240 000.-
2	III	1215	1054	42	Garage (im Bau)	8 000.-
3	II	1213	1052	203	REFH (im Bau)	250 000.-
4	IV	1216	1055	42	Garage (im Bau)	8 000.-
5	V	1223	1062	314	REFH (im Bau)	270 000.-
6	VII	1225	1064	41	Garage (im Bau)	8 000.-
7	VI	1224	1063	320	REFH (im Bau)	310 000.-
8	VIII	1226	1065	308	REFH (im Bau)	300 000.-
9	X	1228	1067	45	Garage (im Bau)	8 000.-
10	IX	1227	1066	316	REFH (im Bau)	330 000.-
11	XI	1229	1068	344	REFH (im Bau)	280 000.-
Total				2340		2 012 000.-

Besichtigung: Mittwoch, 14. September 1994, 15 bis 16 Uhr, und Donnerstag, 6. Oktober 1994, 13.30 bis 14.30 Uhr.

Die Ersteigerer haben unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung zum Zuschlagspreis in bar oder mit Bankcheck einer schweizerischen Grossbank (keine Privatchecks) die folgenden Anzahlungen zu leisten:

– für Ziffer 1, 3, 5 und 8 (REFH) je Fr. 18 000.-
– für Ziffer 7, 10 und 11 (REFH) je Fr. 20 000.-
– für Ziffer 2, 4, 6, 9 (Garage) je Fr. 2000.-

Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen und die Lastenverzeichnisse verwiesen, die ab 20. September 1994 beim unterzeichneten Konkursverwalter oder beim Konkursamt March, Bahnhofplatz 3, 8853 **Lachen**, eingesehen oder gegen eine Gebühr bezogen werden können.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BeWG) vom 16. Dezember 1983 und die Verordnungen des Bundesrates vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

8808 Pfäffikon, 26. August 1994
Als ausseramtliche Konkursverwaltung:
Hans Paul Zangerl, Churerstrasse 24
Pfäffikon

Ticino (10769)

Avviso d'incanto

L'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano avvisa che martedì 6 settembre 1994, dalle ore 15.30 in avanti, avrà luogo presso il deposito della ditta Pedretti trasporti, via Bosciro, Viganello, un'asta pubblica per la vendita di:

– 206 tappeti tessuti in lana («Durries») di provenienza indiana di varie misure e colori
di spettanza del fallito **Juillard Giuseppe, Lugano**.

La distinta dei beni messi in vendita è visibile presso lo scrivente Ufficio.

Le condizioni d'asta saranno rese note al momento dell'incanto.

6962 Viganello, 30 agosto 1994 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Ticino (10770)

Avviso d'incanto

L'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano avvisa che martedì 6 settembre 1994, dalle ore 14.30 in avanti, avrà luogo presso il deposito della ditta Pedretti trasporti, via Bosciro, Viganello, un'asta pubblica per la vendita di:

– diversi articoli di pellicceria (giacche, mantelli, ecc.)
– diversi articoli di pelletteria (giacche, gonne, completi)
– due macchine per cucire
– una fotocopiatrice Minolta
di spettanza della fallita **Lupel SA, Lugano**.

La distinta dei beni messi in vendita è visibile presso lo scrivente Ufficio.

Le condizioni d'asta saranno rese note al momento dell'incanto.

6962 Viganello, 30 agosto 1994 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Neuchâtel (10881)

Vente d'un bâtiment et place à Neuchâtel

Date et lieu de l'enchère: le vendredi 28 octobre 1994, à 14 h. au Service des Ponts et Chaussées, rue Pourtalès 13, salle 203, (au 2e étage), à **Neuchâtel**.

Débiteur: **Porret Francis**, à **Neuchâtel**.

Cadastre de Neuchâtel
Article 6826: L'Ecluse (rue de l'Ecluse 66a), entrepôt, bureau de 210 m² et place de 102 m².

Estimation cadastrale (1984): fr. 250 000.-
Estimation de l'expert (1994): fr. 565 000.-

Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.

Délai de production: 28 septembre 1994.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert le 3 octobre 1994.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

2001 Neuchâtel, 31 août 1994 Office des poursuites Neuchâtel
Le préposé: M. Valléian

Neuchâtel (10114)

Enchères publiques de deux appartements en propriété par étages (PPE) à Neuchâtel

Le jeudi 15 septembre 1994, à 11 h., à **Neuchâtel**, rue Pourtalès 13 (salle 203 au 2e étage), l'office des faillites de Neuchâtel procédera à la vente aux enchères publiques des parts de copropriété par étages suivantes, dépendant de la masse en faillite de **San Rokia SA**, à **Neuchâtel**, à savoir:

Cadastre de Neuchâtel
Parcelle 11589/D – avenue de la Gare, PPE: copropriétaire du 3337 pour 32/1000 avec droits spéciaux sur les locaux suivants:

appartement de 1½ pièce, au 1er étage, composé d'une chambre, une cuisine, une douche-WC, surface indicative: 23 m².

Estimation cadastrale (1991) fr. 102 000.-
Estimation officielle (1994) fr. 60 000.-

Parcelle 11591/F – avenue de la Gare, PPE: copropriétaire du 3337 pour 138/1000 avec droits spéciaux sur les locaux suivants:

appartement de 4 pièces, au 3e Sud, composé de 4 chambres, un hall, une cuisine, une salle de bain-WC, un balcon, surface de 90 m², plus le local annexe suivant: annexe F 1, une cave, surface de 4 m².

Estimation cadastrale (1992) fr. 442 000.-
Estimation officielle (1994) fr. 412 100.-

Désignation de l'immeuble divisé en propriétés par étages: Parcelle 3337 – avenue de la Gare, immeuble locatif et commercial, immeuble transformé en 1984, surface 323 m², divisé en 9 unités en PPE.

Assurance incendie: fr. 1 895 300.- (1992)

Situation: avenue de la Gare 37, 2000 **Neuchâtel**.

Pour une désignation plus complète des appartements mis en vente et de l'immeuble divisé en propriété par étages, nous nous référons au registre foncier, dont les extraits sont déposés à notre office, ainsi qu'au rapport de l'expert et au règlement de la propriété par étages, pièces à la disposition des intéressés. Les conditions de vente et l'état des charges établis pour la part de copropriété pourront être consultés à l'office soussigné dès le 29 août 1994.

Les appartements seront vendus d'une manière définitive et l'adjudication sera prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur. Les copropriétaires ne bénéficient pas d'un droit de préemption annoté au registre foncier selon l'art. 712 c. CCS.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait du registre du commerce, ainsi que des shretés nécessaires en garantie du paiement. Les intéressés sont rendus expressément attentifs à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une part étrangère prépondérante.

Les appartements mis en vente pourront être visités le jeudi 1er septembre 1994, à 14 h., sur place.

Renseignements: Office des faillites de Neuchâtel, Beaux-arts, tél.: 038 22 32 47, D. Boillod.

2001 Neuchâtel, 17 août 1994 Office des faillites, Neuchâtel:
M. Valléian

Neuchâtel (10448)
Enchères publiques d'un immeuble industriel à Cornaux
 Date et lieu de l'enchère: le mercredi 21 septembre 1994 à 11 h., à Neuchâtel, rue Pourtalès 13 (salle 203 au 2^e étage).
 Failli: **Rey Olivier**, Tires 28, 2034 **Peseux**.
 Cadastre de Cornaux
 Parcelle 3397 - Pré Bersot: entrepôt de 815 m², places-jardins de 1575 m² et une chaufferie de 110 m².
 Estimation cadastrale (1991) fr. 1 730 000.-
 Estimation officielle (1994) fr. 1 700 000.-
 Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: le 5 septembre 1994.
 Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.
 Visite: le jeudi 8 septembre 1994 à 14 h. sur place.
 Renseignements: Office des faillites de Neuchâtel, Beaux-arts, téléphone: 038 22 32 47 - D. Boillod.
 2001 Neuchâtel, 24 août 1994 Office des faillites, Neuchâtel: M. Vallélian

Genève (10623)
Vente immobilière - unique enchère
 Le vendredi 30 septembre 1994 à 14 h., aura lieu à Genève, à la salle des ventes et des assemblées de l'Office des poursuites et des faillites Rive-Droite, rue François-Dussaud 20, 1211 Genève 24, rez-de-chaussée, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier et dépendant de la faillite de **Miazza Gilbert**, domicilié chemin des Gouttes 54A, 1222 **Collonge-Bellerive**.
 Désignation de l'immeuble
 L'immeuble a vendue est situé sur la commune de Collonge-Bellerive GE, 5^e zone de construction, sur la parcelle 7402, plan 20, chemin des Gouttes 54A, d'une contenance totale de 1786 m² de laquelle il dépend:
 une habitation maçonnerie no 3340 de 118 m²
 un garage maçonnerie no 3341 de 30 m²
 une dépendance bois no 3342 de 6 m²
 places, jardins et parc de 1632 m²
 L'immeuble à vendre est une villa de style genevois construite au début des années 1980. Elle comporte 3 niveaux, dont deux hors sol qui contiennent 7 pièces.
 Description de l'immeuble
 Sous-sol
 chaufferie équipée d'un local avec une citerne de 8000 litres, une chaudière de grande capacité et le chauffage central du bâtiment
 carnotzet-salon avec cheminée
 buanderie et abris PC
 cave à vin
 Rez-de-chaussée
 entrée avec vestiaire et WC
 cuisine entièrement équipée
 salon-salle à manger avec cheminée
 bibliothèque-fumoir
 1^{er} étage
 deux chambres mansardées
 chambre avec salle de bains-douche et dressing
 salle de bains
 accès à un grenier avec une trape-escalier escamotable
 Constructions annexes
 garage double relié à la villa par une toiture extérieure
 abris à véhicule
 abris de jardin
 mazot
 piscine de 6 m x 10 m
 La visite de l'immeuble aura lieu le mercredi 28 septembre 1994 de 14 h. à 16 h.
 Estimation de l'office: fr. 2 330 000.-
 L'objet mis en vente sera adjugé au plus offrant.
 Avis
 L'état des charges et les conditions de vente sont déposés à l'office des poursuites et des faillites Rive-Droite où chacun peut en prendre connaissance.
 Capacité d'acquiescer
 Les enchérisseurs sont rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles: s'ils sont soumis à une autorisation d'acquiescer, ils doivent la présenter avant l'adjudication. Ils devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Pour toute formalité en cas de doute, s'adresser au service compétent: Département de l'Economie publique, rue de l'Hôtel-de-Ville 14, Genève.

1211 Genève 24, 29 août 1994 Office des poursuites et des faillites Rive-Droite: Benoit Roulin, proposé

Jura (10771)
Vente aux enchères publiques d'un acte de défaut de biens
 Jeudi 8 septembre 1994, à 14 h., à la salle des ventes de l'Office des faillites, avenue Cuenin 15, 2900 Porrentruy, il sera procédé à la vente aux enchères publiques, au plus offrant et contre paiement comptant, de l'acte de défaut de biens ci-après décrit, dépendant de la faillite de **Giavarini Robert SA**, fabrique de cadrans, avec siège social à **Porrentruy**, à savoir:
 - acte de défaut de biens après saisie, poursuite no 12715, du 12 août 1994, d'un montant de fr. 868 720.-, délivré contre Niklaus Haeggli, Les Trembles, 2400 Le Locle, en faveur de la masse en faillite de Robert Giavarini SA.
 2900 Porrentruy, 31 août 1994 Office des faillites, Porrentruy La préposée: Sylviane Liniger Odiet

Jura (10843)
Vente publique de deux maisons d'habitation
 Jeudi 27 octobre 1994, dès 16 h., au Restaurant de la Locomotive, à Boncourt, il sera procédé à la vente aux enchères publiques, séparément, des immeubles ci-après décrits dépendant de la faillite de **Stragiot Daniel, Fontenais**, à savoir:
 Ban de Boncourt
 1^{er} lot
 Flt. no 2377
 Lieu-dit et nature
 Impasse des Lilas, habitation no 2, aisance
 Contenance 655 m²
 Valeur off. fr. 215 000.-
 Assurance incendie (indice 120) 408 000.-
 Valeur vénale fixée par l'expert 375 000.-
 2^e lot
 Flt. no 2378
 Lieu-dit et nature
 Impasse des Lilas, habitation no 4, aisance
 Contenance 681 m²
 Valeur off. fr. 189 000.-
 Assurance incendie (indice 120) 372 000.-
 Valeur vénale fixée par l'expert 350 000.-

Description:
 Immeuble no 2377
 Il s'agit d'un bâtiment construit en 1989 d'environ 850 m², comprenant:
 Rez-de-chaussée: 1 hall habitable, 1 séjour avec cheminée de salon et salle à manger, 1 cuisine ouverte, 1 local de douche et WC, 1 bureau, 1 local de chaufferie et buanderie et citerne à mazout de 2000 l, 1 local de jeux, 1 terrasse ouverte, couverte, 1 bûcher couvert. - 1^{er} étage: 4 chambres, 1 salle de bain et WC - 2^e étage: 1 grenier.
 Immeuble no 2378
 Il s'agit d'un bâtiment construit en 1989 d'environ 800 m², comprenant:
 Rez-de-chaussée: 1 hall, 1 séjour avec cheminée de salon et salle à manger, 1 cuisine fermée, 1 WC, 1 local chaufferie et buanderie et citerne à mazout de 2000 l, 1 local de jeux, 1 terrasse ouverte, couverte. - 1^{er} étage: 3 chambres, 1 salle de bain avec WC et douche, 1 réduit et grenier mansardé.
 Visite des bâtiments: sur rendez-vous (tél. 066 66 55 12).
 Conditions:
 Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office soussigné du 10 au 20 octobre 1994 où les intéressés pourront en prendre connaissance.
 Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé de l'adjudication.
 Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil. Les représentants des sociétés, dûment légitimés, devront présenter un extrait récent du registre du commerce.
 Les intéressés sont rendus attentifs aux restrictions de la législation fédérale relative à l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger.
 2900 Porrentruy, 24 août 1994 Office des faillites de Porrentruy La préposée: Sylviane Liniger Odiet

Liegschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)
 (LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)
 (LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällige welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
 Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstücks gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.
 Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
 Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavato.
 Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.
 Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

St. Gallen (10791)
Grundstücksteigerung Betreuung Nr. 93/3265
 Schuldner- und Grundeigentümer: **Merkli Kurt**, Mettlenstrasse 9, 9524 **Zuzwil**.
 Steigerungstag und -zeit: Mittwoch, 26. Oktober 1994, 15 Uhr.
 Steigerungsort: Rathaus, Sitzungszimmer 32, 9500 Wil.
 Ende der Eingabefrist: Mittwoch, 28. September 1994.
 Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses vom 6. bis 17. Oktober 1994 im Büro des Betreibungsamtes Wil.
 Grundpfand:
 Grundstück Nr. 2868, St. Gallerstrasse 86, Wil
 Bürohaus Nr. 2943 Fr. 425 000.-
 630 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum Fr. 75 000.-
 Amtliche Verkehrswertschätzung vom 6. Februar 1984 Fr. 500 000.-
 Betreibungsamtliche Schätzung vom 18. August 1994 Fr. 800 000.-
 Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. bis 3. Rang.
 Besichtigung: Montag, 24. Oktober 1994, 15.30 Uhr.
 Anzahlung: Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Kaufpreis eine Barzahlung von Fr. 50 000.- (Bankcheck) zu leisten.

Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung (SR 211.412.411) verwiesen. Im Fall der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.
 9500 Wil, 24. August 1994 Betreibungsamt Wil SG

Ticino (10772)
Avviso d'incanto unico Esec. n. 346451, Inc. Imm. n. 1451/94
 Debitrice: **S.I. Mulino Lugano SA, Lugano**.
 Immobili da realizzare: in territorio del comune di Lugano.

Ubicazione	Descrizione	Mappa n.	Superficie m ²
via Trevano	A. abitazione	683	871
	B. negozio c/s abiti		90
	C. negozio		342
	D. negozio		342
	E. autorimessa		1390
	F. abitazione		710
	G. pensilina		38
	H. pensilina		62
	I. pensilina		62
	K. cabina		18
	N. portico c/s abiti		81
	l. giardino		803
	m. piazzale e accesso		760

dal 25 luglio 1975 costituita in proprietà per piani:
 dal fol. PPP 5966 al fol. PPP 6255.
 Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 22 407 800.-
 Valore complessivo di stima peritale: fr. 31 000 000.-
 Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): 20 settembre 1994.
 Data e luogo dell'incanto: 24 ottobre 1994, alle ore 15, presso l'Ufficio di esecuzione, Palazzo di Giustizia, Lugano, 4^o piano, porta C4.18.
 Le condizioni d'asta sono visibili a partire dal giorno 3 ottobre 1994 e per dieci giorni consecutivi.
 6900 Lugano, 22 agosto 1994 Ufficio esecuzione, Lugano: E. Antonini, uff.

Ticino (10844)
Avviso d'incanto unico
 Debitore: **Fazzini Franco**, fu Giovanni, 1941, Al Confin, 6834 **Arzo**.
 Immobile da realizzare: nel comune di Riva San Vitale (RFD).

Ubicazione	Descrizione	Mappa n.	Misura m ²	Stima uff. fr.
Prati Maggi	A. fabbrica	1142	1116	850 000.-
	B. cabina trasf.		5	165.-
	c. piazzale accessi		2161	71 313.-
			3282	921 478.-

Valore complessivo di stima peritale: fr. 3 100 000.-
 Termine per le insinuazioni di oneri fondiari: entro il 20 settembre 1994 (crediti ipotecari e int., servitù, diritti reali).
 Condizioni d'asta: sono depositate presso l'Ufficio a decorrere dal 10 ottobre 1994 e per dieci giorni consecutivi.
 Data e luogo dell'incanto: giovedì 3 novembre 1994, ore 15, c/o la sala del Consiglio comunale di Riva San Vitale.
 Sopralluogo: giovedì 27 ottobre 1994, dalle ore 15 alle ore 15.30.
 Si richiama la legge federale sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero (LAFE) del 16 dicembre 1983.
 6850 Mendrisio, 25 agosto 1994 Ufficio di Mendrisio: A. Caimi, uff.

Vaud (10362)
Vente immobilière - terrain «zone villa»
 Le mardi 18 octobre 1994, à 10 h., en salle du Tribunal, bâtiment de l'administration communale, 1610 Oron-la-Ville, l'office des poursuites de Moudon-Oron procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble propriété de **Matalex Promotion SA**, 1807 **Blonay**, à savoir:
 Commune de Bussigny-sur-Oron
 Parcelle RF 97, fo. 7, «Le Jorid, En Jorat», consistant en:
 - prés-champs d'une surface totale de 8346 m².
 Estimations:
 - fiscale, 1989: fr. 621 000.-
 - de l'office: fr. 584 000.-
 Vente requise par le créancier hypothécaire en 1^{er} rang.
 Fin du délai pour les productions: 8 septembre 1994.
 Les conditions de vente, comprenant l'état des charges et l'état descriptif seront à la disposition des intéressés, au bureau de l'office, avenue de Lucens 1, 1510 Moudon, dès le 30 septembre 1994.
 Les enchérisseurs devront être en possession d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont, en outre, rendus attentifs à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983.
 1510 Moudon, 15 août 1994 Office des poursuites de Moudon-Oron: J.-C. Chaignat, substituit

Neuchâtel (10451)
Enchères publiques d'un immeuble à Neuchâtel
 Date et lieu de l'enchère: le mardi 18 octobre 1994 à 11 heures, à Neuchâtel, rue Pourtalès 13 (salle 203 au 2^e étage).
 Débiteurs: **Roloco SA**, Côte 47, 2000 **Neuchâtel**, solidairement avec **Botteron Pierre**, Côte 47, **Neuchâtel**.
 Cadastre de Neuchâtel
 Parcelle 7292, avenue des Alpes: bâtiment de 164 m² et place-jardin de 876 m².
 Estimation cadastrale (1992) fr. 673 000.-
 Estimation officielle (1994) fr. 1 306 000.-
 Vente requise par le créancier gagiste en 1^{er} rang.
 Délai de production: 14 septembre 1994.
 Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: le 28 septembre 1994.
 Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.
 Visite: le 7 octobre 1994, sur rendez-vous.
 Renseignements: Office des poursuites, Beaux-arts 13, Neuchâtel, téléphone: 038 22 32 49, M. Vallélian.
 2001 Neuchâtel, 24 août 1994 Office des faillites, Neuchâtel: M. Vallélian

Nachlassverträge Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

Moratoria del concordatario e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG - LP - LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Bern (10792)

Schuldnerin: **Teutsch AG Biel**, Zentralstrasse 103, 2503 Biel
Datum der Stundungsbewilligung durch das Richteramt I Biel: 19. August 1994.

Dauer der Nachlass-Stundung: 4 Monate, d. h. bis und mit 19. Dezember 1994.

Sachwalterin: Fiduco Treuhandgesellschaft für Industrie und Handel AG, Mattenstrasse 135, 2503 Biel.

Eingabefrist: 20 Tage seit der Publikation dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, d. h. bis und mit 20. September 1994. Die Forderungen sind mit Wert 19. August 1994 zu berechnen, allfällige Pfand- und Vorzugsrechte sind anzumerken. Im Unterlassungsfalle sind die Gläubiger bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Gläubigerversammlung und Aktenaufgabe: Die Bekanntmachung von Ort, Datum und Zeit der Gläubigerversammlung und der Aktenaufgabe erfolgt später.

2503 Biel, 31. August 1994

Die Sachwalterin: Fiduco
Treuhandgesellschaft für
Industrie und Handel AG

Fribourg (10883)

Débitrice: **Transmetal SA**, 1564 Domdidier.

Date de l'octroi du sursis: 24 août 1994.

Durée du sursis: 4 mois, soit jusqu'au 24 décembre 1994.

Commissaire au sursis: Jacques Buchi, c/o Consultco SA, Beauregard 12, 1701 Fribourg.

Délai pour les productions: 30 septembre 1994, sous peine d'exclusion des délibérations relatives au concordat.

Assemblée des créanciers et consultation des pièces: seront déterminées à une date ultérieure.

Les créanciers doivent adresser leur production valeur 24 août 1994 avec mention éventuelle d'un droit de gage (désignation des gages et indication du lieu où il se trouve) ou d'un droit préférentiel de collocation, à l'adresse du commissaire au sursis, accompagnée des pièces justificatives, dans le délai fixé ci-dessus.

1701 Fribourg, 26 août 1994

Le commissaire au sursis:
Jacques Buchi

Ticino (10882)

Il Pretore del Distretto di Riviera comunica che con decreto 25 agosto 1994 ha concesso una moratoria di 4 mesi a scopo di concordato alla ditta individuale **S.D.M. Import di Mirarchi Domenico**, via Lugano, Biasca.

Quale commissario del concordato è stato nominato Gianni Auri-glietti, fiduciario-commercialista, v. Cantonale, Magliaso.

6710 Biasca, 25 agosto 1994

Il Pretore:
Avv. Giovanni Celio

Verlängerung der Nachlass-Stundung

Prorogation du sursis concordataire

Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 - LP 295, al. 4 - LEF 295, cpv. 4)

Aargau (10884)

Das Bezirksgericht Laufenburg hat in seiner Sitzung vom 18. August 1994 die am 14. April 1994 bewilligte Nachlass-Stundung des **Gloor Walter**, geb. 22. Januar 1962, wohnhaft in 4337 Ittenhal, Hauptstrasse 11, im Sinne von Art. 295 Abs. 4 SchKG, um zwei weitere Monate verlängert. Die Nachlass-Stundung läuft somit am 14. Oktober 1994 ab.

5603 Staufen, 26. August 1994

Die Sachwalterin:
Risag GmbH,
Verwaltung und Treuhand
Kornweg 7, Staufen

Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

- Begleitbrief und Manuskript nach Möglichkeit trennen.
- Manuskript nach Vorlagen
- im Schweizerischen Handelsamtsblatt gestalten.
- PLZ, Ort, Datum und zeichnende Amtsstelle
- (sofern erforderlich) unter Manuskript setzen.

Danke für Ihre Mitarbeit

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation du concordat

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG - LP - LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience all'udienza per farvi valere le loro pour faire valoir leurs moyens opposizioni al concordato. d'opposition.

Vaud

(10773)

A vous tous tiers intéressés.

D'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du jeudi 8 septembre 1994, à 10 h. 45, au palais de justice de Montbenon, à Lausanne, pour voir statuer sur l'homologation du concordat dividende, présenté à ses créanciers par **Metsger Jacques SA**, avenue Longemalle 23, Renens.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.

1014 Lausanne, 18 août 1994

Le président du Tribunal du
district de Lausanne: D. Hofmann.

Vaud

(10885)

Le président du Tribunal du district d'Avenches à vous, tous tiers intéressés.

Vous êtes cités à comparaître à mon audience du jeudi 27 octobre 1994 à 14 h., en salle du Tribunal, à Avenches, Hôtel de Ville, 2e étage, pour me voir statuer sur l'homologation du concordat proposé à ses créanciers par **Portmann Bois S.A. en liquidation**, à Avenches, représenté par Georges Vuichoud, agent d'affaires breveté à Moudon.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit avant celle-ci.

1510 Moudon, 25 août 1994

La greffière subst.:
M. Faucherre

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

Homologation du concordat par abandon d'actif

Omologazione del concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG - LP - LEF 316d)

Wallis

(10795)

Der Bezirksrichter der Bezirke Leuk und Westlich Raron, als Behörde in SchKG-Sachen, hat in seiner Sitzung vom 22. Juli 1994 im Gerichtssaal von Leuk im Nachlassverfahren M Metropol AG, mit Sitz in 3940 Steg, vertreten durch Herrn Rechtsanwalt Dr. Roland Fux, 3930 Visp, betreffend Bestätigung eines Nachlassvertrages (Art. 304 ff. SchKG), entschieden:

1. Der Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung der **M Metropol AG**, mit Sitz in Steg, wird genehmigt.
2. Die M Metropol AG, mit Sitz in Steg resp. die Liquidationsmasse trägt die Kosten dieses Verfahrens und Entscheides.

3953 Leuk-Stadt, 31. August 1994

Der Bezirksrichter:
Hermann Murmann

Verschiedenes - Divers - Diversi

SchKG - LP - LEF

Berne (10796)

Liquidation spéciale selon l'art. 134 ORI

Faillite: **Graw Oysvald SA**, route de Boujean 5, 2502 Bienné.

Faillite prononcée le 15 décembre 1993, liquidation suspendue faute d'actifs suffisants et clôturée le 18 mai 1994, selon l'art. 230 LP. Liquidation poursuivie sur demande d'un créancier gagiste, selon l'art. 134 OR, pour l'immeuble suivant:

cadastre de Bienné:

feuille 3632, plan 99, route de Boujean, habitation no 21 et 23.

Délai pour les productions des créanciers hypothécaires et pour l'indication des servitudes: mardi 20 septembre 1994, inclusivement.

2500 Bienné, 31 août 1994

Office des faillites de Bienné

Bern

(10774)

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung

Durch diverse Grundpfandgläubiger sind wir beauftragt worden, im Spezialliquidationsverfahren gem. VZG 134 über die **Schmid Electronic AG**, Falkenstrasse 18, 2502 Biel, öffentlich zu versteigern: Freitag, 21. Oktober 1994, um 14 Uhr, im Gantlokal des Amthauses, Spitalstrasse 14, 2501 Biel

Biel-Grundbuchblatt Nr. 660-25, STWE an 29/1000 Miteigentum an Liegenschaft Nr. 660, mit Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Wohnung im 1. Obergeschoss rechts, des Gebäudes Nr. 10, mit Nebenraum im 1. Untergeschoss, an der Zollhausstrasse 10, Biel.

Amtlicher Wert Fr. 185 450.-

Konkursamtliche Schätzung Fr. 375 000.-

Biel-Grundbuchblatt Nr. 660-1-25, 1/40 Miteigentum an Nr. 660-1, Autoeinstellhalle.

Amtlicher Wert Fr. 10 540.-

Konkursamtliche Schätzung Fr. 20 000.-

Die Steigerungsbedingungen und die Lastenverzeichnisse liegen vom 7. bis 17. Oktober 1994 bei der unterzeichneten Amtsstelle öffentlich zur Einsicht auf.

Besichtigung der Liegenschaft: Mittwoch, 19. Oktober 1994, von 14 bis 15 Uhr.

Der Zuschlag erfolgt an den Meistbietenden, ohne Rücksicht auf die konkursamtliche Schätzung.

Es wird auf die Bundesbeschlüsse über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Liegenschaften durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

2500 Biel, 31. August 1994

Konkursamt Biel

Bern

(10775)

Spezialliquidation nach Art. 134 VZG

Schuldnerin: **Tüscher GmbH**, Solothurnstrasse 126, 2504 Biel.

Das am 8. Juni 1994 eröffnete Konkursverfahren über die erwähnte Gesellschaft ist am 14. Juni 1994 mangels Aktiven eingestellt und geschlossen worden. Auf Begehren zweier Grundpfandgläubiger wird bezüglich folgender Liegenschaften das Spezialliquidationsverfahren nach Art. 134 VZG durchgeführt:

- Biel-Grundbuch Blatt Nr. 753-1 STWE, Stockwerkeigentum an 258/1000 Miteigentum an Liegenschaft Nr. 753 mit Sonderrecht an der Mehrzimmerwohnung im Erdgeschoss des Gebäudes Nr. 56, mit Keller im Untergeschoss als Nebenraum,
- Biel-Grundbuch Blatt Nr. 753-2 STWE, Stockwerkeigentum an 268/1000 Miteigentum an Liegenschaft Nr. 753 mit Sonderrecht an der Mehrzimmerwohnung im 1. Obergeschoss des Gebäudes Nr. 56, mit Keller im Untergeschoss als Nebenraum,
- Biel-Grundbuch Blatt Nr. 753-3 STWE, Stockwerkeigentum an 460/1000 Miteigentum an Liegenschaft Nr. 753 mit Sonderrecht an der Duplex-Mehrzimmerwohnung im 2. Obergeschoss/Dachgeschoss des Gebäudes Nr. 56, mit Keller im Untergeschoss als Nebenraum,
- Biel-Grundbuch Blatt Nr. 753-4 STWE, Stockwerkeigentum an 7/1000 Miteigentum an Liegenschaft Nr. 753 mit Sonderrecht an Einzelraum im Untergeschoss Süd des Gebäudes Nr. 56,
- Biel-Grundbuch Blatt Nr. 753-5 STWE, Stockwerkeigentum an 7/1000 Miteigentum an Liegenschaft Nr. 753 mit Sonderrecht an Einzelraum im Untergeschoss Nord des Gebäudes Nr. 56,

auf Stammparzelle Biel-Grundbuch Blatt Nr. 753, Platz, Umschwung, 394 m², Lienhardstrasse 56, in Biel.
Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht bis 20. September 1994.

Die Pfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten, Valuta 8. Juni 1994 (Konkursöffnung), anzumelden. Innert der Eingabefrist sind auch die Pfandtitel dem Konkursamt Biel einzureichen.

2500 Biel, 31. August 1994

Konkursamt Biel

Bern

(10776)

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung

Durch diverse Grundpfandgläubiger sind wir beauftragt worden, im Spezialliquidationsverfahren gem. VZG 134 über die **Wyhus Schmid AG**, Winkelstrasse 12, 2502 Biel, öffentlich zu versteigern: Freitag, 21. Oktober 1994, um 14 Uhr, im Gantlokal des Amthauses, Spitalstrasse 14, 2501 Biel

Biel-Grundbuchblatt Nr. 660-26, STWE an 37/1000 Miteigentum an Liegenschaft Nr. 660, mit Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Wohnung im Attikageschoss links des Gebäudes Nr. 10, mit Nebenraum im 1. Untergeschoss, an der Zollhausstrasse 10, Biel.

Amtlicher Wert Fr. 194 420.-

Konkursamtliche Schätzung Fr. 433 000.-

Biel-Grundbuchblatt Nr. 660-1-26, 1/40 Miteigentum an Nr. 660-1, Autoeinstellhalle.

Amtlicher Wert Fr. 10 540.-

Konkursamtliche Schätzung Fr. 20 000.-

Die Steigerungsbedingungen und die Lastenverzeichnisse liegen vom 7. bis 17. Oktober 1994 bei der unterzeichneten Amtsstelle öffentlich zur Einsicht auf.

Besichtigung der Liegenschaft: Mittwoch, 19. Oktober 1994, von 14 bis 15 Uhr.

Der Zuschlag erfolgt an den Meistbietenden, ohne Rücksicht auf die konkursamtliche Schätzung.

Es wird auf die Bundesbeschlüsse über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Liegenschaften durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

2500 Biel, 31. August 1994

Konkursamt Biel

Bern

(10886)

Multi-Coat SA, Stationsstrasse 21 B, 3645 Gwatt, hat beim Richteramt I Thun ihre Überschuldung gemäss Art. 725 Abs. 1 OR angezeigt.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, innert einer Frist von 10 Tagen ab Publikation beim Richteramt I Thun einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.- zu bezahlen, zur Abklärung, ob und in welchem Verfahren der Konkurs durchgeführt werden kann. Bei Ausbleiben der Bezahlung des Vorschusses wird der Konkurs über die obgenannte Gesellschaft nicht eröffnet.

3601 Thun, 24. August 1994

Richteramt I Thun
Der Gerichtspräsident I als Konkursrichter:
Bähler

Obwalden

(10887)

Neuaufgabe Lastenverzeichnis nach Art. 134 VZG

Abänderung der Lastenverzeichnisse

In der Spezialliquidation gemäss Art. 134 VZG über die **Aregger & Co.**, Immobilien, Haltenstrasse 35, 6064 Kerns, liegen die Lastenverzeichnisse betreffend, die in der Gemeinde Bürglen UR, Breitengasse 50, gelegenen Liegenschaften: HB 1395, Parzelle Nr. 1042; HB 1272, Parzelle Nr. 806 (1/4 Anteil Miteigentum); HB 1399, Parzelle Nr. 1046 mit Baurecht auf HB 1395, 1396, 1397, 1398; HB 1460-1471 (je 1/46 Miteigentum an HB 1339), infolge nachträglicher Zulassung einer Grundpfandforderung, Abänderung und Neuaufgabe, den Beteiligten beim Konkursamt Obwalden, Sarnen, zur Einsicht ab 29. August 1994 neu auf.

6060 Sarnen, 27. August 1994

Konkursamt Obwalden:
Leo Müller

Aargau

(10797)

Steigerungsbekanntmachung

Im Nachlassverfahren des **Christen Benno**, 5707 Seengen, gelangt folgendes Grundstück zur öffentlichen Versteigerung:

Grundpfand:

Grundbuch Seengen Nr. 2770, Plan 26, Parzelle 1858, 64,53 a Gebäudeplatz, Garten, Umgelände, Villa Rügeli, Wohnhaus Nr. 397/Garage Nr. 398.

Tag, Zeit und Ort der Steigerung: Mittwoch, 26. Oktober 1994, 15 Uhr, im Gasthof Bären, 5707 Seengen.

Gebäudeversicherung: Fr. 2 146 000.-

Verkehrswertschätzung: Fr. 3 600 000.-

Eingabefrist bis 21. September 1994 (Wert 26. Oktober 1994) an die Liquidatorin.

Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der Verkehrswertschätzung.

Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 200 000.- in bar oder mit einem von einer Gross-, Kantonal- oder Regionalbank ausgestellten Check zu leisten. Davon werden Fr. 150 000.- an den Steigerungskaufpreis und Fr. 50 000.- an die Verwertungskosten angerechnet.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 26. September bis 7. Oktober 1994 bei der Liquidatorin sowie beim Betreibungsamt Seengen, 5707 Seengen, zur Einsicht auf.

Das Grundstück kann nach telefonischer Vereinbarung mit dem Betreibungsamt Seengen (Telefon 064 54 31 07) besichtigt werden.

8044 Zürich, 22. August 1994

Die Liquidatorin:
Consultana Beratungs AG, Zürich
Unternehmens- und Rechtsberatung
Toblerstrasse 69, Zürich

Neuchâtel (10888)
Radiations totales de droits de gages immobiliers
Les détenteurs des titres de gages étant inconnus, l'office des poursuites soussigné porte à la connaissance du public, conformément à l'art. 69 ORI, que les créances garanties par gages immobiliers grevant l'immeuble de la société anonyme **Schild Hans Immobilien Brienzwiler A.G.**, ayant son siège social à Brienzwiler, suivant cédulas hypothécaires au porteur du 11 octobre 1989, au capital de fr. 100 000.-, se trouvent complètement éteintes, par suite de la vente aux enchères publiques qui a eu lieu à La Chaux-de-Fonds le vendredi 8 juillet 1994 et que par conséquent les droits de gages immobiliers ont été radiés en totalité au registre foncier le 26 août 1994, par les soins de l'office soussigné. Toute aliénation ou mise en gage des titres sera punie comme escroquerie.
2300 La Chaux-de-Fonds, 31 août 1994 Office des poursuites:
Le préposé: J.-P. Gailloud

Genève (10889)
Notification
Commandement de payer no 94 104879 M poursuite ordinaire
A **Servan Fiduciaire Genève SA en liquidation**, rue de Hesse 10, 1204 Genève, sans organe responsable et sans liquidateur (débiteur).
A la requête de l'Union de Banques Suisse: rue du Rhône 8, 1204 Genève (créancière)
requiert le paiement de
1. fr. 108 137.70 plus intérêt au 7,75% du 1er janvier 1994
2. fr. 300.-
Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
1. montant représentant le solde débiteur d'un compte rubrique 00 m au nom de Servan Fiduciaire Genève SA, intérêts, frais et commissions étant réservés dès le 1er janvier 1994.
2. nos frais de recouvrement.
Vous êtes sommé de payer dans un délai de soixante jours à compter de la présente insertion les sommes ci-dessus et les frais de la poursuite s'élevant à ce jour à fr. 190.-, ainsi que les frais de l'office des poursuites en fr. 80.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit de la créancière d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, la créancière pourra requérir la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de soixante jours dès la présente insertion.
1211 Genève 3, 31 août 1994 Office des poursuites Arve-Lac
Le préposé: M. Patrick Genoud

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Aufforderungen gemäss Art. 89 HRegV

Die nachfolgend aufgeführten Aktiengesellschaften, Gesellschaften mit beschränkter Haftung und Genossenschaften verfügen angeblich über keine verwertbaren Aktiven mehr. Alle betroffenen Personen werden aufgefordert, innert 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation dem zuständigen Handelsregisteramt ihr begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung dieser Firmen im Handelsregister schriftlich mitzuteilen. Gehen keine fristgerechten Eingaben ein, werden diese Gesellschaften von Amtes wegen gelöscht. Andernfalls überweist der Handelsregisterführer die Angelegenheit der kantonalen Aufsichtsbehörde zum Entscheid.

Sommations selon art. 89 ORC

Les sociétés anonymes, sociétés à responsabilité limitée et sociétés coopératives suivantes ne disposent apparemment plus d'actifs réalisables. Tous les tiers concernés sont sommés de communiquer au registre du commerce par écrit dans les 30 jours leur intérêt motivé au maintien de l'inscription. Si aucune opposition ne parvient dans ce délai, ces sociétés seront radiées d'office. Sinon, le préposé transmet le dossier à l'autorité cantonale de surveillance pour décision.

Diffide secondo art. 89 ORC

Le qui di seguito elencate società anonime, società a responsabilità limitata e società cooperative non hanno più attivi realizzabili. Tutte le persone toccate vengono diffuse, entro 30 giorni dalla presente pubblicazione, a voler notificare per scritto al competente ufficio del registro di commercio il loro interesse motivato a mantenere l'iscrizione di queste ragioni sociali.
In mancanza di richieste tempestive, queste società verranno cancellate d'ufficio. In caso contrario il titolare del registro di commercio trasmette il caso all'autorità cantonale di vigilanza per decisione.

Handelsregisteramt Zürich, 8022 Zürich
Achair commerce SA, Zürich
Alpropra E Immobilien AG in Liquidation, Zürich
Beautymed SA in Liquidation, Zürich
BLT Treuhand AG, Zürich
Condor-Industrie-Kredit AG in Liquidation, Zürich
Gaberhölz Baufinanz AG, Rickenbach
Help AG in Liquidation, Zürich
Jordanm Liegenschaften AG in Liquidation, Zürich
Kristall, Imbiss und Grill AG in Liquidation, Zürich
Mühlacker Garage AG, Zürich
Petro Impex AG in Liquidation, Zürich
Promotex AG in Liquidation, Zürich
Stabilus «N» Gesellschaft, Zürich
Stuwag GmbH Dietikon, Dietikon
Togor AG, Zürich, Zürich
Verlagsholding GmbH in Liq., Zollikon
Widara-Immobilien AG in Liquidation, Zürich

Handelsregisteramt Bern, 3011 Bern
A-Z Werbe und Anzeigen AG, Bern (3-3990)
AMB EDV AG, Ostermündigen (3-4167)
Bierhübeli AG, Bern (3-2180)
Boutique Borsalino AG (3-4288), Bern
Ferindustria-Holding AG, Bern (3-4497)
Genossenschaft Catena in Liquidation, Ostermündigen (5-186)
Habelto AG, Oberwangen (3-2790)
HHS Hanschin und Partner Finanz und Treuhand AG, Köniz (3-4800)
Inter Com Baugruppe AG, Bern (3-3615)
Iti Reisen AG, Bern (3-3865)
Marcit Consulting Investing & Trading AG, Bern (3-3141)
Sano-Parc AG, Bern (3-4687)
Sport Hape Aktiengesellschaft, Muri bei Bern (3-2502)
Steve Brechbühl Electronic AG, Ostermündigen (3-2629)
Tecno-Tp-AG, Bern (3-2711)

Registre du commerce de Courtelary, 2608 Courtelary
Decorda S.A., Saint-Imier

Handelsregisteramt Wangen, 4705 Wangen a. A.
Gemeinnützige Pro Familia-Genossenschaft in Liquidation, Niederörs
Peringello Elektrohaus GmbH, 4704 Niederbipp

Handelsregisteramt Nidwalden, 6370 Stans
Etex AG in Liquidation, Stansstad

Handelsregisteramt des Kantons Glarus, 8750 Glarus
Tumra AG, Glarus

Office du registre du commerce de la Sarine, 1700 Fribourg
Finadridar SA, Fribourg
Doorex S.A., Fribourg
Immo-Properties S.A. Bureau de Recherche et d'Exploitation, Fribourg

Handelsregisteramt des Bezirkes Thierstein, 4226 Breitenbach
Milchgenossenschaft Himmelried-Dorf
Braunviehzucht-Genossenschaft Himmelried & Umgebung

Handelsregisteramt des Kantons Basel-Stadt, 4001 Basel
Azawa AG, Basel
Café Gaiser AG, Basel
P+M Trade Consult AG, Basel
VBM Valori Basel Management Aktiengesellschaft, Basel

Handelsregisteramt des Kantons Basel-Landschaft, 4410 Liestal
Adira Kamera GmbH in Liq., Muttentz
CSA Control Systems AG, Blauen
Domina-Immobilien AG, Muttentz
Geschäfts- & Wohnhaus AG, Münchenstein
Grüebler Gartenbau AG, Lausen
Ifcas Aktiengesellschaft Integrated Finance Commerce and Services, Binningen
Mercatura AG, Binningen
Mercatura Holding AG, Binningen
Schneider AG in Liq., Niederdorf
Wohnbaugesellschaft im Winkel AG, Binningen

Handelsregisteramt Schaffhausen, 8201 Schaffhausen
Peba AG, Schaffhausen

Handelsregisteramt des Kantons Appenzell A. Rh., 9102 Herisau
Roto Job AG, Herisau

Handelsregisteramt Aargau, 5001 Aarau
Angst & Rohr AG in Liq, Gipf-Oberfrick
CMC Colour Measurement & Consulting AG in Liquidation, Widen
CS Marketing & Verkauf AG in Liquidation, Döttingen
Dukagini AG in Liq., Aarau
Garanta Management AG in Liquidation, Zofingen
Graphmedia Inter AG in Liquidation, Gipf-Oberfrick
Hyppokampus AG in Liquidation, Berikon
Seal Trading AG, Bönsteln

Handelsregisteramt des Kantons Thurgau, 8500 Frauenfeld
Borsalino Weinfelden AG, Weinfelden
Karina Handels AG in Liquidation, Romanshorn
Modellflugtechnik Forster AG, Amriswil
Seefahrt- und Segelschule J. Schmid AG, Kesswil
Sega Stein AG in Liquidation, Diessenhofen

Ufficio del registro di commercio di Bellinzona, 6500 Bellinzona
Piera SA in liquidazione, Bellinzona
Sammy SA, Bellinzona
Moveco SA, Giubiasco

Ufficio del registro di commercio di Lugano, 6900 Lugano
Intersavotel Management and Service Company S.A. in liquidazione, Agno
Rista S.A. in liquidazione, Paradiso
Tramofin S.A. in liquidazione, Breganzona

Registre du commerce du district de Lausanne, 1014 Lausanne
Garage Inter-Service S.A., Lausanne

Registre du commerce du district de Nyon, 1260 Nyon
SP Société de Promotion Industrielle et Commerciale à l'Etranger S.A. en liquidation, Nyon

Office du registre du commerce du district de Delémont, 2800 Delémont
S. Fonzo SA, Delémont

Office du registre du commerce de Porrentruy, 2900 Porrentruy
GMT S.A., Alle
LJ-sonellectronic S. à r.l., Porrentruy (A 3002)

Aufforderungen gemäss Art. 708 OR und Art. 86 HRegV (AG); Art. 813 Abs. 2 OR und Art. 90 lit. e HRegV (GmbH); Art. 895 Abs. 2 OR und Art. 96 lit. a HRegV (Genossenschaften); Art. 77 ZGB (Vereine); und Art. 88 a HRegV

Die nachfolgend aufgeführten juristischen Personen sind zur Zeit ohne gesetzliche oder statutarische Verwaltung oder Geschäftsführung und ohne Rechtsdomizil am statutarischen Sitz. Sie werden aufgefordert, den gesetzsmässigen und statutarischen Zustand hinsichtlich Verwaltung, Geschäftsführung, Vertretung und Rechtsdomizil wieder herzustellen und innert 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation zur Eintragung beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden. Andernfalls werden sie vom Handelsregisteramt für aufgelöst erklärt.

Wird binnen 3 Monaten nach Eintragung der Auflösung der gesetzliche Zustand wiederhergestellt, so kann mit dessen Eintragung die Auflösung widerrufen werden.

Sommations selon art. 708 CO et 86 ORC (sociétés anonymes); Art. 813 al. 2 CO et art. 90 lit. e ORC (S. à r. l.); Art. 895 al. 2 CO et art. 96 lit. a ORC (sociétés coopératives); Art. 77 CC (associations); et art. 88 a ORC

Les personnes morales suivantes sont actuellement sans administration ou gestion légale ou statuaire et sans domicile au siège. Elles sont sommées de rétablir la situation légale et statuaire quant à l'administration, à la gestion, à la représentation et au domicile et d'en requérir l'inscription auprès de l'office du registre du commerce compétent, dans les 30 jours à dater de cette publication. A défaut, elles seront déclarées dissoutes par l'office du registre du commerce.
Si, dans les 3 mois qui suivent l'inscription de la dissolution, la situation légale est rétablie et inscrite, la dissolution peut être révoquée en même temps.

Diffide secondo art. 708 CO e art. 86 ORC (società anonime); Art. 813 cpv. 2 CO e art. 90 lett. e ORC (S. a. r. l.); Art. 895 cpv. 2 CO e art. 96 lett. a ORC (società cooperative); Art. 77 CC (associazioni); e art. 88 a ORC

Le qui di seguito elencate persone giuridiche sono attualmente senza amministrazione o gestione d'affari legale o statutoria e senza domicilio legale alla sede statutaria. Esse vengono diffuse a ristabilire lo stato legale e statutorio circa l'amministrazione, la gestione d'affari, la rappresentanza ed il domicilio legale e a richiedere l'iscrizione al competente ufficio del registro di commercio entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso contrario verranno dichiarate sciolte dall'ufficio del registro di commercio.
Se, nei 3 mesi successivi all'iscrizione dello scioglimento, la società hanno ripristinato lo stato legale, potrà essere revocato lo scioglimento.

Handelsregisteramt Zürich, 8022 Zürich
Alfarest AG, Zürich, Restaurationsbetriebe, Zürich
ANS Applied Network Services AG, Fallanden
Biol AG, Zürich
Eximas AG, Zürich
G + B Galerie + Boutique AG, Zürich
Hi-Fi-Land AG, Zürich
Medibo AG, Zürich
Murena AG, Zürich
Musik & Video SJP AG, Zürich

Handelsregisteramt Luzern, 6002 Luzern
Teleflite AG, Luzern

Office du registre du commerce de la Sarine, 1700 Fribourg
Marpor S.A., Fribourg

Handelsregisteramt Aargau, 5001 Aarau
Novatrend AG, Lenzburg

Ufficio del registro di commercio di Mendrisio, 6850 Mendrisio
Tonfersa S.A., Chiasso

Registre du commerce du district de Nyon, Nyon
Carbomin S.A., Nyon (A 3002)

Aufforderungen gemäss Art. 88a HRegV

Die nachfolgend aufgeführten juristischen Personen weisen zur Zeit kein Rechtsdomizil am statutarischen Sitz auf. Sie werden aufgefordert, innert 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation ein Rechtsdomizil zur Eintragung beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden. Andernfalls werden sie vom Handelsregisteramt für aufgelöst erklärt.
Wird binnen 3 Monaten nach Eintragung der Auflösung der gesetzliche Zustand wiederhergestellt, so kann mit dessen Eintragung die Auflösung widerrufen werden.

Handelsregisteramt Zürich, 8022 Zürich
Anella Handels AG, Zürich
Avantverde AG, Rümlang
Büchler Bau AG, Steinmaur
Bürgi Treuhand AG, Zürich
Cohen Immobilien AG, Dübendorf
Commodities AG, Zürich
Consens AG, Winterthur
Contact AG für automatische Textverarbeitung, Winterthur
Cornema Finance AG, Küssnacht
Cuisiland AG, Wallisellen
Dépraz Frères AG, Rümlang
DHP Projekt AG, Zürich
Eliza AG, Zürich
Ellsan AG, Zürich
Fiduziar Reinhard AG, Winterthur
Fixax AG, Zürich
Gaposa AG, Zürich
Inka-Holding AG, Wallisellen
Liminox AG, Wallisellen
WIO World Intelligence Olympics, Zürich
Zumwald AG, Opfikon (A 3002)

Aufforderungen gemäss Art. 68 und Art. 77 Abs. 2 lit. b HRegV

Der Geschäftsbetrieb der nachfolgend aufgeführten Einzelfirmen, Kollektiv- und Kommanditgesellschaften sowie der Zweigniederlassungen mit Hauptsitz im Ausland hat aufgehört. Die Inhaber, die Gesellschafter oder deren Erben sowie die Hauptniederlassungen im Ausland werden aufgefordert, innert 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation die Löschung der Firma beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden. Andernfalls wird die Löschung von Amtes wegen vorgenommen.

Handelsregisteramt Zürich, 8022 Zürich
Babysitting-Services, Michel, Zürich
Einzellegestelle, Michel, Zürich
FCS Forwarding Connections Services, Michel, Zürich
McLeod, Young, Weir International Limited, Toronto (Ontario), Zürich Branch, Zürich
Senioren-Marketing, Michel, Zürich
The Employment - L'Emploi - Die Stelle - L'Impiego - El Empleo, Michel, Zürich
UIE Universal Import Export GmbH & Co KG, Freiburg i. Br., Zweigniederlassung Urdorf, Urdorf (A 3002)

Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum - Office fédéral de la propriété intellectuelle - Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen - Enregistrements et renouvellements - RegISTRAZIONI e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 27. April 1993 **411440**
A. Braun Braun Héritier Eschmann AG, Patent-
anwälte, Holbeinstrasse 36-38, Postfach 160,
4003 Basel

BRAUN

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:

42 Rechtsberatung und -vertretung auf allen
 Gebieten des gewerblichen Rechtsschutzes; ins-
 besondere Anmeldung, Erwirkung und Vertei-
 digung von Patenten, Marken, Mustern und
 Modellen in der Schweiz und im Ausland; tech-
 nische Beratung bei Prozessen auf dem Gebiete
 des Patentrechts; Expertisen, Lizenzberatung,
 Verträge.

Gebrauchspriorität: 1920.

Hinterlegungsdatum: 27. April 1993 **411441**
Asmo Engineering AG, Dornacherstrasse 276,
4053 Basel

KOLIBRI

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:
 12 Fahrzeuge.

Date de dépôt: 29 avril 1993 **411442**
Estee Lauder Cosmetics Ltd., 161 Commander
Boulevard, Agincourt (Ontario M1S 3K9, Canada)
 Mandataire: Etienne Blum Stehlé Manfrini &
 Associés, 6, rue Bellot, 1206 Genève

DELICATE BALANCE

Produits et/ou services groupés par classes int.:
 3 Produits de beauté, articles de toilette et articles
 de parfumerie.

Date de dépôt: 29 avril 1993 **411443**
Estee Lauder Cosmetics Ltd., 161 Commander
Boulevard, Agincourt (Ontario M1S 3K9, Canada)
 Mandataire: Etienne Blum Stehlé Manfrini &
 Associés, 6, rue Bellot, 1206 Genève

HYDROMOIST COMPLEX

Produits et/ou services groupés par classes int.:
 3 Produits de beauté, articles de toilette et articles
 de parfumerie.

Date de dépôt: 29 avril 1993 **411444**
«Sapal», société anonyme des plieuses automati-
ques, 44, avenue du Tir Fédéral, 1024 Ecublens VD

SAPAFEEED

Machine ou appareil pour le transfert et la distri-
 bution de rangées de produits alimentaires, tels que
 tablettes ou bâtons de chocolat, biscuits, sucres,
 bouillons ou produits de boulangerie.
 Cl. int. 7, 9

Hinterlegungsdatum: 29. April 1993 **411445**
Kupferdraht-Isolierwerk AG Wildeg, 22, 5103 Wildeg,
Hornmattstrasse 22, 5103 Wildeg

OEKOWIL

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:
 9 Umweltfreundliches Kabel.

Date de dépôt: 29 avril 1993 **411446**
Impac Technologies, 130, Rue de Silly,
F-92100 Boulogne-Billancourt (France)
 Mandataire: William Blanc & Cie, Conseils en
 Propriété Industrielle S.A., 9, rue du Valais,
 1202 Genève

IMPAC

Produits et/ou services groupés par classes int.:
 6 Pièces et produits métalliques.
 14 Pièces pour montres, horlogerie et autres instru-
 ments chronométriques.

Revendication de priorité: France, 2 novembre 1992.

Date de dépôt: 29 avril 1993 **411447**
Global Communications Services B.V.,
Buitenveldertselaan, 158 Postbus 71003,
NL-1008 BA Amsterdam (Pays-Bas)

Mandataire: Abrema Agence Brevets et Marques,
 Ganguillet & Humphrey, 5, rue Centrale,
 Case postale 2065, 1002 Lausanne

RISQUE

Produits et/ou services groupés par classes int.:

9 Appareils et instruments pour l'enregistrement
 et la reproduction du son et des images, bandes
 audio et vidéo, disques (numériques et analogi-
 ques), cassettes, cassettes vidéo préenregistrées,
 programmes et logiciels d'ordinateur, enregis-
 trements vidéo et audio, films cinématographi-
 ques, jeux vidéo.

16 Papier et articles en papier, fournitures de bu-
 reau, imprimés, magazines, livres, journaux,
 périodiques et revues.

Hinterlegungsdatum: 29. April 1993 **411448**
Translingua AG, Geibelstrasse 35, 8037 Zürich
 Vertreter: Felber & Partner AG, Patentanwälte,
 Dufourstrasse 116, 8034 Zürich

ÜTEL

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:

42 Übersetzungsdienste, Telefonkonferenz-Über-
 setzungen, On-line-Übersetzungen, Sprachaus-
 künfte, Simultanübersetzungen am Telefon.

Hinterlegungsdatum: 28. April 1993 **411449**
Corrugated Products Limited, Butlers Leap,
Clifton Road, GB-Rugby
 (Warwickshire CV21 3RQ, Grossbritannien)
 Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte,
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

LIQUIBOX

Pappkartons; Behälter und Boxen (soweit in Klasse
 16 und 20 enthalten), Verpackungsbehälter herge-
 stellt aus Holz, Kunststoff, Papier, Pappe, Wellpappe;
 Verpackungsbehälter ausgestattet mit einer
 Spendervorrichtung; Behälter, welche aussen aus
 einer Box und innen aus einem Sack bestehen und
 zur Aufnahme von Flüssigkeiten dienen; Säcke aus
 Papier oder Kunststoffen für den Gebrauch als Ver-
 packung; Bestandteile und Zubehör für alle vorge-
 nannten Waren (soweit in Klasse 16 und 20 enthal-
 ten).

Int. Kl. 16, 20

Hinterlegungsdatum: 28. April 1993 **411450**
Cobra Golf Incorporated II, 1812 Aston Avenue,
Carlsbad (CA 92008, Vereinigte Staaten von
Amerika)

Vertreter: Schmauder & Wann, Patentanwaltsbüro,
 Zwängiweg 7, 8038 Zürich

KING COBRA

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:

28 Sportgeräte, nämlich Golf-Schläger und Schäfte
 für Golf-Schläger sowie mit diesen zu verwen-
 dendes Zubehör; Golfhandschuhe, ein-
 schliesslich Golf-Bälle, Caddies (soweit in
 Klasse 28 enthalten).

Hinterlegungsdatum: 28. April 1993 **411451**
The Gillette Company, Prudential Tower Building,
Boston (MA 02199, Vereinigte Staaten von
Amerika)

Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, Postfach,
 8024 Zürich

WILD RAIN

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:

3 Parfümerien; Mittel zur Körper- und Schön-
 heitspflege; nicht-medizinische Toilettenmittel;
 Antiperspirantien und Desodorisierungsmittel
 für den persönlichen Gebrauch; Mittel zur Ver-
 wendung vor und nach der Rasur; Rasiermittel;
 Rasiercremen, Rasiergels und Rasierschaum;

Seifen; Haarpflegemittel, Shampoos; Zahnpfle-
 gemittel; Haarentfernungsmittel; Badeöle,
 Badegels und Badesalze; nicht-medizinische
 Hautreinigungsmittel.

Prioritätsanspruch: USA, 27. November 1992, für
 Rasiermittel, Mittel zur Verwendung nach der
 Rasur; Antiperspirantien und Desodorisierungsmittel
 für den persönlichen Gebrauch.

Hinterlegungsdatum: 30. April 1993 **411452**
Audatex AG, Seestrasse 315, 8038 Zürich
 Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, Postfach,
 8024 Zürich

AUDATEX

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:

36 Versicherungswesen, nämlich Begutachtung und
 Berechnung von Schäden an Verkehrsmitteln.
 37 Kraftfahrzeug-Reparaturwesen, nämlich Be-
 gutachtung und Berechnung von Schäden an
 Verkehrsmitteln.

Gebrauchspriorität: 1. Juni 1973.

Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1994 **411453**
Opticontrol AG, Limmatstrasse 8,
8957 Spreitenbach
 Vertreter: TBO Treuhandbüro Dr. Ottiker +
 Partner AG, Steinstrasse 21, Postfach, 8036 Zürich

OPTILITE

Elektrische Messapparate und -instrumente, elek-
 trische Signal- und Kontrollapparate und Daten-
 träger mit entsprechender Software für die Steue-
 rung elektrischer Gesamtanlagen.

Int. Kl. 9

Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1994 **411454**
Green Mustangs AG, Herrngütlstrasse 19,
8304 Wallisellen
 Vertreter: R. A. Egli & Co., Patentanwälte,
 Horneggstrasse 4, 8008 Zürich

GREEN MUSTANGS

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:

12 Golfkarren.
 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedek-
 kungen.
 28 Golfhandschuhe, Golfschläger und Golf-
 taschen.

Date de dépôt: 11 août 1993 **411455**
PC-Ioniprod SA, 19, rue Louis-Chevrolet,
2300 La Chaux-de-Fonds

Mandataire: Etude Walther et Kern, Jaquet-Droz 32, 2300 La Chaux-de-Fonds

GEORGES ST-BLAISE

Produits de bijouterie et de joaillerie, plaqués or et
 en titane, tels que pendentifs, boucles d'oreilles,
 bracelets, broches, bagues, épinglettes et colliers.
 Tous les produits précités étant de provenance
 suisse.
 Cl. int. 14

Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1994 **411456**
Factors AG, Bäckerstrasse 40, 8004 Zürich
 Vertreter: Bovard AG, Patentanwälte,
 Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

FACTORS AG

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:

35 Beratungsdienste in Fragen der Geschäftsfüh-
 rung; Werbung und Geschäftsführung, insbe-
 sondere buchhalterische Arbeiten für Dritte.
 36 Dienstleistungen von Bankinstituten und damit
 zusammenhängenden bzw. bankähnlichen
 Institutionen einschliesslich Kreditinstitute,
 Finanz-, Investment-, Treuhand- sowie Factor-
 ringgesellschaften, im Zusammenhang mit
 Finanz-, Börsen-, Wertpapier-, Geld-, Edelmet-
 allangelegenheiten und Vermögensverwaltung,
 mit Maklerdiensten sowie mit dem Erwerb und
 Inkasso von Forderungen und der Gewährung
 von Krediten.

Gebrauchspriorität: 1. Januar 1963.

Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1994 **411457**
Sanitas Troesch AG, Waldhöweg 30, 3013 Bern
 Vertreter: Ammann Patentanwälte AG Bern,
 Schwarztorstrasse 31, 3001 Bern

SANITAS TROESCH

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:

- 6 Ausgussbecken aus Metall, Regulierventile aus Metall.
- 7 Küchenmaschinen, Geschirrspülmaschinen, Waschküchenapparate.
- 11 Sanitäre Einrichtungen und Apparate, wie Bade- und Duschwannen, Whirlpoolsysteme, Klosettanlagen, Spülkästen, Waschröge, Mischbatterien, Lavabos, Küchenherde, Elektroboiler.
- 20 Duschtrennwände, Waschtische, Regulierventile aus Kunststoff, Spiegel und Spiegelschränke, Badezimmerschränke, wie Badezimmerschränke, Badezimmereinbaumöbel, Badezimmer-spiegelschränke, Küchenmöbel.
- 21 Handbrausen, Garniturenprogramme, nämlich Haltegriffe, Seifenhalter, Glashalter, Papierhalter, Handtuchhalter, Badetuchstangen; Küchengefäße (nicht aus Edelmetall), Küchengeräte (nicht aus Edelmetall).

Gebrauchspriorität: 25. Juni 1991.

Hinterlegungsdatum: 3. März 1994 **411458**
Advesco GmbH, Breitwiesenstrasse 9,
 8207 Schaffhausen

ADVESCO-SYSTEM-LEARNING

Datenverarbeitungsgeräte und Computer, Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).
 Int. Kl. 9, 16

Date de dépôt: 21 mars 1994 **411459**
Christophe Aubert, 8, rue St. Victor, 1206 Genève
 Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA,
 14, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève

PASTACHAT

Produits et/ou services groupés par classes int.:
 31 Aliments pour chats.

Date de dépôt: 21 mars 1994 **411460**
Christophe Aubert, 8, rue St. Victor, 1206 Genève
 Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA,
 14, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève

PASTACHIEN

Produits et/ou services groupés par classes int.:
 31 Aliments pour chiens.

Date de dépôt: 21 mars 1994 **411461**
Christophe Aubert, 8, rue St. Victor, 1206 Genève
 Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA,
 14, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève

PASTANIMAUX

Produits et/ou services groupés par classes int.:
 31 Aliments pour animaux.

Date de dépôt: 17 février 1994 **411462**
Fromageries Milval, 16, rue de l'Envers,
 2610 St-Imier

JURASSIC CHEESE

Fromages du Jura.
 Cl. int. 29

Hinterlegungsdatum: 23. März 1994 **411463**
 «Zürich» Lebensversicherungs-Gesellschaft,
 Austrasse 46, 8045 Zürich

KEYLIFE

Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte;
 Immobilienwesen.
 Int. Kl. 36

Hinterlegungsdatum: 30. März 1994 **411464**
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Postfach, Basel;
 c/o Sandoz Technologie AG, Patent- &
 Markenabteilung, Lichtstrasse 35, Postfach,
 4002 Basel

RHEOCURE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:
 1 Zusatzmittel für Beton- oder Mörtel-Mischungen.

Hinterlegungsdatum: 30. März 1994 **411465**
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Postfach, Basel;
 c/o Sandoz Technologie AG, Patent- &
 Markenabteilung, Lichtstrasse 35, Postfach,
 4002 Basel

TRILUKIN

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:
 5 Pharmazeutische Präparate.

Hinterlegungsdatum: 30. März 1994 **411466**
Demo Scope AG, Klusenstrasse 18,
 6043 Adligenswil
 Vertreter: Troller, Hitz & Troller, Rechtsanwälte,
 Schweizerhofquai 2, 6004 Luzern

MARKET RADAR

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:
 9 Software für Markt- und Meinungsforschung.
 35 Marketing, Marktforschung, Meinungsforschung, Herausgabe von Statistiken, Wirtschaftsprognosen.

Hinterlegungsdatum: 6. April 1994 **411467**
Züllig AG, Rorschacherstrasse 30a, 9424 Rheineck
 Vertreter: Patentanwälte Breiter + Wiedmer AG,
 Seuzachstrasse 2, Postfach 366, 8413 Neftenbach

COSMOS

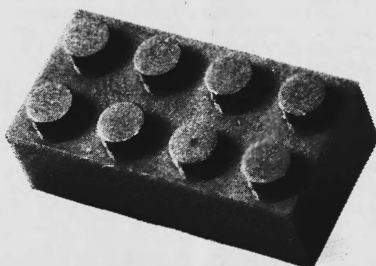
Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:
 9 Messinstrumente, insbesondere zur Feststoff- und Trübungsmessung.

Date de dépôt: 6 avril 1994 **411468**
Henry Dunay SA, 15, rue du Général-Dufour,
 1200 Genève
 Mandataire: INFOSUISSE Information
 Horlogère et Industrielle, 18, rue du Grenier,
 2300 La Chaux-de-Fonds

HENRY DUNAY

Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques et leurs parties.
 Cl. int. 14

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **411469**
Lego System A/S, Aastvej 1, DK-7190 Billund
 (Dänemark)
 Vertreter: A.W. Metz & Co. AG,
 Postfach, 8024 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:
 28 Spielbausteine.
 Dreidimensionale Marke.
 Gebrauchspriorität: 1. Mai 1957.

Date de dépôt: 15 avril 1993 **411470**
Pina Amministrazioni, Casella postale 37,
 6916 Grancia
 Mandataire: Avv. Theobald Brun, Bär & Karrer,
 Seefeldstrasse 19, 8024 Zürich



ENTRO GRANCIA

Produits et/ou services groupés par classes int.:
 35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.
 41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.

Priorité découlant de l'usage: 15 mars 1993.

Date de dépôt: 15 avril 1993 **411471**
Filippo Todaro, Le Fays, Martigny-Combe,
 1921 Martigny-Croix
 Mandataire: Gérald Coendoz Ing.,
 7, chemin des Esserpys, 1032 Romanel



Transports nationaux et internationaux de marchandises ou de personnes. Déménagements et entreposages de mobilier. Entreposage, emmagasinage de marchandises dans un entrepôt en vue de leur préservation ou gardiennage. Services rendus dans le montage, la location, l'exploitation de stands mobiles utilisés dans les foires ou les fêtes.
 Cl. int. 37, 39, 42

Priorité découlant de l'usage: 23 octobre 1991.

Hinterlegungsdatum: 16. April 1993 **411472**
The Goodyear Tire & Rubber Company,
 1144 East Market Street, Akron (OH 44316-0001,
 Vereinigte Staaten von Amerika)
 Vertreter: Bovard AG, Patentanwälte,
 Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:
 37 Unterhalt und Reparaturen von Fahrzeugen und deren Bestandteilen, insbesondere Nachbearbeitung und Erneuerung von Fahrzeugreifen.

Hinterlegungsdatum: 16. April 1993 **411473**
Royal Bank of Canada - La Banque Royale du Canada, 1 Place Ville Marie, Montreal
 (Quebec, Kanada)
 Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte,
 Vorderberg 11, 8044 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:
 36 Dienstleistungen in Zusammenhang mit dem Bankwesen.
 Gebrauchspriorität: Januar 1982.

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Aktiven		Skandia Leben AG, Zürich		(B 564)	Passiven
		31.12.1993	31.12.1992	31.12.1993	31.12.1992
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
A. Umlaufvermögen					
I. Flüssige Mittel					
1. Barmittel und Postscheckguthaben		10 575.—	12 321.—		
2. Laufende Guthaben bei Banken		25 075 587.—	4 584 884.—		
II. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft					
1. Abrechnungsguthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern		1 772 604.—	788 867.—		
2. Abrechnungsguthaben aus konzerninternen Rückversicherungen		32 870.—	—		
3. Abrechnungsguthaben aus konzernexternen Rückversicherungen		16 469.—	15 905.—		
III. Andere Forderungen					
1. Forderungen gegenüber Gesellschaften des Konzerns und Aktionären		—	—		
2. Sonstige Forderungen		379 939.—	232 504.—		
IV. Aktive Rechnungsabgrenzungsposten					
1. Ausstehende Zinsen und Mieten		16 861.—	5 742.—		
2. Stückzinsen		198 657.—	269 169.—		
3. Sonstige Rechnungsabgrenzungsposten		10 434.—	19 062.—		
B. Anlagevermögen					
I. Finanzanlagen					
1. Beteiligungen an anderen Versicherungsunternehmen		—	—		
2. Andere Beteiligungen		—	—		
3. Übrige Aktien, Anteilscheine und Partizipationsscheine		292 150 927.—	11 717 930.—		
4. Obligationen, Pfandbriefe und Notes		7 481 292.—	6 946 324.—		
5. Schuldbuchforderungen		—	—		
6. Darlehen an Körperschaften		—	—		
7. Darlehen und Vorauszahlungen und Policen		43 535.—	—		
8. Durch Grundpfand gesicherte Forderungen		—	—		
9. Festgelder und Geldmarktforderungen		41 700 000.—	10 173 400.—		
10. Sonstige Finanzanlagen		—	—		
II. Sachanlagen					
1. Grundstücke und Gebäude		409 200.—	324 000.—		
2. Sonstige Sachanlagen		—	—		
Bilanzsumme		369 298 950.—	35 090 108.—		
		Fr.	Fr.		
Für die Sicherstellung, Kautions oder Pfand gebundenen Aktiven		287 368 267.—	9 145 225.—		
Zürich, 24. Juni 1994					
				Skandia Leben AG, Zürich: Dr. H. P. Würmli B. Denter	

Bankers Trust AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1994
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Bankers Trust AG, Zürich		(B 567)	Passiven
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postscheckguthaben			1 416 850.—		14 373 009.—
Bankkreditoren auf Sicht			32 075 713.—		141 972 063.—
Bankkreditoren auf Zeit			75 908 615.—		
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen		65 786 445.—		66 233 717.—	
Wechsel und Geldmarktpapiere			519 769.—		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung			3 257 178.—		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung			39 065 180.—		
– davon mit hypothekarischer Deckung		2 399 265.—			
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung			—		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung			184 998 483.—		
– davon mit hypothekarischer Deckung		5 477 000.—			
Wertschriften			44 455 139.—		
Sonstige Aktiven			12 310 867.—		
Total Aktiven			394 007 794.—		
Bankkreditoren auf Sicht					14 373 009.—
Bankkreditoren auf Zeit					141 972 063.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen					
Kreditoren auf Sicht					45 349 878.—
Kreditoren auf Zeit					24 050 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen					
Depositen- und Einlagehefte					3 777.—
Akzepten und Eigenwechsel					519 769.—
Sonstige Passiven					64 881 030.—
Aktienkapital					32 000 000.—
Gesetzliche Reserven					11 200 000.—
Freie Reserven					40 000 000.—
Gewinnvortrag					19 658 268.—
Total Passiven					394 007 794.—

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

AlpTransit

Ausschreibung zur Auswahl der Vermessungsingenieure

● Ausschreibung Mandate:

In einem zweistufigen Auswahlverfahren werden hochqualifizierte Vermessungsingenieure mit ausgewiesener Erfahrung für die geodätischen, lösübergreifenden Vermessungsarbeiten für folgende Streckenabschnitte gesucht:

- Achse Gotthard: Nord: Arth-Goldau–Portal Erstfeld
Gotthardbasistunnel: Portal Erstfeld–Portal Bodio
Süd: Portal Bodio–Südportal Ceneri
Ostschweiz: Zimmerberg- und Hirzelstunnel
- Achse Lötschberg: Basistunnel: Portal Frutigen–Portale im Wallis

Die einzelnen Abschnitte können einzeln oder in Kombinationen vergeben werden.

● Verfahren:

Es wird ein zweistufiges Verfahren durchgeführt. In einer 1. Stufe, der Präqualifikation, werden die Bewerber nach rein qualitativen Kriterien beurteilt. Maximal 4 Bewerber pro Lose werden anschliessend zu einer 2. Stufe, einem Qualitäts- und Preiswettbewerb, eingeladen. Das Auswahlverfahren wird von einer Auswahlkommission durchgeführt, die Vergabeentscheidungen auf der jeweiligen Bauherrschaft stellt. Für beide Achsen, Gotthard und Lötschberg, ist die gleiche Kommission tätig.

● Teilnahmebedingungen und Termine:

Die Teilnahme am Auswahlverfahren steht grundsätzlich allen in- und ausländischen Vermessungsingenieuren und -Gemeinschaften offen. Die Bewerbung hat in einer der Sprachen deutsch, französisch oder italienisch zu erfolgen.

Die Bewerbungsunterlagen können bis zum 16. September 1994 mit einem adressierten Couvert B4 bei der untenstehenden Adresse bezogen werden. Bis spätestens 22. September 1994 wird ein Adressverzeichnis der Bewerber erstellt und die Unterlagen werden versandt. Eingabetermin für die Bewerbungen ist der 21. Oktober 1994. Der Versand der Bewerbungsunterlagen erfolgt durch: Ernst Basler & Partner AG, Ingenieurenunternehmen, AlpTransit Vermessung, Zollikerstrasse 65, 8702 Zollikon. (M 312)

AlpTransit

Mise en soumission des travaux de mensuration de la Confédération pour la sélection des géomètres

● Mandats faisant l'objet de la mise en soumission:

Dans le cadre d'une procédure de sélection en deux étapes, il s'agit de sélectionner les géomètres hautement qualifiés qui seront chargés des travaux de mensuration géodésiques et couvrant plusieurs parties du projet de construction sur les tronçons suivants:

- Axe St-Gotthard: Nord: Arth-Goldau–portail Erstfeld
Tunnel de base du St-Gotthard: portail Erstfeld–portail Bodio
Süd: portail Bodio–portail sud Ceneri
Est: Tunnel de Zimmerberg et de Hirzel
- Axe Lötschberg: Tunnel de base: portail Frutigen–portails au Valais

Les différents tronçons peuvent être adjugés individuellement ou en combinaison les uns avec les autres.

● Procédure:

La sélection se fera en deux étapes. Lors d'une première étape de pré-qualification, les candidats seront jugés uniquement selon des critères de qualité. Ensuite, quatre candidats par lot au maximum seront invités à participer à la seconde étape, un concours portant sur la qualité et le prix.

La procédure de sélection sera assurée par une commission de sélection qui présentera des propositions d'adjudication au maître d'ouvrage dans chaque cas. La commission sera la même pour les deux axes, Saint-Gotthard et Lötschberg.

● Conditions de participation et dates:

Ce concours de sélection est ouvert en principe à tous les géomètres et consortiums de géomètres de Suisse et de l'étranger. La soumission doit être rédigée en allemand, en français ou en italien.

Les dossiers de soumission peuvent être demandés à l'adresse ci-dessous jusqu'au 16 septembre 1994 en joignant une enveloppe adressée au format B4. Une liste des adresses de candidats sera établie jusqu'au 22 septembre 1994 au plus tard et les dossiers seront envoyés. La date limite de remise des soumissions est le 21 octobre 1994. L'envoi des dossiers de soumission sera assuré par: Ernst Basler & Partner AG, Mensuration AlpTransit, Zollikerstrasse 65, 8702 Zollikon. (M 312)

AlpTransit

Bando di concorso per la selezione degli ingegneri topografi

● Mandati banditi in concorso:

Attraverso una procedura di selezione articolata in due stadi si cercano ingegneri topografi esperti e qualificati per lavori di misurazione geodetica, estesi su più lotti, per le seguenti tratte:

- Asse del S. Gottardo: Nord: Arth-Goldau–Portale Erstfeld
Galleria di base del S. Gottardo: Portale Erstfeld–Portale Bodio
Sud: Portale Bodio–Portale sud Ceneri
Svizzera orientale: Galleria del Zimmerberg e del Hirzel
- Asse Lötschberg: Galleria di base: Portale Frutigen–Portali nel Vallese

Le singole tratte possono essere aggiudicate separatamente o in combinazione.

● Procedura:

La procedura sarà articolata in 2 scaglioni. Nel primo stadio, la fase di prequalificazione, in concorrenti sono valutati sulla base di criteri puramente qualitativi. Al massimo 4 concorrenti per ciascuno lotto verranno poi invitati a partecipare al secondo stadio, che consiste in un concorso di qualità e di prezzo.

La procedura di selezione è affidata ad un'apposita commissione, che inoltra poi le proposte di assegnazione dei lavori ai relativi committenti. Per i due assi, S. Gottardo e Lötschberg, è competente la stessa commissione.

● Condizioni di partecipazione e termini:

La partecipazione alla procedura di selezione è fondamentalmente aperta a tutti gli ingegneri o studi di ingegneri topografici svizzeri e stranieri. Le domande di partecipazione dovranno essere redatte in una delle seguenti lingue: italiano, francese o tedesco. La documentazione per la partecipazione al concorso può essere richiesta entro il 16 settembre 1994 all'indirizzo riportato in basso, allegando una busta formato B4 munita di indirizzo. Entro il 22 settembre 1994 verrà elaborato un elenco con gli indirizzi dei concorrenti e verrà inviata la documentazione. Il termine per l'invio delle domande di partecipazione è il 21 ottobre 1994.

La documentazione per la partecipazione al concorso viene inviata da: Ernst Basler & Partner AG, Studio ingegneria, AlpTransit, Zollikerstrasse 65, 8702 Zollikon. (M 312)

Aussenhandel:

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im Juli 1994¹⁾

In einer Mitteilung der Eidg. Zollverwaltung sind die detaillierten Ergebnisse des schweizerischen Aussenhandels im Juli und in den ersten sieben Monaten des Jahres 1994, verglichen mit den entsprechenden Vorjahresdaten, bekanntgegeben worden. Während die Einfuhren im Juli bei leicht vermindertem Wert real wuchsen, gingen die Ausfuhren nominal und real zurück. Arbeitssbereinigt – der Berichtsmontat zählte einen Arbeitstag weniger als der Juli 1993 – vermochten die Ergebnisse jedoch an die Entwicklung der letzten Monate anzuknüpfen; die Exporte expandierten sogar mit beschleunigter Rate. Laut Mittelwertindex hielt der Preisrückgang seitens der Einfuhr an, wogegen das Preisniveau der Ausfuhr erstmals seit langem wieder spürbar über dem Vorjahresstand lag. Damit verbesserten sich die Terms of trade weiter. Die Handelsbilanz schloss nach einem Fehlbetrag im Vormonat im Juli 1994 wieder mit einem Aktivum.

	Einfuhr		Ausfuhr		Saldo	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
	1000 t	Mio Fr.	1000 t	Mio Fr.	Mio Fr.	
Index II						
1993 Juli	3 395	7 049,2	759	7 323,8	274,6	103,9
1994 Juni ²⁾	3 457	7 849,5	830	7 670,2	-179,3	97,7
1994 Juli	3 444	6 949,1	747	7 306,3	357,2	105,1
1993 Jan.-Juli	21 832	48 889,9	5 386	50 270,5	1 380,6	102,8
1994 Jan.-Juli	22 656	49 998,8	5 515	51 652,1	1 653,3	103,3
Index I						
1993 Juli	3 395	7 334,2	759	7 676,8	342,8	104,7
1994 Juni ²⁾	3 457	8 204,1	830	8 203,5	-0,6	100,0
1994 Juli	3 444	7 280,9	747	7 689,1	408,2	105,6
1993 Jan.-Juli	21 833	52 253,2	5 387	54 637,3	2 384,1	104,6
1994 Jan.-Juli	22 657	52 960,6	5 515	55 193,3	2 233,3	104,2

¹⁾ Text, Tabellen und Beilagen beruhen auf den Aussenhandelsergebnissen gemäss Index II, d. h. auf den Ein- und Ausfuhren ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine sowie Kunstgegenstände und Antiquitäten.

²⁾ Revidierte Zahlen.

Einfuhr

Waren nach Verwendungszweck	1000 t	Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %		
			nominal	Mittelwert	real
Juli 1994					
Rohstoffe, Halbfabrikate	1'966	2 142,4	2,0	- 4,2	6,5
Energieträger	1 093	249,9	-15,0	-12,3	-3,1
Investitionsgüter	130	1 738,9	- 1,4	- 8,8	8,2
Konsumgüter	254	2 817,9	2,5	- 2,5	0,0
Total	3 444	6 949,1	- 1,4	- 5,0	3,8
Januar-Juli 1994					
Rohstoffe, Halbfabrikate	11 911	15 616,8	3,0	- 5,2	8,7
Energieträger	8 035	1 787,1	-13,4	-16,3	3,5
Investitionsgüter	841	12 637,4	2,5	- 7,9	11,4
Konsumgüter	1 868	19 957,4	3,2	- 4,0	7,5
Total	22 656	49 998,8	2,3	- 5,9	8,7

Warengruppen	Mio Fr.		Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %			
	Jan.-Juli 1994	Jan.-Juli 1994	Nominal	Mittelwert	Real	Jan.-Juli 1994
Land-, forstwirtschaftliche Produkte	611,6	4797,6	1,6	4,0	5,5	7,6
Ausgangsstoffe für Nahrungsmittel	71,5	532,6	20,6	11,2	13,1	5,7
Konsumfertige Lebensmittel	279,6	2171,5	4,4	3,6	2,7	1,8
Getränke	76,7	549,9	1,1	1,7	7,8	6,0
Forstwirtschaftliche Produkte	90,6	626,4	7,5	9,4	3,2	4,4
Energieträger	249,9	1787,1	- 15,0	- 13,4	- 12,3	- 16,3
Erdöl und Destillate	224,9	1459,5	- 17,1	- 15,3	- 13,5	- 18,8
Textilien, Bekleidung und Schuhe	772,5	4893,3	- 5,3	- 1,7	- 3,8	- 5,2
Spinnstoffe	17,8	202,5	2,2	1,5	3,4	2,3
Gerne	27,4	234,5	10,6	4,9	0,2	5,8
Gewebe und Gewirke	56,4	424,3	3,0	2,8	7,6	8,7
Heimtextilien	45,0	362,4	- 16,5	0,1	7,9	7,0
Bekleidung	479,8	2716,1	- 5,5	3,5	- 3,7	4,9
Schuhe	99,9	619,7	- 11,1	- 0,9	- 2,9	- 2,5
Papier und grafische Erzeugnisse	296,0	2131,0	- 0,6	1,2	- 0,9	5,4
Papier und Karton	86,9	840,7	3,8	2,5	5,4	8,1
Waren aus Papier und Karton	69,9	504,2	- 5,1	0,8	6,1	8,1
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	74,2	552,9	- 3,9	2,2	12,6	3,4
Leder, Kautschuk, Kunststoffe	301,8	2080,0	1,5	2,6	- 4,9	- 5,5
Leder	47,6	338,2	0,4	4,0	0,9	1,1
Kautschuk	67,5	466,6	- 3,2	1,6	7,5	7,6
Kunststoffe	186,7	1275,2	3,6	3,9	- 5,3	- 6,4
Chemikalien	991,2	7137,6	0,8	4,7	- 3,9	- 3,3
Grundstoffe, ungeladene Kunststoffe	372,1	2772,9	5,0	3,1	- 3,4	- 5,5
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika	302,6	2115,1	- 2,2	7,9	6,6	0,5
Farbstoffe	99,3	669,2	- 8,0	4,7	2,4	- 1,2
Steine und Erden	172,5	1106,9	- 0,5	3,4	- 2,5	- 4,6
Metalle	645,3	4467,3	2,6	3,1	- 5,3	- 6,7
Eisen und Stahl	140,4	1002,7	- 5,7	- 2,1	- 4,3	- 2,7
Buntmetalle	113,4	789,5	14,0	9,3	1,1	5,7
Metallwaren	391,5	2675,1	2,8	3,4	- 7,3	- 8,5
Maschinen, Apparate, Elektronik	1452,0	10826,8	- 0,3	5,8	- 7,6	- 6,4
Industriemaschinen	512,8	3753,1	- 1,8	2,5	- 8,2	- 7,0
Haushaltsapparate	204,8	1521,6	- 1,4	5,7	- 0,9	- 2,4
Büromaschinen	288,1	2471,7	3,3	12,4	- 8,3	- 8,5
Elektroindustrie, Elektronik	399,3	2836,4	0,4	6,0	- 8,6	- 5,1
Fahrzeuge	701,5	5451,9	- 4,2	3,6	- 3,1	- 3,6
Personenautomobile	466,8	3567,1	3,4	12,9	0,4	1,4
Lastwagen	59,0	408,6	34,3	42,7	- 4,8	- 1,5
Luftfahrzeuge	36,7	334,8	- 56,4	- 48,2	- 25,8	- 23,7
Präzisionsinstr., Uhren, Bijouterie	487,5	3313,7	2,8	- 2,0	- 2,1	- 7,9
Präzisionsinstrumente	234,9	1601,9	- 1,3	- 4,1	- 6,0	- 7,4
Bijouterie und Juwelierwaren	161,1	1010,8	14,3	- 0,7	8,3	- 9,7
Verschiedene übrige Waren	267,2	2005,7	- 9,2	- 0,3	- 5,6	- 9,9
Wohnungseinrichtungen	183,3	1409,8	- 1,5	2,6	- 3,1	- 5,8

Ausfuhr

Waren nach Verwendungszweck	1000 t	Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %		
			nominal	Mittelwert	real
Juli 1994					
Rohstoffe, Halbfabrikate	542	2 085,2	-2,2	-3,6	1,5
Energieträger	48	8,7	-6,3	-	-
Investitionsgüter	81	2 575,1	-6,0	-3,2	-2,8
Konsumgüter	76	2 637,4	7,9	9,5	-1,5
Total	747	7 306,3	-0,2	1,0	-1,2

Januar-Juli 1994					
Rohstoffe, Halbfabrikate	3 981	15 523,9	3,6	-4,5	8,5
Energieträger	380	70,1	-2,1	-	-
Investitionsgüter	576	17 457,6	1,3	-1,9	3,3
Konsumgüter	577	18 600,5	3,5	4,9	-1,3
Total	5 515	51 652,1	2,7	-0,3	3,1

Warengruppen	Mio Fr.		Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %			
	Jan.-Juli 1994	Jan.-Juli 1994	Nominal	Mittelwert	Real	Jan.-Juli 1994
Nahrungs- und Genussmittelindustrie	193,1	1396,8	- 4,3	4,7	- 4,2	1,1
Käse	41,1	296,9	- 16,4	6,4	-	-
Schokolade	23,5	180,6	- 3,5	8,8	-	-
Suppen und Bouillon	3,8	38,9	- 38,7	- 11,9	-	-
Tabakfabrikate	34,3	266,5	9,0	23,8	- 15,5	9,1
Textilindustrie	217,4	1784,5	- 0,6	0,1	- 4,9	- 6,7
Gerne aus Chemiefasern	34,4	302,4	- 4,4	5,7	- 4,1	- 8,1
Gewebe aus Chemiefasern	22,5	164,8	- 2,7	1,3	- 7,2	- 8,7
Baumwollgarne	11,5	140,9	- 32,4	- 7,4	0,9	- 0,4
Baumwollgewebe	27,3	245,8	- 4,7	1,6	- 3,7	- 5,5
Stickerien	15,3	111,4	10,8	8,8	- 7,4	- 15,7
Bekleidungsindustrie	94,9	531,2	3,5	- 2,5	- 2,3	- 4,8
Oberbekleidung	66,1	330,7	4,1	- 0,8	1,8	- 7,6
Schuhindustrie	27,0	191,5	- 24,9	- 7,4	- 3,5	- 6,6
Papier- und Grafische Industrie	192,5	1318,2	8,9	6,0	- 1,8	- 2,9
Kunststoffindustrie	189,0	1302,2	2,4	1,1	- 3,0	- 5,6
Chemische Industrie	1896,5	14101,2	1,5	4,2	10,2	1,0
Roh- und Grundstoffe	222,9	1758,1	- 12,7	7,7	- 6,1	2,6
Ungeladene Kunststoffe	100,1	713,0	5,1	10,1	- 1,0	- 5,2
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika	1000,1	7007,6	9,6	3,5	22,1	3,1
Agrochemische Erzeugnisse	72,1	1001,8	- 27,4	- 3,4	30,1	- 1,4
Farbstoffe	228,2	1594,7	0,6	1,6	- 0,6	- 1,3
Ätherische Öle, Riech- und Aromastoffe	72,6	526,4	- 1,4	12,3	- 7,1	4,2
Hilfs- und Reinigungsmittel	33,9	242,4	- 3,8	0,1	- 8,6	- 3,7
Übrige chemische Endprodukte	84,9	641,1	7,5	11,3	- 2,1	- 5,5
Metallindustrie	621,0	4476,7	- 0,5	0,4	- 5,1	- 3,6
Eisen und Stahl	52,2	396,6	- 5,4	- 11,4	- 4,2	- 2,4
Aluminium	66,0	499,4	0,2	3,2	- 4,2	- 8,5
Metallwaren	477,5	3407,2	- 1,0	1,4	- 5,7	- 2,9
Maschinen- und Elektronikindustrie	2164,5	14520,2	- 6,3	2,5	- 2,5	- 2,2
Kraftmaschinen	86,7	667,4	- 29,1	- 1,8	- 20,2	- 1,8
Pumpen, Kompressoren usw.	113,9	777,8	- 11,8	1,4	- 6,5	- 4,0
Wärme- und Kältetechnik	94,7	608,8	- 8,7	- 7,3	- 3,4	- 2,8
Maschinenbau- und Metallbearbeitungsmaschinen	206,2	1387,4	3,7	5,9	- 8,8	- 4,7
Handwerkzeugmaschinen	84,8	628,4	5,1	11,7	- 5,1	- 1,7
Masch. für die Papier- u. Graf. Industrie	190,7	1110,1	29,7	3,6	- 0,7	- 3,2
Textilmaschinen	197,5	1299,9	- 12,5	- 5,1	- 2,9	- 6,0
Haushaltsapparate	103,1	732,9	- 6,4	- 4,8	- 7,9	- 4,9
Büromaschinen	65,1	547,1	- 14,4	- 3,2	- 7,7	- 5,7
Stromerzeugung, Elektromotoren	115,7	722,5	- 6,2	- 1,1	- 10,7	- 0,6
Telekommunikation	43,6	331,1	- 19,9	27,5	- 16,8	- 0,6
Elektrische, elektronische Artikel	373,9	2600,3	- 4,3	4,5	- 1,3	- 6,2
Präzisionsinstrumente	440,4	2853,7	- 3,9	1,1	- 5,1	- 0,4
Uhrenindustrie	661,9	4385,8	5,9	4,7	6,9	11,7
Bijouterie und Juwelierwaren	201,6	1382,5	113,1	6,3	119,3	30,5

Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen

Länder / Ländergruppen	Mio Fr.				Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %			
	Einfuhr		Ausfuhr		Einfuhr		Ausfuhr	
	Jan.- Juli 1994	Jan.- Juli 1994	Jan.- Juli 1994	Jan.- Juli 1994	Jan.- Juli 1994	Jan.- Juli 1994	Jan.- Juli 1994	Jan.- Juli 1994
OECD-Länder	6302,4	45538,6	5758,1	40788,1	- 1,1	1,9	1,0	1,8
- OECD-Europa	5645,6	40461,0	4599,0	33164,3	- 0,7	2,3	0,8	0,7
-- EU	5159,9	36813,8	4114,5	28581,0	- 1,1	2,4	2,4	1,4
Deutschland	2399,0	17003,6	1778,7	12404,4	- 0,6	2,0	4,2	2,4
Frankreich	769,2	5741,3	681,2	4931,4	1,7	0,6	11,3	1,3
Italien	884,9	5407,8	510,5	4098,4	- 2,7	3,7	- 11,5	- 5,4
Niederlande	326,1	2435,8	216,0	1473,9	13,0	5,4	- 1,8	3,5
Belgien-Luxemburg	225,7	1769,0	138,5	1256,7	8,5	1,1	- 0,4	1,3
Grossbritannien	304,2	2380,1	433,3	2812,5	- 12,1	1,0	17,5	14,2
Dänemark	72,8	567,0	72,9	580,5	2,6	0,9	- 7,7	- 2,4
Portugal	44,2	271,5	50,2	363,8	- 3,8	- 3,6	- 14,3	- 13,0
Irland	45,2	481,7	32,0	262,6	- 10,3	25,0	- 35,7	37,2
Spanien	97,4	781,3	158,9	1098,9	- 1,9	6,7	- 1,5	2,8
Griechenland	11,1	74,6	40,3	328,0	11,9	- 10,2	- 8,5	- 3,2
-- EFTA	486,4	3408,3	450,7	3258,0	2,8	1,5	- 4,0	- 0,7
Österreich	294,3	2057,3	276,9	1859,4	2,7	2,9	6,5	1,4
Norwegen	21,1	148,0	32,8	263,2	19,6	- 27,1	- 21,8	- 5,0
Schweden	105,4	853,9	95,2	723,6	7,8	3,6	- 5,8	- 0,1
Finnland	41,6	324,0	44,0	300,7	- 2,0	8,1	- 28,9	- 7,9
Island	1,1	27,1	1,8	11,1	- 57,4	- 23,1	- 52,2	- 50,8
-- übrige	19,2	138,9	33,8	315,2	25,6	12,3	- 55,2	- 30,5
- Aussereuropäische OECD-Länder	656,8	5077,5	1159,1	7623,8	- 4,0	- 1,4	2,0	6,6
USA	380,2	2670,5	886,0	4538,8	2,8	4,0	- 2,8	6,9
Kanada	20,8	185,4	44,4	376,2	- 8,2	8,8	- 5,6	- 1,8
Mexiko	6,8	39,3	47,5	339,2	53,3	41,6	0,4	3,2
Japan	232,2	1884,7	281,0	1838,9	- 14,3	- 10,2	13,4	7,3
Australien/Neuseeland	17,2	104,2	89,5	521,8	6,2	11,9	13,1	12,2
Nicht-OECD-Länder	646,7	4460,2	1548,2	10864,0	- 4,9	6,3	- 4,7	6,7
- Entwicklungsländer	473,1	3270,5	1255,5	8803,3	- 4,8	4,7	- 3,8	7,8
- OPEC-Staaten	75,7	601,5	183,6	1578,7	- 33,8	6,7	- 38,8	- 11,0
-- übrige	397,4	2669,0	1061,8	7223,6	3,8	4,2	7,5	13,0
- Osteuropa	61,8	462,8	183,1	1266,5	3,7	10,6	1,8	7,9
- GUS	11,5	118,1	41,8	348,3	18,5	18,0	17,1	31,9
- Zentraleuropa	50,3	346,7	141,3	818,2	0,8	8,0	- 1,8	1,0
- Asiatische Staatshandelsländer	101,3	655,5	61,5	466,3	- 12,5	11,2	- 35,2	- 18,3
- Südafrika	10,5	71,5	48,2	327,8	43,2	8,1	8,3	13,8
Total	6959,1	49998,8	7306,2	58451,4	- 1,4	2,2	0,0	2,0

Commerce extérieur:

Structure du commerce extérieur de la Suisse en juillet 1994¹⁾

Dans un communiqué, l'administration fédérale des douanes a publié les résultats détaillés du commerce extérieur suisse de juillet et des sept premiers mois de 1994, comparés à ceux des périodes correspondantes de l'année précédente. Les importations de juillet ont légèrement fléchi en valeur, mais progressé en termes réels. De leur côté, les exportations ont diminué tant en valeur qu'en volume. Corrigée de la différence du nombre de jours ouvrables - le mois en revue en a compté un de moins que juillet 1993 -, l'évolution du commerce extérieur suit la tendance observée ces derniers mois, les exportations accélérant même leur rythme de croissance. Mesurés à l'indice des valeurs moyennes, les prix ont poursuivi leur recul à l'importation mais, pour la première fois depuis longtemps, marquaient une hausse sensible à l'exportation. Les termes de l'échange continuent par conséquent de s'améliorer. La balance commerciale boucle à nouveau par un excédent après avoir connu un déficit en juin 1994.

	Importation		Exportation		Solde	Valeur des exportations en % de la valeur des importations
	1000 t	mio fr.	1000 t	mio fr.	mio fr.	
Indice II						
1993 Juillet	3 395	7 049,2	759	7 323,8	274,6	103,9
1994 Juin ²⁾	3 457	7 849,5	830	7 670,2	-179,3	97,7
1994 Juillet	3 444	6 949,1	747	7 306,3	357,2	105,1
1993 Janv.-juillet	21 832	48 889,9	5 386	50 270,5	1 380,6	102,8
1994 Janv.-juillet	22 656	49 998,8	5 515	51 652,1	1 653,3	103,3
Indice I						
1993 Juillet	3 395	7 334,2	759	7 676,8	342,8	104,7
1994 Juin ²⁾	3 457	8 204,1	830	8 203,5	-0,6	100,0
1994 Juillet	3 444	7 280,9	747	7 689,1	408,2	105,6
1993 Janv.-juillet	21 833	52 253,2	5 387	54 637,3	2 384,1	104,6
1994 Janv.-juillet	22 657	52 960,0	5 515	55 193,3	2 233,3	104,2

¹⁾ Les textes et annexes se fondent sur les résultats du commerce extérieur selon l'indice II, c'est-à-dire sur les importations et les exportations, sans métaux précieux ni pierres gemmes et sans objets d'art ni antiquités.

²⁾ Chiffres révisés.

Importation

Marchandises selon l'emploi	1000 t	mio fr.	Variation en % par rapport à l'année précédente		
			nominal	valeur moyenne	réel
Juillet 1994					
Matières premières, demi-produits	1 966	2 142,4	2,0	- 4,2	6,5
Produits énergétiques	1 093	249,9	-15,0	-12,3	-3,1
Biens d'équipement	130	1 738,9	-1,4	- 8,8	8,2
Biens de consommation	254	2 817,9	- 2,5	- 2,5	0,0
Total	3 444	6 949,1	- 1,4	- 5,0	3,8
Janvier-juillet 1994					
Matières premières, demi-produits	11 911	15 616,8	3,0	- 5,2	8,7
Produits énergétiques	8 035	1 787,1	-13,4	-16,3	3,5
Biens d'équipement	841	12 637,4	2,5	- 7,9	11,4
Biens de consommation	1 868	19 957,4	3,2	- 4,0	7,5
Total	22 656	49 998,8	2,3	- 5,9	8,7

Groupes de marchandises	mio fr.		Variation en % par rapport à l'année précédente			
	juillet 1984	juillet 1984	juillet 1984	juillet 1984	juillet 1984	juillet 1984
Produits agricoles et sylvicoles	611,6	4797,8	1,6	4,0	- 3,7	- 3,4
Matières de base	71,5	532,6	20,6	11,2	13,1	5,2
Dérivés alimentaires	278,8	2171,5	- 4,4	3,8	- 2,7	- 2,7
Boissons	78,7	548,8	- 1,1	- 1,7	- 7,8	- 8,0
Produits sylvicoles	80,6	828,4	7,5	9,4	- 3,2	- 4,4
Produits énergétiques	246,8	1767,1	- 15,0	- 13,4	- 12,3	- 16,3
Huiles brutes, distillats	224,8	1458,5	- 17,1	- 15,3	- 13,5	- 18,8
Textiles, habillement, chaussures	772,5	4893,3	- 5,3	- 1,7	- 3,9	- 5,2
Fibres non filées	17,8	202,5	2,2	- 1,5	3,4	- 2,3
Fils	27,4	234,5	10,6	4,9	- 0,2	- 5,8
Tissus, étoffes de bonneterie	56,4	424,3	3,0	2,7	- 7,6	- 8,7
Textiles de ménage	45,0	382,4	- 18,5	- 0,1	- 7,9	- 7,0
Habillement	479,8	2718,1	- 5,5	- 3,5	- 3,7	- 4,8
Chaussures	99,8	618,7	- 11,1	- 0,9	- 2,8	- 2,5
Papier et produits des arts graphiques	298,0	2131,0	- 0,6	1,2	- 0,9	- 5,4
Papiers et cartons	88,8	840,7	3,6	2,5	- 5,4	- 6,1
Ouvrages en papier ou en carton	88,8	504,2	- 5,1	- 0,8	- 6,1	- 6,1
Livres, journaux, revues	74,2	552,9	- 3,9	2,2	12,6	3,4
Cuir, caoutchouc, matières plastiques	301,8	2080,0	1,5	2,6	- 4,9	- 5,5
Cuir	47,6	338,2	0,4	4,0	- 0,9	- 1,1
Caoutchouc	67,5	488,6	- 3,2	- 1,9	- 7,5	- 7,6
Matières plastiques	186,7	1275,2	3,8	3,9	- 5,3	- 6,4
Produits chimiques	891,2	7137,6	0,8	4,7	- 3,8	- 3,3
Matières de base, plastiques non moulés	372,1	2772,9	5,0	3,1	- 3,4	- 5,5
Produits pharm./diagnost./vitamines	307,8	2115,1	- 2,2	7,8	- 6,6	0,5
Matières colorantes	80,3	868,2	- 8,0	4,7	2,4	- 1,2
Pierres et terres	172,6	1108,6	- 0,5	3,4	- 2,5	- 4,6
Métaux	645,3	4467,3	2,6	3,1	- 5,3	- 6,7
Fer et acier	140,4	1002,7	- 5,7	- 2,1	- 4,3	- 2,7
Métaux non ferreux	113,4	786,5	14,0	9,3	1,1	- 5,7
Ouvrages en métaux	381,5	2675,1	2,8	3,4	- 7,3	- 8,5
Machines, appareils, électronique	1452,0	10626,6	- 0,3	5,8	- 7,6	- 6,4
Machines industrielles	512,8	3753,1	- 1,8	2,5	- 8,2	- 7,0
Appareils ménagers	204,8	1521,6	- 1,4	5,7	- 0,8	- 2,4
Machines de bureau	298,1	2471,7	3,3	12,4	- 8,3	- 8,5
Industries électrique et électronique	388,3	2836,4	0,4	8,0	- 6,6	- 5,1
Véhicules	701,5	5451,9	- 4,2	3,6	- 3,1	- 3,6
Voitures de tourisme	488,8	3567,1	3,4	12,8	0,4	- 1,4
Camions	58,0	408,6	34,3	42,7	- 4,8	- 1,5
Aéronefs	38,7	334,8	- 56,4	- 48,2	- 25,8	- 23,7
Instr. de précision, horlogerie, bijoux	467,5	3313,7	2,6	- 2,0	- 2,1	- 7,9
Instruments de précision	234,8	1801,8	- 1,3	- 4,1	- 6,0	- 7,4
Bijouterie et joaillerie	181,1	1010,6	14,3	- 0,7	8,3	- 8,7
Autres produits divers	267,2	2005,7	- 6,2	- 0,3	- 5,6	- 5,9
Aménagements intérieurs	183,3	1408,8	- 1,5	2,6	- 3,1	- 5,8

Exportation

Marchandises selon l'emploi	1000 t	mio fr.	Variation en % par rapport à l'année précédente		
			nominal	valeur moyenne	réel
Juillet 1994					
Matières premières, demi-produits	542	2 085,2	-2,2	-3,6	1,5
Produits énergétiques	48	8,7	-6,3	-	-
Biens d'équipement	81	2 575,1	-6,0	-3,2	-2,8
Biens de consommation	76	2 637,4	7,9	9,5	-1,5
Total	747	7 306,3	-0,2	1,0	-1,2

Janvier-Juillet 1994					
Matières premières, demi-produits	3 981	15 523,9	3,6	-4,5	8,5
Produits énergétiques	380	70,1	-2,1	-	-
Biens d'équipement	576	17 457,6	1,3	-1,9	-3,3
Biens de consommation	577	18 600,5	3,5	4,9	1,3
Total	5 515	51 652,1	2,7	-0,3	3,1

Groupes de marchandises	mio fr.		Variation en % par rapport à l'année précédente			
	juillet 1984	juillet 1984	juillet 1984	juillet 1984	juillet 1984	juillet 1984
Dérivés alimentaires et tabacs	193,1	1396,8	- 4,3	4,7	- 4,2	- 1,1
Fromage	41,1	288,8	- 18,4	- 6,4	-	-
Chocolat	23,5	180,8	- 3,5	8,8	-	-
Soupes et bouillons	3,8	39,9	- 38,7	- 11,8	-	-
Tabacs manufacturés	34,3	266,5	8,0	23,8	- 15,5	8,1
Industrie textile	217,4	1784,5	- 0,6	0,1	- 4,9	- 6,7
Fils de fibres chimiques	34,4	302,4	4,4	5,7	- 4,1	- 8,1
Tissus de fibres chimiques	22,5	164,8	- 2,7	- 1,3	- 7,2	- 6,7
Fils de coton	11,5	140,8	- 32,4	7,4	0,8	- 0,4
Tissus de coton	27,3	245,8	- 4,7	1,6	- 3,7	- 5,5
Broderies	15,3	111,4	10,8	6,8	- 7,4	- 15,7
Industrie de l'habillement	94,9	531,2	3,5	- 2,5	2,3	- 4,8
Vêtements de dessus	66,1	330,7	4,1	- 0,8	1,8	- 7,6
Industrie de la chaussure	27,0	191,5	- 24,9	- 7,4	- 3,5	- 6,6
Industrie du papier et des arts graphiques	192,5	1318,2	8,9	6,0	- 1,8	- 2,9
Industrie des matières plastiques	189,0	1302,2	2,4	1,1	- 3,0	- 5,6
Industrie chimique	1666,5	14101,2	1,5	4,2	10,2	1,0
Matières premières et de base	222,9	1758,1	- 12,7	7,7	- 6,1	- 2,6
Plastiques non moulés	100,1	713,0	5,1	10,1	- 1,0	- 5,2
Produits pharm./diagnost./vitamines	100,1	7007,8	8,6	3,5	22,1	3,1
Produits agrochimiques	72,1	1001,8	- 27,4	- 3,4	- 36,1	- 1,4
Matières colorantes	228,2	1594,7	0,6	1,6	- 0,6	- 1,3
Huiles essent., subst. odorif. ou aromat.	72,6	528,4	- 1,4	12,3	- 7,1	- 4,2
Produits auxiliaires et de nettoyage	33,9	242,4	- 3,8	0,1	- 8,6	- 3,7
Autres produits chimiques finis	64,9	641,1	7,5	11,3	- 2,1	- 5,5
Industrie métallurgique	621,0	4475,7	- 0,5	0,4	- 5,1	- 3,8
Fer et acier	52,2	396,6	- 5,4	- 11,4	- 4,2	- 2,4
Aluminium	68,0	488,4	0,2	3,2	- 4,2	- 8,5
Ouvrages en métaux	477,5	3407,2	- 1,0	1,4	- 5,7	- 2,9
Industrie des machines et de l'électronique	2164,5	14520,2	- 6,3	2,5	- 2,5	- 2,2
Machines motrices	86,7	667,4	- 29,1	- 1,8	- 20,2	- 1,8
Pompes, compresseurs, etc.	113,9	777,8	- 11,8	1,4	6,5	- 4,0
Technique du chaud et du froid	94,7	608,8	- 8,7	- 7,3	- 3,4	- 2,8
Machines pour le travail des métaux	206,2	1367,4	- 3,7	5,9	- 3,8	- 4,2
Machines-outils pour emploi à la main	84,8	628,4	5,1	11,7	- 3,2	- 2,9
Mach. p. l'ind. du papier et des arts graph.	190,7	1110,1	29,7	3,6	- 0,7	- 3,2
Machines textiles	187,5	1288,8	- 12,5	- 5,1	- 2,9	- 6,0
Appareils ménagers	103,1	732,9	- 6,4	- 4,8	- 7,9	- 4,9
Machines de bureau	65,1	547,1	- 14,4	- 3,2	- 7,7	- 5,7
Production de courant, moteurs électr.	115,7	722,5	- 8,2	- 1,1	- 10,7	- 0,6
Télécommunication	43,6	331,1	- 19,9	27,8	- 18,8	- 0,6
Articles électriques, électroniques	373,9	2600,3	- 4,3	- 4,5	- 1,3	- 6,2
Instruments de précision	410,4	2853,7	- 3,9	1,1	- 5,1	- 0,4
Industrie horlogère	661,8	4385,8	5,9	4,7	6,9	11,7
Bijouterie et joaillerie	201,6	1382,5	113,1	6,3	119,3	30,5

Commerce extérieur par régions économiques

Pays / Groupes de pays	mio fr.				Variation en % par rapport à l'année précédente			
	Importation		Exportation		Importation		Exportation	
	juillet 1984	juin.-juillet 1984	juillet 1984	juin.-juillet 1984	juillet 1984	juin.-juillet 1984	juillet 1984	juin.-juillet 1984
OCDE - Total	6302,4	45538,6	5756,1	40766,1	- 1,1	1,9	1,0	1,6
- OCDE - Europe	5645,6	40461,0	4599,0	33164,3	- 0,7	2,3	0,8	0,7
-- UE	5159,8	36813,8	4114,5	29591,0	- 1,1	2,4	2,4	1,4
Allemagne	2389,0	17003,6	1776,7	12404,4	- 0,6	2,0	4,2	2,4
France	768,2	5741,3	681,2	4931,4	1,7	0,6	11,3	1,3
Italie	884,6	5407,8	510,5	4088,4	- 2,7	3,7	- 11,5	- 5,4
Pays-Bas	326,1	2435,6	216,0	1473,6	13,0	5,4	- 1,8	- 3,5
Belgique-Luxembourg	225,7	1789,0	139,5	1256,7	- 8,5	1,1	- 0,4	1,3
Grande-Bretagne	304,2	2380,1	433,3	2812,5	- 12,1	1,0	17,6	14,2
Danemark	72,8	567,0	72,9	560,5	2,6	0,9	- 7,7	- 2,4
Portugal	44,2	271,5	50,2	363,8	- 3,8	- 3,6	- 14,3	- 13,0
Irlande	45,2	481,7	32,0	282,6	- 10,3	25,0	- 35,7	37,2
Espagne	97,4	781,3	159,9	1088,9	- 1,9	6,7	- 1,5	- 2,8
Grèce	11,1	74,6	40,3	326,0	- 11,9	- 10,2	- 8,5	- 3,2
-- AELE	486,4	3408,3	450,7	3258,0	2,6	1,5	- 4,0	- 0,7
Autriche	294,3	2057,3	276,9	1859,4	2,7	2,6	6,5	1,1
Norvège	21,1	146,0	- 32,6	263,2	19,6	- 27,1	- 21,8	- 5,0
Suède	105,4	853,9	95,2	723,6	7,8	3,6	- 5,8	- 0,1
Finlande	41,6	324,0	44,0	300,7	- 2,0	8,1	- 29,9	- 7,6
Islande	4,1	27,1	1,8	11,1	- 57,4	- 23,1	- 52,2	- 50,8
-- autres	18,2	138,9	33,8	315,2	25,6	12,3	- 55,2	- 30,5
- OCDE - Pays extra-européens	656,8	5077,5	1159,1	7623,8	- 4,0	- 1,4	2,0	6,6
USA	380,2	2670,5	666,0	4538,8	2,6	4,0	- 2,8	6,9
Canada	20,3	165,4	44,4	376,2	- 8,2	6,8	- 5,8	- 4,4
Mexique	6,8	39,3	47,5	339,2	53,3	41,6	0,4	3,2
Japon	232,2	1684,7	291,0	1838,9	- 14,3	- 10,2	13,4	7,3
Australie/Nouvelle-Zélande	17,2	104,2	69,5	521,8	6,2	11,9	13,1	12,2
Pays non OCDE	646,7	4460,2	1546,2	10864,0	- 4,9	6,3	- 4,7	6,7
- Pays en développement	473,1	3270,5	1255,5	6803,3	- 4,9	4,7	- 3,8	7,6
-- OPEP	75,7	801,5	163,6	1579,7	- 33,9	6,7	- 36,8	- 11,0
-- autres	387,4	2666,0	1061,6	7223,6	3,8	4,2	7,5	13,0
- Europe de l'Est	61,8	462,8	183,1	1266,5	3,7	10,6	1,9	7,8
-- CEI	11,5	118,1	41,8	346,3	18,5	16,0	17,1	31,9
- Europe centrale	50,3	346,7	141,3	818,2	0,8	9,0	- 1,9	1,0
- Pays à économie planifiée d'Asie	101,3	655,5	61,5	466,3	- 12,5	11,2	- 35,2	- 16,3
- Afrique du Sud	10,5	71,5	48,2	327,9	43,2	6,1	6,3	13,8
Total	6949,1	46898,8	7306,3	51652,1	- 1,4	2,3	- 0,2	2,7

Gentra Inc. (vormals Royal Trustco Limited)

Bekanntgabe einer freiwilligen Rückzahlung per 30. September 1994
an die Inhaber der folgenden von Gentra Inc. ausgegebenen Wertpapiere

9 1/8% Debentures fällig 1995
5 1/4% SFr.-Obligationen 1986-1995
Floating Rate Debentures fällig 1995

(einzeln je eine «Anleihe»
und zusammen die «nicht nachrangigen Schuldverschreibungen»)

Gemäss den Anleihebedingungen der nicht nachrangigen Schuldverschreibungen, so wie sie durch den am 1. September 1993 in kraft getretenen *Plan of Arrangement* geändert worden sind, ist es Gentra Inc. (die «Gesellschaft») gestattet, jeweils am 31. März, 30. Juni, 30. September und 31. Dezember jeden Jahres freiwillige Rückzahlungen oder Teilrückzahlungen vorzunehmen. Der gesamte Nominalbetrag der nicht nachrangigen Schuldverschreibungen, der zurückbezahlt wird, wird pro rata unter den Anleihen aufgeteilt.

Hiermit wird bekanntgegeben, dass, gemäss den Anleihebedingungen der nicht nachrangigen Schuldverschreibungen, so wie sie durch den *Plan of Arrangement* geändert worden sind, die Gesellschaft am 30. September 1994 (das «Rückzahlungsdatum») eine Rückzahlung des ausstehenden Gesamtnominalbetrags der nicht nachrangigen Schuldverschreibungen von kan. \$ 217 456 335 vornehmen wird. Der Rückzahlungspreis bezüglich jeder Debenture, beziehungsweise jeder Obligation, setzt sich zusammen aus dem zurückzubehaltenden Nominalbetrag, zusätzlich der aufgelaufenen und unbezahlten Zinsen auf dem zurückzubehaltenden Nominalbetrag bis zum Rückzahlungsdatum, dieses aber nicht eingeschlossen, ausgedrückt in der jeweiligen Währung der Anleihe.

Die folgende Tabelle zeigt die Details der Rückzahlung für jede nicht nachrangige Anleihe:

Anleihe	Ursprünglicher Nominalbetrag	zurückbezahlt per 31. März/ 30. Juni 1994	Gegenwärtiger Nominalbetrag	zurückzubehaltender Nominalbetrag pro Anleihe per 30. September 1994	Rückzahlungspreis pro Debenture, bzw. Obligation
9 1/8% Debentures fällig 1995	US\$ 1000	US\$ 435.37	US\$ 564.63	US\$ 92 623 034	US\$ 564.63 (bez. Nominal) plus US\$ 42.94 (bez. Zinsen) bez. jeder Debenture von US\$ 564.63
5 1/4% SFr.-Obligationen 1986-1995	SFr. 6000	SFr. 2176.86	SFr. 2823.14	SFr. 64 799 971	SFr. 2823.14 (bez. Nominal) plus SFr. 130.10 (bez. Zinsen) bez. jeder Obligation von SFr. 2823.14
Floating Rate Debentures fällig 1995	kan. \$ 1000	kan. \$ 435.37	kan. \$ 564.63	kan. \$ 31 591 045	kan. \$ 564.63 (bez. Nominal) bez. jeder Debenture von kan. \$ 564.63

Gemäss dem *Plan of Arrangement* waren Inhaber der 9 1/8% Debentures fällig 1995 verpflichtet, ihre definitiven Titel gegen einen Anspruch an einem Globalzertifikat, welches die betroffenen Anleihen verkörpert, einzutauschen. Dieser Anspruch wurde auf Konten bei Euroclear oder Cedel verbucht. Die Gesellschaft wird den gesamten Rückzahlungsbetrag für jede dieser Anleihen an den Verwahrer des entsprechenden Globalzertifikats bezahlen. Es ist Sache von Euroclear oder Cedel, den Anspruchsberechtigten ihren Anteil auszubezahlen.

Inhaber der 5 1/4% SFr.-Obligationen 1986-1995 müssen ihre Obligationen bei einer der folgenden Banken einreichen, damit die entsprechenden Rückzahlungsbeträge ausbezahlt werden können.

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Volksbank
Bank Leu AG
Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie.
Gruppe Zürcher Privatbankiers
Schweizerische Kantonalbanken
Bank Cantrade AG
Bank Hofmann AG
ABN Amro Bank (Schweiz)
Banque Paribas (Suisse) S. A.
Citibank (Switzerland)
Commerzbank (Schweiz) AG
Dai-ichi Kangyo Bank (Schweiz) AG
Coutts & Co AG

Die Rückzahlung der Floating Rate Debentures fällig 1995 erfolgt gegen Präsentation der Titel bei einer Hauptgeschäftsstelle der R-M Trust Company in Toronto, Montreal, Vancouver und Calgary.

Die Verzinsung endet mit dem Rückzahlungsdatum.

31. August 1994

Gentra Inc.
Toronto, Kanada

Büro-Fürer AG, Zürich

Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 30. August 1994 wird auf allen Aktien eine Dividende von 12% ausgesetzt. Für die Inhaberaktien gelangt Coupon Nr. 7 mit brutto Fr. 60.-, netto Fr. 39.-, für Namenaktien Coupon Nr. 26 mit brutto Fr. 12.-, netto Fr. 7.80, zur Einlösung.

Die Coupons können bei Bank Leu AG, Zürich; Rüegg Bank AG, Zürich; Schweizerische Kreditanstalt, Zürich; Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich; Schweizerischer Bankverein, Zürich; Schweizerische Volksbank, Zürich, oder am Hauptsitz der Gesellschaft, Riedstrasse 4, Dietikon, Postadresse: Postfach, 8010 Zürich, zum Inkasso eingereicht werden.

8010 Zürich, 30. August 1994

Büro-Fürer AG
Der Verwaltungsrat

Öffentliche Bekanntmachung

Herr Daniel Kägi, geb. 1968, wohnhaft Friesenberghalde 15, 8055 Zürich, ist mit sofortiger Wirkung als Geschäftspartner aus der Firma Garage Toroda Meier & Kägi, Rüti, ausgetreten, womit ihm gleichzeitig jegliche Funktion und Kompetenz in der Geschäftsführung entzogen wurde. Er ist somit weder befugt noch ermächtigt, im Namen der Firma Garage Toroda irgendwelche Handlungen vorzunehmen oder irgendwelche Weisungen anzubringen. Solche Vorkommnisse sind von Drittpersonen deshalb als gegenstandslos zu betrachten und zu ignorieren.

Allfällige Konsequenzen solcher Handlungen von Herrn Kägi (Aufträge, Bestellungen, Lieferungen usw.) und insbesondere eine daraus resultierende Haftung werden deshalb durch den Geschäftspartner, Herrn Thomas Meier, Rüti, vollumfänglich abgelehnt. Mit dieser Publikation ist diese Mitteilung Drittpersonen öffentlich bekanntgegeben worden und somit rechtswirksam.

Garage Toroda Meier & Kägi, Rüti

**Der SHAB-
Leserkreis
ist
kaufkräftig
Nutzen Sie
diese
Kaufkraft -
Inserieren
Sie!**

swissair

Schweizerische Luftverkehr-
Aktiengesellschaft Zürich

Anleihe 1980-2005 von CHF 84 000 000 Tranche A

mit variablem Zinssatz

Valoren-Nummer 120 763

In Übereinstimmung mit Ziffer 2 der Anleihebedingungen wurde der Zinssatz für die fünfzehnte Jahresperiode vom 11. September 1994 bis 10. September 1995 (Coupon Nr. 15) festgelegt auf

6%

Coupon Nr. 14 der Obligationen kann zum Satze von 5% ab 10. September 1994 bei den Zahlstellen eingelöst werden.

Anleihe 1980-2005 von CHF 36 000 000 Tranche B

mit variablem Zinssatz

Valoren-Nummer 120 764

In Übereinstimmung mit Ziffer 2 der Anleihebedingungen wurde der Zinssatz für die fünfzehnte Jahresperiode vom 11. September 1994 bis 10. September 1995 (Coupon Nr. 15) festgelegt auf

6%

Coupon Nr. 14 der Obligationen kann zum Satze von 5% ab 10. September 1994 bei den Zahlstellen eingelöst werden.

Zürich, den 30. August 1994
Aus Auftrag: Schweizerischer Bankverein

<CEAT INTERNATIONAL>

Les actionnaires sont convoqués aux assemblées générales ordinaire et extraordinaire

Date: jeudi 22 septembre 1994, à 11 h., pour l'assemblée ordinaire, et 11 h. 30, pour l'assemblée extraordinaire.
Lieu: Centrapriv Lausanne SA, avenue de Rumine 20, 1005 Lausanne.
Liste de présence: Signature de la liste de présence dès 10 h. 30.

Ordre du jour de l'assemblée ordinaire:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice clos le 31 décembre 1993.
2. Rapport de l'organe de révision.
3. Approbation du compte de profits et pertes, du bilan et du rapport de gestion.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Nominations statutaires.

Ordre du jour de l'assemblée extraordinaire:

Dissolution de la société.

Documentation:

Le rapport de gestion pour l'exercice clos le 31 décembre 1993 comprenant le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de l'organe de révision seront à disposition des actionnaires à partir du 1er septembre 1994 auprès de la Fiduciaire Lemano, place St-François 12bis, à Lausanne.

Cartes d'admission:

Les cartes d'admission à l'assemblée générale pourront être retirées à Lausanne, auprès de la Fiduciaire Lemano, place St-François 12bis, sur justification de la propriété des titres. En ce qui concerne les propriétaires d'actions nominatives, seuls ont droit de vote les actionnaires inscrits au registre des actions au 15 septembre 1994. Aucune inscription ne sera effectuée sur le registre des actions du 15 au 22 septembre 1994.

Lausanne, 31 août 1994

Le conseil d'administration

Annonces offres d'emploi

sont acceptées tous les jours ouvrables dans la Feuille officielle suisse du commerce